

شروط وأحكام حسابات الشركات

Terms and Conditions Governing Business Accounts

Introduction

These terms and conditions governing business accounts as amended from time to time ("Terms & Conditions") govern the usage of any Banking Services or Banking Products including any transaction conducted by the Customer with the Bank (as defined below) and each Account (as defined below) opened or held with the Bank and also include the terms governing any debit card, Phone Banking Services (as defined below), e-Statement Services (as defined below), and Mobile Banking Notifications (as defined below). The Customer's signature(s) on the Business Account Application or subscription or usage of any Banking Services or Banking Products shall constitute acceptance of these Terms and Conditions herein as amended from time to time. The Customer is bound by these Terms and Conditions in respect of all banking relationships with the Bank. These Terms and Conditions and the Business Account Application together govern the entire relationship between the Customer and the Bank save for any particular Banking Services or Banking Products which are governed by a separate agreement, form or specific terms and conditions ("Additional Documentation"). In the event of a conflict between the terms of the Additional Documentation and these Terms & Conditions, the terms of the Additional Documentation shall prevail over these Terms and Conditions.

The headings in these Terms and Conditions are for convenience only and shall not affect the interpretation of any provision of these Terms and Conditions. Unless the context otherwise requires, the singular shall include the plural and vice versa and the masculine gender shall include the feminine gender and vice versa. These Terms & Conditions and their amendments constitute an integral part of the Account Opening Documentation and relevant documentation in respect of Banking Services.

DEFINITIONS

Unless the context requires otherwise, the following terms and expressions shall have the meaning set out below:

"Account" means any Current Account, Saving Account, Call Account, Fixed Deposit Account, Foreign Currency Account, or any other type of account opened, maintained and operated in the name of the Customer, jointly or severally by the Authorized Signatories of the Customer for the purposes of present and/or future utilization of Banking Services.

"Account Opening Documentation" means any documentation in relation to the opening of an Account with the Bank.

"Account Number" means the account number identifying the Account.

"Associated Person" has the meaning given to that term in clause 8.

"ATM" means an automated teller machine of the Bank having Cash Withdrawal facility and with or without deposit of cash facility including other facilities provided by the Bank or any Card operated machine/ device whether belonging to the Bank or other participating banks or financial institutions nominated from time to time by the Bank.

"Authorized Signatory" means any person who has been authorized by the Customer through documentation acceptable to the Bank in its sole discretion, such as a valid power of attorney, board resolution or shareholders resolution, to sign, maintain and operate the Account on behalf of the Customer, including but not limited to effecting Cash Withdrawals and Cash Deposits on behalf of the Customer.

"Available Funds" means the ledger balance plus the overdraft less all the reserve demands of the Account.

"Bank" means The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.) and its branches, successors and assignees.

"Banking Products" means any banking product(s) offered by the Bank to the Customers at any time.

"Banking Services" means any kind of banking service(s) offered by the Bank to the Customers such as and without limitation to Branch Banking, Online Banking Services, Phone Banking, Mobile Banking, withdrawals, deposits and payments through ATM and Cash Deposit Machines, making payments through internet or any other technology, and/or any other kind of Banking Services provided to the Customer at any time.

"Beneficiary" means the authorised recipient of any funds through Banking Services.

"Bill Payment Facility" has the meaning given to that term in clause 17.

"Business Account Application" means a duly signed application (in the Bank's standard format) including the declaration/mandate submitted by the Customer requesting that the Bank open an Account in the Customer's name.

"Business Day" means any for any other purpose, a day (other than a Friday, Saturday or a holiday declared by the Central Bank) on which banks are open for general business in the UAE.

"Call Account" means a call account opened, maintained and operated in the name of the Customer, jointly or severally by the Authorized Signatories of the Customer for the purposes of present and/or future utilization of Banking Services.

"Cash Deposit" means any amounts deposited in any manner provided under these Terms & Conditions by crediting the Account of the Customer.

مقدمة

يخضع استخدام الخدمات المصرفية أو المنتجات المصرفية، بما في ذلك أي معاملة فيما بين العميل والبنك (كما هي معرفة أدناه) وكل حساب (كما هو معرف أدناه) مفتوح أو قائم مع البنك، لتلك الشروط والأحكام التي تحكم حسابات الشركات وتعدلاتها من حين لآخر ("الشروط والأحكام") بما في ذلك الأحكام التي تخضع لها أي بطاقة خصم والخدمات المصرفية عبر الهاتف (كما هي معرفة أدناه) وخدمات الكشوف الإلكترونية (كما هي معرفة أدناه) والإشعارات المصرفية عبر الهاتف (كما هي معرفة أدناه) إن توفيق (توافيق) العميل على طلب حساب الشركات أو الاشتراك في أو استخدام أي خدمات مصرفية أو منتجات مصرفية يعتبر موافقة على هذه الشروط والأحكام الواردة هنا وتعديلاتها من حين لآخر يلتزم العميل بهذه الشروط والأحكام فيما يتعلق بكافة العلاقات المصرفية مع البنك. وتُحكم هذه الشروط والأحكام وطلب حساب الشركات مجتمعين العلاقة الكاملة بين العميل والبنك باستثناء أي خدمات مصرفية أو منتجات مصرفية مخصصة والتي تخضع لاتفاقية منفصلة أو نموذج منفصل أو شروط وأحكام خاصة ("الوثائق الإضافية"). وفي حالة وجود أي تعارض بين شروط الوثائق الإضافية وهذه الشروط والأحكام، يكون لشروط الوثائق الإضافية الأولوية على هذه الشروط والأحكام.

العناوين في هذه الشروط والأحكام هي لتسهيل الرجوع فقط ولا تؤثر على تفسير أي من أحكام هذه الشروط والأحكام. وما لم يقض السياق خلاف ذلك، يشمل المفرد الجمع والعكس صحيح ويشمل الذكر المؤنث والعكس صحيح. وتشكل هذه الشروط والأحكام وتعديلاتها جزءاً لا يتجزأ من وثائق فتح الحساب والوثائق ذات الصلة المتعلقة بالخدمات المصرفية.

التعريفات

ما لم يقض السياق خلاف ذلك، يكون للكلمات والتعابير التالية المعاني الواردة فيما يلي:

"الحساب" يقصد به أي حساب جار أو حساب توفير أو حساب تحت الطلب أو حساب وديعة ثابتة أو حساب بالعملة الأجنبية أو أي نوع آخر من أنواع الحسابات المفتوحة والمحفوظة والمدارة باسم العميل بواسطة المفوضين بالتوقيع من العميل. مجتمعين أو منفردين. لأغراض استخدام الخدمات المصرفية في الوقت الحالي و/أو المستقبل.

"وثائق فتح الحساب" ويقصد بها أي وثائق ذات صلة بفتح أي حساب لدى البنك.

"رقم الحساب" يقصد به الرقم التعريفي للحساب.

"الشخص ذو الصلة" ويكون له المعنى المحدد له في البند 8.

"جهاز الصراف الآلي" يقصد به جهاز الصراف الآلي التابع للبنك والذي يقدم خدمة السحب النقدي مع أو بدون خدمة الإيداع النقدي. بما في ذلك خدمات أخرى يقدمها البنك أو يتم تقديمها عن طريق ماكينة أو جهاز يعمل بالطاقتات سواء كانت خاصة بالبنك أو بأية بنوك أو مؤسسات مالية أخرى مشاركة يتم تخديدها من حين لآخر من قبل البنك.

"المفوض بالتوقيع" ويقصد به أي شخص مفوض من العميل من خلال وثائق مقبولة للبنك وفق تقديره وحده، مثل وكالة قانونية سارية أو قرار مجلس إدارة أو قرار شركاء، للتوقيع على والتعامل مع وإدارة الحساب نيابة عن العميل بما في ذلك، دونه حصر، إجراء عمليات السحب النقدي والإيداع النقدي نيابة عن العميل.

"الأموال المتوفرة" يقصد بها الرصيد الدفترى مضافاً إليه السحب على المكشوف ومخصصاً منه كافة الطلبات الاحتياطية الخاصة بالحساب.

"البنك" يقصد به بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) بما في ذلك فروع وخلفاؤه والمنازل إليهم.

"المنتجات المصرفية" ويقصد بها أي منتج أو منتجات مصرفية يقدمها البنك للعملاء في أي وقت.

"الخدمات المصرفية" يقصد بها أي نوع من الخدمات المصرفية التي يوفرها البنك للعملاء بما في ذلك دون حصر الخدمات المصرفية عبر الفروع والخدمات المصرفية الهاتفية والخدمات المصرفية عبر الهاتف المنحرك وعمليات السحب والإيداع والدفع من خلال أجهزة الصراف الآلي وأجهزة الإيداع النقدي والدفع عبر الإنترنت أو أي وسيلة تقنية أخرى و/أو أي نوع من الخدمات المصرفية المقدمة للعميل في أي وقت.

"الاستفيد" يقصد به المستلم المعتمد لأي أموال من خلال الخدمات المصرفية.

"خدمات دفع الفواتير" ويكون له المعنى المخصص له في البند 17.

"طلب حساب الشركات" ويقصد به الطلب الموقع أصولاً (باستخدام النموذج القياسي للبنك) بما في ذلك أي إقرار/تفويض مقدم من العميل يطلب فيه من البنك فتح حساب باسم العميل.

"يوم العمل" يقصد به، لأي غرض آخر، أي يوم (بخلاف أيام الجمعة أو السبت أو أي عطلة يعلنها المصرف المركزي) تفتح فيه البنوك أبوابها لمزاولة العمل العام في الإمارات العربية المتحدة.

"حساب تحت الطلب" ويقصد به حساب تحت الطلب مفتوح ومحفوظ ومدار باسم العميل بواسطة المفوضين بالتوقيع من العميل. مجتمعين أو منفردين. لأغراض استخدام الخدمات المصرفية في الوقت الحالي و/أو المستقبل.

"الإيداع النقدي" يقصد بها أي مبالغ مودعة بأي طريقة منصوص عليها بموجب هذه الشروط والأحكام من خلال إضافتها إلى حساب العميل.

“Cash Withdrawal” means any amounts withdrawn in any manner provided under these Terms & Conditions by debiting the Account of the Customer.

“Central Bank” means the Central Bank of the UAE.

“Charges” means amounts (including any fees, commission or charges) payable by the Customer arising from usage of services under these Terms & Conditions and includes, without limitation all transactions fees, finance charges, additional expenses, damages, legal costs, interest and disbursements, which shall be debited to the Account of the Customer.

“Current Account” means a current account opened, maintained and operated in the name of the Customer, jointly or severally by the Authorized Signatories of the Customer for the purposes of present and/or future utilization of Banking Services.

“Customer” means a legal entity that has applied for an Account to be opened with the Bank pursuant to the relevant Business Account Application.

“Cut-off Time” has the meaning given to that term in clause 10.

“DDA” has the meaning given to that term in clause 13.

“DDS Rules” has the meaning given to that term in clause 13.

“Designated Mail ID” has the meaning given to that term in clause 8.

“e-Statement” has the meaning given to that term in clause 8.

“e-Statement Service” has the meaning given to that term in clause 8.

“Electronic Funds Transfer” means the electronic exchange or transfer of money from one account to another, either within a single financial institution or across multiple institutions, through computer based systems.

“Foreign Currency Account” means a foreign currency account opened, maintained and operated in the name of the Customer, jointly or severally by the Authorized Signatories of the Customer for the purposes of present and/or future utilization of Banking Services.

“Fixed Deposit Account” means a fixed deposit account opened, maintained and operated in the name of the Customer, jointly or severally by the Authorized Signatories of the Customer for the purposes of present and/or future utilization of Banking Services.

“Funds Transfer Facility” has the meaning given to that term in clause 18.

“IBAN” has the meaning given to that term in clause 15.

“Instructions” means the instructions given by the Customer, including but not limited to verbal or phone touch-tone instructions, to the Bank from time to time in respect of the Account.

“IVRS” means the automated and interactive voice response system of the Bank having facility to carry out banking transactions including other facilities provided by the Bank by identifying the Customer and recording the Customer’s instructions.

“Mobile Banking Notification” means short message services sent by the Bank to the Customer’s Mobile Telephone.

“Mobile Telephone” means each mobile telephone which corresponds to the mobile telephone number or numbers provided by the Customer in its application form or subsequently in writing as the number or numbers to which Mobile Banking Notifications are to be sent by the Bank and any SIM card or similar card which controls such numbers.

“Online Banking Services” means the online electronic service made available by the Bank to customers having business accounts whereby the customer may carry out banking transactions and avail other banking facilities online.

“Payment Facilities” has the meaning given to that term in clause 15.

“Phone Banking Service” means the telephone instruction and information service, whether automated or through a customer service agent provided by the Bank’s call center under the name of RAKDirect.

“Registration Form” means the registration form in the Bank’s prescribed format containing the terms and conditions applicable to e-Statements which can be used by the Customer to apply for the e-Statement Service.

“Saving Account” means a saving account opened, maintained and operated in the name of the Customer, jointly or severally by the Authorized Signatories of the Customer for the purposes of present and/or future utilization of Banking Services.

“Service and Price Guide” means the Bank’s service and price guide in respect of Banking Products and Banking Services available at the Bank’s website (located at www.rakbank.ae) and all branches of the Bank.

“Special Terms” means and includes the special terms applicable to Current Accounts, Saving Accounts, Call Accounts, Fixed Deposit Accounts and Foreign Currency Accounts set out in clauses 2 through 6 (inclusive).

“Specified Entities” means in relation to the bill payment service provided to the Customer using Bank’s ATM, any such entities that have been approved by the Bank e.g. Etisalat, Dubai Electricity and Water Authority (DEWA).

“Statement of Account” means the Bank’s periodic statement in respect of the Account sent to the Customer, which includes all transactions conducted by its Authorised Signatories during a specific period.

“السحب النقدي” ويقصد به أي مبالغ مسحوبة بأي طريقة منصوص عليها بموجب هذه الشروط والأحكام من خلال خصمها من حساب العميل.

“المصرف المركزي” ويقصد به مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

“الرسوم” ويقصد بها المبالغ (بما في ذلك أية رسوم أو عمولات أو تكاليف) الواجبة الدفع من قبل العميل مقابل استخدام الخدمات المصرفية بموجب هذه الشروط والأحكام. بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر كافة رسوم المعاملات ورسوم التمويل والنفقات الإضافية والأضرار والتكاليف القانونية والفوائد والمصروفات والتي يتم خصمها من حساب العميل.

“الحساب الجاري” ويقصد به أي حساب جارٍ مفتوح ومحفوظ ومدار باسم العميل بواسطة المفوضين بالتوقيع من العميل. مجتمعين أو منفردين. لأغراض استخدام الخدمات المصرفية في الوقت الحالي و/أو المستقبل.

“العميل” يقصد به أي كيان قانوني يتقدم بطلب لفتح حساب لدى البنك بموجب طلب حساب الشركات ذي الصلة.

“وقت التوقف” ويكون له المعنى المخصص له في البند ١٠.

“سلطة الخصم المباشر” ويكون لها المعنى المخصص لها في البند ١٣.

“قواعد نظام الخصم المباشر” ويكون لها المعنى المخصص لها في البند ١٣.

“عنوان البريد المحدد” ويكون له المعنى المخصص له في البند ٨.

“كشف الحساب الإلكتروني” ويكون له المعنى المخصص له في البند ٨.

“خدمة كشف الحساب الإلكتروني” ويكون لها المعنى المخصص لها في البند ٨.

“التحويل الإلكتروني للأموال” ويقصد به نقل أو تحويل الأموال إلكترونياً من حساب إلى آخر، سواء داخل مؤسسة مالية واحدة أو فيما بين عدة مؤسسات مالية من خلال أنظمة تعمل بالكمبيوتر.

“حساب العملة الأجنبية” ويقصد به أي حساب بعملة أجنبية مفتوح ومحفوظ ومدار باسم العميل بواسطة المفوضين بالتوقيع من العميل. مجتمعين أو منفردين. لأغراض استخدام الخدمات المصرفية في الوقت الحالي و/أو المستقبل.

“حساب الوديعة الثابتة” ويقصد به أي حساب وديعة ثابتة مفتوح ومحفوظ ومدار باسم العميل بواسطة المفوضين بالتوقيع عن العميل. مجتمعين أو منفردين. لأغراض استخدام الخدمات المصرفية في الوقت الحالي و/أو المستقبل.

“خدمات تحويل الأموال” ويكون له المعنى المخصص له في البند ١٨.

“الآيبان” ويكون له المعنى المخصص له في البند ١٥.

“التعليمات” يقصد بها التعليمات المقدمة من العميل. بما في ذلك دون حصر التعليمات الشفهية أو التعليمات الهاتفية بتقنية اللمس، إلى البنك من حين لآخر بخصوص الحساب.

“نظام الرد الصوتي التفاعلي” يقصد به نظام رد صوتي آلي وتفاعلي للبنك لتقديم خدمة تنفيذ المعاملات المصرفية بما في ذلك التسهيلات الأخرى المقدمة من قبل البنك بواسطة التعرف على العميل وتسجيل تعليمات العميل.

“الإشعار المصرفي عبر الهاتف المتحرك” ويقصد به خدمات الرسائل القصيرة المرسله من البنك إلى هاتف العميل المتحرك.

“الهاتف المتحرك” ويقصد به كل هاتف متحرك يتطابق مع رقم أو أرقام الهاتف المتحرك المقدمة من العميل في نموذج طلبه أو المقدم فيما بعد كتابته باعتباره رقماً أو أرقاماً يرسل إليها البنك الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك وأي بطاقة اتصال (SIM) أو بطاقة مشابهة تتحكم في هذه الأرقام.

“الخدمات المصرفية عبر الإنترنت” يقصد بها الخدمة الإلكترونية عبر الإنترنت التي يوفرها البنك إلى العملاء الذين يمتلكون حسابات شركات والتي يجوز للعميل بموجبها تنفيذ المعاملات المصرفية واستخدام الخدمات المصرفية الأخرى عبر الإنترنت.

“خدمات الدفع” ويكون لها المعنى المخصص لها في البند ١٥.

“الخدمات المصرفية عبر الهاتف” يقصد بها خدمة التعليمات والمعلومات عبر الهاتف. سواء كانت منفذة بشكل آلي أو من خلال مندوب خدمة العملاء والتي يوفرها مركز اتصال البنك باسم ريك دايبركت.

“نموذج التسجيل” ويقصد به أي نموذج تسجيل بالصيغة المحددة من البنك يحتوي على الشروط والأحكام المطبقة على كشوف الحساب الإلكترونية والذي يمكن للعميل استخدامه لطلب خدمة كشف الحساب الإلكتروني.

“حساب التوفير” ويقصد به أي حساب توفير مفتوح ومحفوظ ومدار باسم العميل بواسطة المفوضين بالتوقيع عن العميل. مجتمعين أو منفردين. لأغراض استخدام الخدمات المصرفية في الوقت الحالي و/أو المستقبل.

“دليل الخدمات والأسعار” ويقصد به دليل الخدمات والأسعار الصادر من البنك بخصوص المنتجات المصرفية والخدمات المصرفية المتاحة على الموقع الإلكتروني للبنك (www.rakbank.ae) وكافة فروع البنك.

“الأحكام الخاصة” وتعني وتتضمن الأحكام الخاصة التي تطبق على الحسابات الجارية وحسابات التوفير والحسابات تحت الطلب وحسابات الوديعة الثابتة وحسابات العملات الأجنبية المشار إليها في البنود من ٦ وحتى ٦ (متضمنة).

“الهيئات المحددة” يقصد بها فيما يتعلق بخدمة دفع الفواتير المقدمة إلى العميل باستخدام جهاز الصراف الآلي للبنك. أية هيئات يعتمدها البنك مثل اتصالات وهيئة كهرباء ومياه دبي (ديوا).

“كشف الحساب” يعني الكشف الدوري الخاص بالحساب المرسل إلى العميل والذي يتضمن كافة المعاملات المنفذة بواسطة المفوضين بالتوقيع من العميل خلال فترة معينة.

"Swift" means Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunications, a computer network which provides interbank communication facilities worldwide.

"Tariff of Charges" means the Bank's tariff of charges as amended from time to time.

"TIN" means the confidential telephone identification number provided by the Bank for use to allow the Customer to access the Phone Banking Services. Such telephone identification number may also be the same as personal identification numbers of the automated debit card issued by the Bank to the Customer.

"UAE" means United Arab Emirates.

"UAE DDS" has the meaning given to that term in clause 13.

"User Identification" means the Customer's identification number or word advised by the Bank to the Customer for the purposes of identification while using the Banking Services.

1. General Conditions relating to Accounts

1.1. The Customer acknowledges and agrees that the general conditions set out in this clause 1 shall apply to each Account held with the Bank in addition to any Special Terms applicable to an Account.

1.2. The Bank is hereby authorised to act on signed instructions, instruments or documents drawn or accepted in accordance with the instructions given in the Business Account Application or by Authorised Signatories or by agents duly authorised by the Customer without making any enquiry until such time as the Customer gives the Bank written notice to the contrary:

- for making payments of cheques, bills of exchange, promissory notes, standing orders, issuance of drafts, mail and Electronic Funds Transfers, purchases and sales of securities and foreign currency and any other instructions by debiting such Account(s) whether in credit or otherwise; and
- to accept any other instructions regarding such Account(s) including instructions for the closure of such Account(s).

1.3. The Account Number provided by the Bank must be quoted on all correspondences with the Bank and when deposits and/or withdrawals are made. The Customer understands that any funds received by the Bank on behalf of the Customer are to be credited to the relevant Account unless the Bank receives written instructions from the Customer to the contrary.

1.4. The Customer understands that the Bank acts only as the Customer's collecting agent and assumes no responsibility for the realisation of any items deposited with the Bank for collection. Proceeds of cheques or other instruments deposited are not available for withdrawal until collected by the Bank. The Bank reserves the right to debit any Account that may have been exceptionally credited with an item subsequently unpaid on collection. The Bank may refuse to honour or accept for collection cheques drawn in favour of third parties or if the payee's name is not identical to the Customer's name in the Bank's record. The Bank may, but is not obliged to, decline to pay any cheque presented for payment more than six months after the date of its issue. The Bank will not accept for credit to the Account any cheque or draft in favour of a third party crossed or denoted "Account Payee" (or any words of similar effect) or contrary to Bank records. Any cancellation of any crossing or denoting as mentioned above will be null and void. The Bank does not accept any responsibility in the event of a post-dated cheque being inadvertently or otherwise honoured before the due date.

1.5. The proceeds of cheques or other instruments shall not be available for withdrawal until collected by the Bank. The Bank reserves the right to debit any Account held by the Customer or demand payment from the Customer for any amount exceptionally or mistakenly credited or credited under usual reserve, which are subsequently paid.

1.6. The Bank is always entitled without notice to the Customer to levy or impose any banking and other charges and expenses in respect of the Account(s) or in respect of any other banking facilities provided to the Customer by the Bank, and to debit the Account in accordance with the Bank's normal banking procedures. Such charges may be subject to change and are not refundable upon termination of the Account or of any other Account of the Customer. The Bank may impose fees and charges in respect of any of the Banking Services in accordance with the rates specified and the limits set by the Central Bank. The Customer may review such fees and charges in the Service and Price Guide.

1.7. The Customer hereby authorises the Bank to accept for safekeeping, collection or for any other purpose, any securities or other property deposited with the Bank or received from the Customer and to release or deliver or give up any of these against the Customer's written instructions.

1.8. The Customer understands that deposits or withdrawals in respect of an Account may be made at any of the Bank's branches in the UAE subject to sufficient funds being available in such Account and the production of evidence of identity as required by the Bank in its sole discretion. The Account may be utilised for Cash Deposits or Cash Withdrawals. The Bank may at its sole discretion set a Cash Withdrawal or Cash Deposit limit from time to time. The Bank is entitled to levy charges on any Cash Deposit and/or Cash Withdrawal by the Customer, which is above the limits set by the Bank from time to time.

1.9. The rate of any interest, which may be payable on any credit balance in an Account is determined by the Bank and the Customer accepts that this may be subject to change without notice to the Customer. Interest on any Account will accrue in arrears from day to day, or as otherwise determined by the Bank (at its absolute discretion), and will be credited by the Bank to the Account on such dates as the Bank determines in its absolute discretion or as may be agreed between the Bank and the Customer.

"سويفت" يقصد به جمعية الاتصالات المالية العالمية بين البنوك، وهي شبكة حاسوب لتسهيل الاتصال بين البنوك عالمياً.

"تعرفة الرسوم" ويقصد بها تعرفة رسوم البنك وتعديلاتها من حين لآخر.

"رقم التعريف الهاتفي" ويقصد به رقم التعريف الهاتفي السري المقدم من البنك لاستخدام العميل وللسماع له بالوصول إلى الخدمات المصرفية عبر الهاتف. وقد يكون رقم التعريف الهاتفي هذا هو نفس رقم التعريف الشخصي لبطاقة الخصم الصادر من البنك إلى العميل.

"الإمارات العربية المتحدة" ويقصد بها دولة الإمارات العربية المتحدة.

"نظام الخصم المباشر الإماراتي" ويكون له المعنى المخصص له في البنك ١٣.

"تعريف المستخدم" ويقصد به رقم أو كلمة تعريف المستخدم والتي يمنحها البنك إلى المستخدم لأغراض التعريف أثناء استخدام الخدمات المصرفية.

١- الشروط العامة المتعلقة بالحسابات

١-١ يقر العميل ويوافق على أن الشروط العامة المنصوص عليها في هذا البند ١ تطبق على أي حساب مفتوح مع البنك بالإضافة إلى أي أحكام خاصة تطبق على أي حساب.

١-٢ البنك مفوض بموجبه للتصرف وفق تعليمات أو سندات أو وثائق محررة أو مقبولة وفقاً للتعليمات المقدمة في طلب حساب الشيكات أو عن طريق مفوضين بالتوقيع أو وكلاء مفوضين أصولاً من قبل العميل دون الحاجة لإجراء أي استفسار حتى ذلك الوقت الذي يقدم فيه العميل إخطاراً خطياً يفيد بعكس ذلك:

(أ) لسداد مبالغ الشيكات والكمبيالات والسندات الإذنية والتعليمات الدائمة وإصدار أوامر الدفع والتحويلات المالية البريدية والإلكترونية وعمليات شراء وبيع الأوراق المالية والعملات الأجنبية وأية تعليمات أخرى عن طريق الفيد على ذلك الحساب (الحسابات) سواء كان في الجانب الدائن أو خلافاً لذلك؛ و

(ب) قبول أية تعليمات أخرى بخصوص ذلك الحساب (الحسابات) بما في ذلك التعليمات الخاصة بإغلاق ذلك الحساب (الحسابات).

٣-١ يلزم ذكر رقم الحساب المقدم من البنك على كافة المراسلات مع البنك وعند إجراء الإيداعات و/أو السحوبات، وبدرك العميل أن أية أموال يستلمها البنك نيابة عن العميل سيتم فيدها في الحساب ذي الصلة ما لم يتلق البنك تعليمات خطية من العميل بخلاف ذلك.

٤-١ يدرك العميل أن البنك يتصرف فقط بصفتة وكيل خصيل للعميل ولا يتحمل أية مسؤولية عن تسييل أي أشياء مودعة لدى البنك للتحويل. إن عوائد الشيكات أو السندات الأخرى التي يتم إيداعها لن تكون متوفرة للسحب حتى يتم خصيلها من قبل البنك. ويحتفظ البنك بالحق في الخصم من أي حساب قد يكون تم إضافة أي بند في رصيده الدائن بشكل استثنائي ولكن لم يتم سداده عند التحويل بعد ذلك. ويجوز للبنك رفض صرف أو قبول الشيكات المسحوبة لصالح أطراف أخرى أو إذا كان اسم المستفيد لا يتطابق اسم العميل المقيد في سجلات البنك، ويحق للبنك، إلا أنه غير ملزم بذلك، الامتناع عن صرف أي شيك مقدم للصرف بعد مرور أكثر من ستة أشهر من تاريخ إصدار ذلك الشيك، ولن يقبل البنك أن يضيف إلى الرصيد الدائن لأي حساب مبلغ أي شيك أو كمبيالة لصالح أي طرف ثالث إذا كان مسطراً أو مؤشراً عليه بعبارة "الحساب المستفيد" (أو أية كلمات ذات أثر مماثل) أو بما يخالف سجلات البنك. ويعتبر أي إلغاء لأي تسطير أو تأشير كما هو موضح أعلاه لاغياً وباطلاً. ولن يتحمل البنك أية مسؤولية في حالة قبول صرف أي شيك مؤجل عن طريق الخطأ غير المفصود أو خلاف ذلك قبل تاريخ الاستحقاق.

٥-١ لن تتوفر عوائد الشيكات أو السندات الأخرى للسحب حتى يتم خصيلها من قبل البنك. ويحتفظ البنك بالحق في الخصم من أي حساب للعميل أو مطالبة العميل بدفع أي مبلغ أضيف بشكل استثنائي أو بشكل خاطئ إلى الرصيد الدائن أو الذي أضيف إلى رصيد احتياطي عادي، وتم دفعه بعد ذلك.

٦-١ يحق للبنك على الدوام دون إخطار العميل فرض أو الحصول على أي رسوم أو تكاليف أو مصروفات أو نفقات مصرفية وغير مصرفية بخصوص الحساب (الحسابات) أو بخصوص أية خدمات مصرفية أخرى مقدمة من البنك إلى العميل، وفيدها في الرصيد الدائن للحساب ذي الصلة بمقتضى الإجراءات المصرفية المعتادة للبنك وقد تخضع هذه الرسوم للتغيير وهي غير قابلة للرد عند إغلاق الحساب أو أي حساب آخر للعميل. ويحق للبنك فرض رسوم ومصروفات بخصوص أي من الخدمات المصرفية وفقاً للأسعار المحددة والقيود الموضوعية من قبل المصرف المركزي. ويجوز للعميل الاطلاع على الرسوم والمصروفات في دليل الخدمات والأسعار.

٧-١ يفوض العميل بموجبه البنك لغرض الحفظ أو التحويل أو لأي غرض آخر قبول أية أوراق مالية أو أية ممتلكات أخرى مودعة لدى البنك أو يتلقاها من العميل، والإفراج عن أو تسليم أو التخلي عن أي منها بناءً على تعليمات خطية من العميل.

٨-١ يدرك العميل أن عمليات الإيداع أو السحب الخاصة بأي حساب يمكن إجراؤها في أي من فروع البنك داخل الإمارات العربية المتحدة مع مراعاة كفاية الرصيد الموجود في ذلك الحساب وبناء على إبراز إثبات الهوية على النحو الذي يطلبه البنك وفق تقديره الخاص. يمكن استخدام الحساب لغرض الإيداع النقدي أو السحب النقدي ويجوز للبنك وفق تقديره الخاص وضع حد للسحب أو الإيداع النقدي من حين لآخر. ويحق للبنك فرض رسوم على أي إيداع نقدي و/أو سحب نقدي من قبل العميل، والتي تكون أعلى من القيود المحددة بواسطة البنك من حين لآخر.

٩-١ يحدد البنك سعر أي فائدة تستحق على أي رصيد دائن في أي حساب، ويقبل العميل أن هذا السعر عرضة للتغيير دون تقديم إخطار إلى العميل. وتراكم الفائدة على أي حساب في صورة متأخرات من يوم لآخر أو حسيماً يحدده البنك بخلاف ذلك (وفق تقديره المطلق). وسوف يضيفها البنك إلى الحساب في المواعيد التي يحددها البنك وفق تقديره المطلق أو حسيماً يتم الاتفاق عليه بين البنك والعميل.

- 1.10. In relation to any dealings in respect of the Account, the Bank will not be liable for any loss resulting from: (i) the death or incapacity of any of the Customer's partners, shareholders, agents, or Authorised Signatories, or (ii) insolvency or bankruptcy (or any other analogous event or proceedings) of the Customer, unless and until the Bank has received a written notice of any such event together with such documentary evidence as the Bank may require in its sole discretion. In such circumstances, the Bank at its own discretion may freeze the Account and suspend all dealings in the Account until the Bank receives an appropriate court order or until the status of the Account is corrected in accordance with all applicable laws. The Bank may at its sole discretion and or under instructions or rules provided by the UAE courts transfer the available balance to the UAE courts and close the Account.
- 1.11. The Bank will not be liable to the Customer for any loss, damage or delay attributable in whole or in part to the act of any government or government agency or any other event outside the Bank's control (including, without limitation, strikes, industrial actions, equipment failures or interruption of power supplies) provided the Bank will in each case endeavour to give notice generally to its customers of any anticipated delays due to any of the above events by notice in its branches or otherwise.
- 1.12. The Customer represents and warrants that the information contained in the Business Account Application is true and correct as on the date it was given and undertakes to immediately inform the Bank in writing regarding any changes in the details provided in the Business Account Application. The Customer must inform the Bank promptly in writing if the Customer changes its name, address or contact numbers. The Bank reserves the right to request evidence of the new address. All written notices, statements and other information will be sent to the address of the first named account holder. If mail is returned from that address and the Bank holds alternative communication details for the Customer, the Bank may attempt to contact the Customer but will continue to send the Statement of Account or any other correspondence at the same address until the Customer has confirmed its new address in writing. It is the Customer's responsibility to ensure that the Bank is provided with accurate and up to date contact details.
- 1.13. The Bank reserves the right to request additional information and/or documentation if the customer opens additional accounts with the Bank. The Bank may also ask the Customer to provide proof of the source of any funds deposited or the underlying transaction for any entry in the account and delay the processing of any transaction until the Customer provides such proof to the Bank. The Bank will not be held liable or responsible for any delay or loss arising as a result of these enquiries.
- 1.14. The Customer acknowledges that the Bank has to abide by and is subject to (i) anti-money laundering laws in UAE, International sanctions and laws of other countries; and (ii) any dealing with funds or assets of, or the provision of finance to, any person or entity involved or suspected of involvement in fraudulent, criminal activity, terrorism or under sanction list may prohibit the Bank from entering or concluding transactions involving those persons or entities. The Customer agrees that the Bank will incur no liability from any action it takes to comply with such laws or regulations. The Bank may delay, freeze, return or refuse to accept the deposits/funds transfer or make any payment if the Bank believes on reasonable grounds that making that accepting the funds or making the payment may breach any law in UAE or International sanctions or laws of any other country, and the Bank will incur no liability to the Customer if it does so at its sole discretion. The Customer must provide all information/documents to the Bank which the Bank reasonably requires complying with any law in UAE or any other country and agrees that in absence of such information/documents the Bank will initiate closure of the Account without any advance notice in writing. The Customer authorises the Bank to disclose information/documents related to such transaction in the account which it provides to the Bank where required by any law in UAE or any other country.
- 1.15. The Bank's records alone will be conclusive and binding in case of any dispute. Any letter, advice, Statement of Account or other communication mailed to the Customer's address as recorded in the Bank's records will be deemed to be duly received by the Customer.
- 1.16. Amounts deposited by the Customer or held in the Customer's name, cannot be assigned or charged by the Customer to any third party by way of security without obtaining the prior written approval of the Bank.
- 1.17. The Bank will not be held liable for any loss or damage, whether direct or indirect, to any cheque, instrument, pay order, or any other item, while the same is in transit from the Bank to the Customer or vice versa, or from the Bank to any other bank or vice versa.
- 1.18. Any deposit of cash/cheque can be made at the Bank's ATM in UAE. All Cash Deposits can be made directly at the Bank's ATM or by placing the cash in a sealed envelope dispensed by the ATM with clear instructions signed by the Customer. Any cheque so deposited shall be accepted for collection and the proceeds will be available only after the proceeds are received from the paying Bank and subsequently credited to the Account. Any cash/cheque deposit made at the Bank's ATM and the slip issued in response thereof by the ATM, which exhibits the figure keyed in by the Customer, is subject to verification by the Bank. The Bank's record pertaining to any cash/cheque deposited through Bank's ATM in UAE shall be final and binding on the Customer.
- 1.19. The Bank reserves the right, and the Customer hereby authorises the Bank to debit any Account held by the Customer (in case of insufficient balance to overdraw the Account) in case of crediting the funds to the Account due to computer system error, technical error, malfunction, human error, clearing system error or any other reason without any liability on the Bank. Any such debit or reversal of the transaction may be notified by the Bank to the Customer by reflecting the same in the Statement of Account.
- ١٠-١ وفيما يتعلق بأي تعاملات بخصوص الحساب، لن يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي خسارة ناجمة عن: (١) وفاة أو عدم أهلية أي من شركاء العميل أو مساهميه أو وكلاته أو المفوضين عنه بالتوقيع أو (٢) أو إفلاس أو إعسار العميل (أو أي حدث أو إجراءات ماثلة) ما لم وإلى أن يتلقى البنك إخطاراً خطياً بأي من هذه الأحداث مع دليل مستندي حسبما يتطلبه البنك بناء على خياره الخاص. وفي مثل هذه الحالات، يجوز للبنك وفق تقديره الخاص تجميد الحساب وتعليق كافة التعاملات في الحساب إلى أن يستلم البنك أمر محكمة أو إلى أن يتم توفيق أوضاع الحساب وفقاً لكافة القوانين السارية. ويجوز للبنك وفق تقديره وحده أو بموجب التعليمات أو الفواعد المقدمة من محاكم الإمارات العربية المتحدة تحويل الرصيد المتوفر إلى محاكم الإمارات العربية المتحدة وإغلاق الحساب.
- ١١-١ لن يتحمل البنك أي مسؤولية تجاه العميل عن أي خسارة أو ضرر أو تأخير يعود بشكل كلي أو جزئي لتصرف أي حكومة أو وكالة حكومية أو أي حدث آخر خارج سيطرة البنك (بما في ذلك دون حصر الإضرابات أو الاحتجاجات العمالية أو تعطل الآلات أو توقف إمداد الطاقة) شريطة أن يسيء البنك في كل حالة إلى تقديم إخطار بشكل عام إلى العملاء بأي تأخيرات متوقعة نتيجة أي من الأحداث المذكورة أيضاً عن طريق الفروع الخاصة به أو غير ذلك.
- ١٢-١ يقر العميل ويضمن أن المعلومات الواردة في طلب حساب الشركات صحيحة ودقيقة في تاريخ تقديمها ويتعهد بإخطار البنك خطياً على الفور بخصوص أية تغييرات في البيانات المقدمة في طلب حساب الشركات. كما يتعهد بإخطار البنك خطياً على الفور بخصوص أية تغييرات في اسم العميل أو عنوانه أو أرقام الاتصال به. ويحتفظ البنك بحقه في طلب دليل بخصوص العنوان الجديد. وسيتم إرسال كافة الإخطارات الخطية وكشوف الحساب والمعلومات الأخرى على عنوان صاحب الحساب المذكور أولاً. وفي حالة إعادة رسالة البريد من هذا العنوان وكان البنك يحتفظ بتفاصيل اتصال بديلة للعميل. يجوز للبنك محاولة الاتصال بالعميل ولكن يستمر في إرسال كشف الحساب أو أي مراسلة أخرى على نفس العنوان إلى أن يؤكد العميل عنوانه الجديد خطياً. ويتحمل العميل مسؤولية ضمان تزويد البنك ببيانات اتصال دقيقة ومحدثة.
- ١٣-١ ويحتفظ البنك بحقه في طلب معلومات و/أو وثائق إضافية في حالة فتح العميل حسابات إضافية لدى البنك. كما يحق للبنك أن يطلب من العميل تقديم الدليل على مصدر أية أموال يودعها أو على المعاملة الأساسية بخصوص أي قيد في الحساب وإجراء تنفيذ أية معاملة حتى يتم تقديم هذا الدليل إلى البنك. ولا يتحمل البنك المسؤولية عن أي تأخير أو خسارة ناشئة عن هذه الاستفسارات.
- ١٤-١ يقر العميل أن البنك: (أولاً) عليه أن يلتزم ويخضع لقوانين مكافحة غسيل الأموال في الإمارات العربية المتحدة والعقوبات الدولية وقوانين الدول الأخرى: (ثانياً) وأن أي تعامل مع أموال أو أصول. أو توفير تمويل إلى. أي شخص أو كيان متورط أو مشتبه بتورطه في نشاط احتيالي أو إجرامي أو إرهابي أو يقع ضمن قائمة العقوبات قد يحرم البنك من الدخول في أو إبرام المعاملات التي يشارك فيها هؤلاء الأفراد أو هذه الكيانات. ويتوافق العميل على أن البنك لن يتحمل أي مسؤولية ناجمة عن أي إجراء يتخذه في سبيل الالتزام بتلك القوانين واللوائح. ويحق للبنك تأخير أو تجميد أو إعادة أو رفض الودائع/تحويل الأموال أو سداد أي مدفوعات إذا رأى البنك. استناداً إلى أسباب معقولة. أن قبول الأموال أو سداد المدفوعات قد يخالف أي قانون في الإمارات العربية المتحدة أو العقوبات الدولية أو قوانين أي دولة أخرى. ولن يتحمل البنك أي مسؤولية تجاه العميل إذا قام بذلك وفق تقديره وحده. ويجب على العميل تقديم كافة المعلومات/المستندات إلى البنك والتي يطلبها البنك على نحو معقول امتثالاً لأي من قوانين الإمارات العربية المتحدة أو أي دولة أخرى ويوافق على أنه في غياب تلك المعلومات/المستندات، فسوف يباشر البنك إغلاق الحساب دون إرسال أي إخطار خطي مسبق. ويفوض العميل البنك للإفصاح عن المعلومات/المستندات ذات الصلة بهذه المعاملة في الحساب والتي يقدمها إلى البنك وفقاً للمتطلبات أي قانون في الإمارات العربية المتحدة أو أي دولة أخرى.
- ١٥-١ تعتبر سجلات البنك وحدها دليلاً فاصلاً وملزماً في حالة نشوء أي نزاع. ويعتبر أي خطاب أو إخطار أو كشف حساب أو مراسلة أخرى مرسله بالبريد على عنوان العميل المسجل في سجلات البنك قد تم استلامها أصولاً بواسطة العميل.
- ١٦-١ لا يجوز التنازل عن الأموال التي يودعها العميل أو المحفوظة باسم العميل أو إنشاء أعباء عليها من قبل العميل لصالح أي طرف ثالث على سبيل الضمان دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك.
- ١٧-١ لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر مباشر أو غير مباشر يلحق بأي شيك أو سند أو أمر دفع أو أي شيء آخر عندما يتم نقله من البنك إلى العميل أو بالعكس أو من البنك إلى بنك آخر أو بالعكس.
- ١٨-١ يمكن إيداع أي مبلغ نقدي/شيك في أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويمكن سداد كافة الإيداعات النقدية في أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك مباشرة أو بوضع المبلغ النقدي في ظرف مغلق يوزع من خلال أجهزة الصراف الآلي مع تعليمات واضحة موقعة من قبل العميل. ويعتبر أي شيك مودع بهذه الطريقة مقبولاً للتحويل وتكون عوائده متوفرة فقط بعد استلامها من البنك القائم بالدفع وإضافتها فيما بعد إلى الرصيد الدائن للحساب. ويخضع أي إيداع نقدي/شيك في أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك والقسمة التي يطبعها جهاز الصراف الآلي استجابة لهذا الإيداع. والتي تبين الرقم الذي أدخله العميل. للتحقق من صحته من قبل البنك. وتعتبر سجلات البنك المتعلقة بأية مبالغ نقدية/ شيكات يتم إيداعها من خلال أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك داخل الإمارات العربية المتحدة نهائية وملزمة للعميل.
- ١٩-١ ويحتفظ البنك بالحق في. ويفوض العميل البنك بموجبه من أجل. الخصم من أي حساب باسم العميل (وفي حالة عدم كفاية الرصيد للخصم على المكشوف من الحساب) في حالة إضافة أموال إلى الحساب نتيجة خطأ في نظام الكمبيوتر أو خطأ فني أو عطل فني أو خطأ بشري أو خطأ في نظام الفاصلة أو أي سبب آخر دون وقوع أي مسؤولية على البنك. ويجوز للبنك إخطار العميل بأي خصم أو إلغاء للمعاملة من خلال ذكر ذلك في كشف الحساب.

- 1.20. Where the Customer chooses to deposit cash, cheque or uses any other transfer or payment facilities provided by the Bank, the Customer will be solely responsible for advising the correct Account Number or customer reference number to which the transfers/ payments are to be made. The Bank shall be not liable for any incorrect transfer of funds due to the Customer's error/ incorrect advice. The Bank shall not be a party to any queries or disputes relating to any excess, insufficient, late or incorrect transfer/payment or disputes of any nature whatsoever, which may arise between the Customer and any designated Beneficiary. The Bank shall not be held liable for any loss or damage related to any financial transactions to the Account arising directly or indirectly as a result of any error by the Customer.
- 1.21. The Customer gives its unconditional consent for the Bank to send any marketing or promotional messages via Mobile Banking Notifications to the Customer's Authorised Signatories between the hours of 7.00 AM and 9.00 PM. The Customer agrees that its Authorised may contact the Bank in the event any Authorised Signatory would like the Bank to discontinue sending any marketing or promotional messages via Mobile Banking Notifications.
- 1.22. The Customer acknowledges and agrees that no Account will be opened until all documentation, as required by the Bank in its sole discretion, are received by the Bank. Subject to any minimum balance, fees in respect of Banking Services and/or any other requirements, the Customer may request the Bank in writing or through Online Banking Services to establish and open an additional Account. Unless agreed otherwise, these Terms & Conditions shall apply to such additional Accounts opened with the Bank without any need for executing or providing fresh account opening documents for such additional account unless required by the Bank at its sole discretion.
- 1.23. The Customer agrees that the Bank shall have the right to modify or change the Account Number or Customer's identification number at any time with prior notice.
- 1.24. The Bank in its sole discretion may classify any Account as dormant in the event transactions have not been initiated for such period as stipulated by the Central Bank or as determined by the Bank from time to time and take appropriate action as deemed necessary to safeguard the funds lying in such Accounts. Once an Account has been classified as dormant, the Customer is required to personally contact the Bank to re-activate the Account.
- 2. Special Terms applicable to Current Accounts**
- 2.1. Subject to the Bank's sole discretion and the applicable laws and regulations of the Central Bank, the Customer may be eligible to open a Current Account if it is duly incorporated under the laws of the UAE.
- 2.2. The Bank may in its sole discretion issue a cheque book to the Customer to enable its Authorised Signatories to operate the Current Account.
- 2.3. The Bank reserves the right to refuse to comply with the drawing instructions from the Current Account unless such withdrawal instruction is made by a cheque.
- 2.4. The Bank may, in its absolute discretion, issue the Customer with a cheque book which may be made available for collection by the Customer's representative or Authorised Signatories at the branch at which the Account was opened or may either be sent by courier/mail at the Customer's absolute responsibility and risk and without any liability on the Bank, to the address specified in the Business Account Application. If a cheque book is issued, the Customer undertakes to be responsible for its safe custody at all times and will immediately notify the Bank if the cheque book or any of the Cheques contained therein, are lost or stolen.
- 2.5. No instructions for stop payment of any cheque shall be accepted unless pursuant to the applicable laws. The Customer understands that the Bank may, in its absolute discretion, accept from the Customer with certain condition precedent for any stop cheque instructions in writing in cases where the Customer has lost the relevant cheque, the payee has become insolvent or in other circumstances allowed by the law and agreed by the Bank. If the Customer fails to comply with Bank's conditions or satisfy the Bank with regards to the lost cheque(s), the Bank may at its sole discretion remove any such stop instructions placed. Should the Bank accept any such instructions from the Customer or from some other person purporting to be or to represent the Customer, the Customer hereby undertakes to indemnify the Bank against any losses, damages, penalties, costs (including any legal costs) or demands incurred by it as a result of, or in connection therewith.
- 2.6. In addition to other remedies available to the Bank under these Terms & Conditions, Central Bank regulations or under UAE law, the Bank may choose and is entitled to freeze or close the Account with notice to the Customer if the Customer issues cheque with insufficient funds in the Account as determined by the Bank. The Customer agrees to indemnify the Bank and keep the Bank indemnified against any loss, claim, costs, expense or litigation, which may arise directly or indirectly from the Bank doing so. The Customer understands that the Bank will report such Accounts and related details to Central Bank and other relevant authorities. The Customer shall return to the Bank unused cheque book relating to the Account closed.
- 2.7. If at any time the Customer does not have sufficient funds in the Account or fails to provide covering funds for Cheques presented to the Bank or amounts required to complete any investment or foreign exchange transaction, or to meet any debt owing to the Bank, including any costs or fees, or to complete any other transaction, the Bank may in its sole discretion: -
- ٢١-١ إذا رغب العميل في إيداع المبالغ النقدية أو الشيكات أو استخدام أية خدمات تحويل أو دفع أخرى متوفرة لدى البنك، يتحمل العميل وحده مسؤولية الإخطار برقم الحساب أو الرقم المرجعي الصحيح الخاص بالعمل على الحوالات/ الدفعات التي يتم إجراؤها. ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي تحويل أموال غير صحيح نتيجة إخطار خاطئ/غير صحيح من العميل. ولن يكون البنك طرفاً في أي استفسارات أو نزاعات مرتبطة بأي تحويل/مدفوعات زائدة أو غير كافية أو متأخرة أو غير صحيحة أو أي نزاعات من أي طبيعة كانت. والتي قد تنشأ بين العميل وأي مستفيد معين. كما أن البنك لن يتحمل أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر مرتبط بأي معاملات مالية في الحساب والذي ينشأ بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة لأي خطأ من العميل.
- ٢١-١ يمنح العميل موافقته غير المشروطة لصالح البنك لإرسال أية رسائل تسويقية أو ترويجية عبر خدمة الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المحمول إلى المفوضين بالتوقيع من العميل فيما بين الساعة ٧:٠٠ صباحاً حتى الساعة ٩:٠٠ مساءً، ويوافق العميل على أنه يجوز للمفوضين بالتوقيع عنه الاتصال بالبنك في حال رغب أي من المفوضين بالتوقيع بأن يطلب من البنك إيقاف إرسال أي رسائل تسويقية أو ترويجية عبر خدمة الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المحمول.
- ٢٢-١ يقر العميل ويوافق على أنه لن يتم فتح أي حساب حتى يستلم البنك كافة الوثائق التي يطلبها وفق تقديره وحده. ومع مراعاة الحد الأدنى للرصيد والرسوم المرتبطة بالخدمات المصرفية وأ/أو أي شروط أخرى. يجوز للعميل مطالبة البنك خطياً أو من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت بإنشاء وفتح حساب إضافي. وما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، تنطبق هذه الشروط والأحكام على تلك الحسابات الإضافية المفتوحة لدى البنك دون الحاجة إلى تحرير أو تقديم مستندات فتح حساب جديدة لتلك الحسابات الإضافية ما لم يطلب البنك ذلك وفق تقديره الخاص.
- ٢٣-١ يوافق العميل على أنه يجوز للبنك تعديل أو تغيير رقم الحساب أو رقم تعريف العميل في أي وقت بعد تقديم إخطار مسبق.
- ٢٤-١ يجوز للبنك وفق تقديره وحده تصنيف أي حساب على أنه خامل إذا لم يتم إجراء معاملات في تلك الفترة المنصوص عليها بواسطة المصرف المركزي أو المحددة من قبل البنك من حين لآخر كما يجوز له اتخاذ الإجراء المناسب حسب ما يراه لازماً لحفظ الأموال الموجودة في هذه الحسابات. وفي حالة تصنيف أي حساب على أنه خامل، فيجب على العميل الاتصال بصفة شخصية بالبنك لإعادة تنشيط الحساب.
- ٢- الشروط الخاصة المطبقة على الحسابات الجارية**
- ١-٢ وفقاً لتقدير البنك وحده وقوانين ولوائح المصرف المركزي السارية، قد يكون العميل مؤهلاً لفتح حساب جارٍ إذا كان مؤسساً حسب الأصول بموجب قوانين الإمارات العربية المتحدة.
- ٢-٢ ويجوز للبنك وفق تقديره الخاص إصدار دفتر شيكات للعميل لتمكين المفوضين بالتوقيع من تشغيل الحساب الجاري.
- ٣-٢ ويحتفظ البنك بحق رفض الالتزام بتعليمات السحب من الحساب الجاري ما لم تصدر تعليمات للسحب بواسطة شيك.
- ٤-٢ يجوز للبنك وفق تقديره المطلق إصدار دفتر شيكات للعميل والذي يناق لممثل العميل أو المفوضين بالتوقيع عنه الحصول عليه من الفرع الذي تم فتح الحساب فيه أو إرساله عبر البريد السريع/البريد العادي. وذلك على مسؤولية العميل وحده ودون أي مسؤولية على البنك. إلى العنوان المذكور في طلب حساب الشركات. وإذا تم إصدار دفتر الشيكات، يتعهد العميل بالحفاظ عليه في كافة الأوقات وإخطار البنك على الفور في حالة ضياع أو سرقة دفتر الشيكات، أو أي من الشيكات التي بداخله.
- ٥-٢ لن يتم قبول أي تعليمات لإيقاف دفع أي شيك ما لم تكن متوافقة مع القوانين السارية. ويدرك العميل أنه يجوز للبنك وفق تقديره المطلق أن يقبل من العميل. بموجب بعض الشروط المسبقة، تعليمات خطية لإيقاف دفع أي شيك في حالة فقدان العميل للشيك ذي الصلة أو إذا أصبح المستفيد معسراً أو في الحالات الأخرى التي يسمح بها القانون ويوافق عليها البنك. وإذا لم يلتزم العميل بشروط البنك أو يفي بطلبات البنك فيما يتعلق بالشيك أو الشيكات المفقودة، فيجوز للبنك وفق تقديره وحده إلغاء أي تعليمات لإيقاف الدفع. وفي حالة قبول البنك لأي من هذه التعليمات من العميل أو من شخص آخر يمثل أو من المقرر أن يمثل العميل، يتعهد العميل بموجبه بتعويض البنك ضد أي خسائر أو أضرار أو غرامات أو تكاليف (بما في ذلك أي تكاليف قانونية) أو مطالبات متكبدة بواسطته نتيجة أو فيما يتعلق بذلك.
- ٦-٢ إضافة إلى التدابير الأخرى المتاحة للبنك بموجب هذه الشروط والأحكام أو لوائح المصرف المركزي أو قوانين الإمارات العربية المتحدة، يجوز للبنك اختيار ويكون له الحق في تجميد أو إغلاق الحساب بعد إخطار العميل في حالة إصدار العميل شيكاً برصيد غير كافٍ في الحساب على حسب اختيار البنك. ويوافق العميل على تعويض البنك والاستمرار في تعويضه ضد أي خسائر أو مطالبات أو تكاليف أو نفقات أو قضايا قد تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة قيام البنك بذلك. ويدرك العميل أنه يجوز للبنك إبلاغ المصرف المركزي والجهات الأخرى المختصة عن هذه الحسابات والبيانات ذات الصلة بها. يقوم العميل بإعادة أية دفاتر شيكات غير مستخدمة خاصة بالحساب المغلق.
- ٧-٢ إذا لم يكن لدى العميل أموال كافية في الحساب في أي وقت من الأوقات أو في حالة عدم تمكنه من توفير مبالغ لتغطية أي شيكات مقدمة إلى البنك أو المبالغ المطلوبة لاستكمال أية معاملة استثمار أو صرف عملة أجنبية أو الوفاء بأي التزام سداد جأه البنك، بما في ذلك أية تكاليف أو رسوم، أو لاستكمال أي معاملة أخرى، يحق للبنك وفق تقديره الخاص:

- (a) return the cheque or other instrument unpaid and charge a return cheque fee to the Account;
- (b) refuse to complete the transaction;
- (c) complete the transaction and recover any associated fees and charges by debiting any Account the Customer maintains with the Bank; or
- (d) complete the transaction and create or increase an unauthorised overdraft on the Account. The Customer agrees that any overdraft created in this manner will be considered a request by the Customer for credit.
- 2.8. The Customer agrees that the Bank may continue to exercise its discretion as set out in clause 2.7 above, if the Customer still has insufficient funds in the Account when any subsequent cheques, payment instructions or settlement charges are given to the Bank. The Customer accepts full responsibility for any consequences of not keeping adequate funds in the Account, including the Customer's obligations to pay not being honoured, and the Customer's creditor(s) charging interest or fees for late payment and taking legal action against the Customer.
- 2.9. The Bank may refuse to accept any cheque for collection drawn in favour of third parties, which is contrary to the Bank's records, provisions of UAE law and/or any Central Bank regulations.
- 2.10. If at any time cheques issued on the Account return or bounce unpaid due to insufficient balance in the Account, the Bank may close the Account pursuant to applicable laws and regulations of the Central Bank. The Customer shall return to the Bank the cheque books relating to the closed Account. The Customer understands that the Bank will report such Account and related details to the Central Bank and any other relevant authorities.
- 2.11. The Customer is not entitled to overdraw the Account without obtaining the Bank's prior written consent. Interest on unapproved overdrafts will be at rates determined by the Bank from time to time and will be in addition to any other charges levied by the Bank from time to time in respect of unauthorised overdrafts. Where the Bank agrees to an authorised overdraft, interest is chargeable at the Bank's prevailing rate, which the Bank may change from time to time without notice to the Customer, or at other agreed rates. Interest on all overdrafts will be debited to the Account at times determined by the Bank in its sole discretion.
- 2.12. The amount of any overdraft and accrued interest will be repayable by the Customer on the Bank's demand. If the Bank is unable to obtain instructions from the Customer to clear the debt, the Bank at its discretion may transfer funds from any other Account of the Customer and/or realise any investment held in any Account of the Customer and/or convert currency from any Account of the Customer for this purpose.
- 2.13. The Bank may require the Customer to maintain a minimum balance in the Account and specify a minimum amount in relation to any other service provided by or through the Bank. If the required minimum amount is not maintained, the Bank may transfer monies from any other Account of the Customer and/or realise any investment held in any Account of the Customer and/or convert currency from any Account of the Customer in order to restore the minimum balance and/or require the Customer to pay the Bank a periodic administration fee, which the Bank considers appropriate.
- 2.14. Any and all amounts credited to the Account while any overdraft or any other banking facilities in connection therewith are current will firstly be applied by the Bank to reduce any interest (including compounding interest) payable until the interest, other costs or charges due to the Bank are paid in full. Then and only then will any such amount so credited be applied to reduce the principal amount or any such overdraft or other banking facilities provided by the Bank to the Customer.
- 2.15. The Bank reserves the right to reverse such transactions as the Bank determines from the Account in the event that an unauthorised overdraft is made from the Account.
- 2.16. The Bank shall not be liable or responsible for failure to give notice of non-payment or dishonor of any cheque in connection with any claims, losses or expenses which may arise as a result of returning a dishonored cheque, whether by ordinary or registered mail or by any other means. The Bank reserves the right to debit the Account with the amount of any cheque which was drawn or endorsed in favour of the Customer (whether or not the cheque is drawn on the Bank, its branches, affiliates or subsidiaries) that has been credited to the Account and is subsequently unpaid, whether or not the cheque itself can be returned.
- 2.17. Unless agreed to the contrary, the Customer agrees that he is not entitled for interest on credit balances of the Current Account and that he reserves no right to claim for the payment of any interest on those balances.
- 3. Special Terms applicable to Saving Account**
- 3.1. Subject to the Bank's sole discretion and minimum balance requirements, the Customer may be eligible to open a Saving Account. The Customer may be entitled to earn interest on the Saving Account in accordance with the interest rate determined by the Bank from time to time.
- 3.2. The cash withdrawal slips available at the Bank's branches or such other instruction acceptable to the Bank shall be used in making withdrawals from the Saving Account.
- 3.3. Subject to any minimum balance requirement for the Saving Account, the applicable interest rate for the Saving Account can be requested at the Bank's branches or viewed on the Bank's website and shall be subject to change without any advance notification. The interest payable on the Saving Account will be computed and credited to the Saving Account in line with the product features as applicable and as determined by the Bank from time to time. Interest rates, tiers, crediting cycle and any other features of the Saving Account are subject to change at any time at the Bank's sole discretion and without any advance notification.
- (أ) إرجاع الشيك أو السند الآخر غير المدفوع وفيد رسم الشيك المرجع على الحساب.
- (ب) رفض استكمال المعاملة.
- (ج) استكمال المعاملة واسترداد أية رسوم وتكاليف ذات صلة وفق ما يحدده البنك من حين لآخر عن طريق فيدها على أي حساب يحتفظ به العميل لدى البنك.
- (د) استكمال المعاملة وإنشاء أو زيادة السحب على المكشوف غير المصرح به على الحساب. ويوافق العميل على أن أي سحب على المكشوف ينشأ بهذه الطريقة سيتم اعتباره طلب انتماء من العميل.
- ٨-٢ يوافق العميل على أنه يجوز للبنك الاستمرار في ممارسة سلطته التقديرية على النحو الوارد في البند ٧-٢ أعلاه إذا كانت المبالغ الموجودة في حساب العميل لا تزال غير كافية عند تقديم أية شيكات أو تعليمات دفع أو رسوم سداد لاحقة إلى البنك. على أن يتحمل العميل المسؤولية الكاملة عن أية تبعات بخصوص عدم ترك أموال كافية في الحساب. بما في ذلك عدم الوفاء بالتزامات العميل وحصول دائن (دائني) العميل على فائدة أو رسوم عن السداد المتأخر واتخاذ إجراءات قانونية ضد العميل.
- ٩-٢ يجوز للبنك رفض أي شيك مسحوب لصالح أطراف أخرى بما يخالف سجلات البنك وأحكام قوانين الإمارات العربية المتحدة وأي لوائح للمصرف المركزي.
- ١٠-٢ إذا تم إرجاع أو رد أي شيكات صادرة على الحساب في أي وقت دون دفع نتيجة عدم وجود رصيد كافٍ في الحساب، يجوز للبنك إغلاق الحساب وفقاً للقوانين واللوائح السارية للمصرف المركزي. وعلى العميل أن يعيد للبنك دفاتر الشيكات الخاصة بالحساب المغلق. ويدرك العميل أنه يجوز للبنك إبلاغ المصرف المركزي والجهات الأخرى المختصة عن هذا الحساب والبيانات ذات الصلة به.
- ١١-٢ لا يحق للعميل السحب على المكشوف من الحساب دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك. وتكون الفائدة على السحوبات على المكشوف غير المعتمدة بالأسعار التي يحددها البنك من حين لآخر وتضاف إلى أي رسوم أخرى يفرضها البنك من حين لآخر فيما يتعلق بعمليات السحب على المكشوف غير المصرح بها. وفي حالة موافقة البنك على أي سحب على المكشوف غير مصرح به، تفرض الفائدة بالسعر السائد لدى البنك والذي يجوز للبنك تغييره من حين لآخر دون إخطار العميل أو بالأسعار الأخرى المتفق عليها. وسوف يتم قيد الفائدة على كافة السحوبات على المكشوف على الحساب في الأوقات التي يحددها البنك وفق تقديره الخاص.
- ١٢-٢ يجب على العميل سداد مبلغ أي سحب على المكشوف أو أي فائدة مستحقة بناءً على طلب البنك. وإذا لم يتسنى للبنك الحصول على التعليمات من العميل لسداد الدين، فيجوز للبنك وفق تقديره الخاص تحويل الأموال من أي حساب آخر للعميل و/أو تسهيل أي استثمار في أي حساب للعميل و/أو تحويل العملة من أي حساب للعميل لهذا الغرض.
- ١٣-٢ يجوز للبنك أن يطلب من العميل الاحتفاظ بالحد الأدنى من الرصيد في الحساب وتحديد حد أدنى للمبلغ فيما يتعلق بأية خدمات أخرى مقدمة من قبل البنك أو من خلاله. وفي حالة عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى المطلوب من المبلغ المذكور، يحق للبنك تحويل الأموال من أي حساب آخر للعميل و/أو تسهيل أي استثمار في أي حساب للعميل و/أو تحويل العملة من أي حساب خاص بالعميل لاستعادة الحد الأدنى من الرصيد و/أو مطالبة العميل بسداد رسم إداري دوري. حسبما يراه البنك مناسباً.
- ١٤-٢ سيتم استخدام كافة المبالغ المقيدة في الحساب أثناء إجراء أي سحب على المكشوف أو أي خدمات مصرفية أخرى فيما يتعلق بذلك بواسطة البنك أولاً لسداد أي فائدة (بما في ذلك الفائدة المركبة) مستحقة وذلك إلى أن يتم دفع الفائدة أو التكاليف أو المصروفات الأخرى المستحقة للبنك بالكامل. ثم يتم بعد ذلك (وبعد ذلك فقط) استخدام أي مبلغ مقيد على هذا النحو لتقليل المبلغ الأساسي أو أي سحب على المكشوف أو أي خدمات مصرفية أخرى مقدمة من البنك إلى العميل.
- ١٥-٢ يحتفظ البنك بحقه في إلغاء أو عكس قيد العمليات على الحساب حسبما يقرره البنك في حالة إجراء عملية سحب على المكشوف غير مصرح بها.
- ١٦-٢ لن يتحمل البنك أي التزام أو مسؤولية في حالة الإخفاق في إعطاء إخطار بعدم الدفع أو عدم قبول أي شيك فيما يتعلق بأي مطالبات أو خسائر أو نفقات قد تنشأ نتيجة رد شيك غير مدفوع. سواء عن طريق البريد العادي أو السجل أو بأي وسيلة أخرى. ويحتفظ البنك بحقه في أن يخصم من الحساب مبلغ أي شيك تم سحبه أو تظهيره لصالح العميل (سواء كان الشيك مسحوباً على البنك أو فروعه أو شركائه التابعة أو الفرعية أم لا) والذي تم قيده في الحساب ولم يتم دفعه فيما بعد. سواء كان يمكن رد الشيك نفسه أم لا.
- ١٧-٢ ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، يوافق العميل على أنه لا يحق له الحصول على فائدة على أرصده الدائنة في الحساب الجاري وأنه ليس لديه الحق في المطالبة بسداد أي فائدة على هذه الأرصدة.
- ٣- الشروط الخاصة المطبقة على حساب التوفير**
- ٣-١ مع مراعاة السلطة التقديرية للبنك وحده ومتطلبات الحد الأدنى من الرصيد، يجوز للعميل فتح حساب توفير إذا كان يحق له ذلك. وكذلك قد يحق للعميل الحصول على فائدة من حساب التوفير وفقاً لسعر الفائدة الذي يحدده البنك من حين لآخر.
- ٣-٢ يلزم استخدام فساتيم السحب النقدي المتوفرة في فروع البنك أو التعليمات الأخرى المقبولة للبنك عند إجراء عمليات سحب من حساب التوفير.
- ٣-٣ مع مراعاة شرط الحد الأدنى من الرصيد لحساب التوفير، يمكن طلب معرفة سعر الفائدة المطبق لحساب التوفير من فروع البنك أو الاطلاع عليه في الموقع الإلكتروني للبنك والذي يخضع للتغيير دون إشعار مسبق. وبخصوص الفائدة المستحقة على حساب التوفير فسوف يتم احتسابها وإضافتها إلى حساب التوفير بما يتفق مع خصائص المنتج على النحو المطبق والمحدد بواسطة البنك من حين لآخر يخضع سعر الفائدة وفئات متطلبات الرصيد ودورة الإيداع والخصائص الأخرى في حساب التوفير للتعديل من وقت لآخر ووفقاً لتقدير البنك الخاص دون إشعار مسبق.

4. Special Terms applicable to Call Account

- 4.1. Subject to the Bank's sole discretion and minimum balance requirements, the Customer may be eligible to open a Call Account. The Customer may be entitled to earn interest on the Call Account in accordance with the interest rate determined by the Bank from time to time.
- 4.2. Subject to any minimum balance requirement for the Call Account, the interest rate applicable for the Call Account shall be available at the Bank's branches and website and shall be subject to change without any advance notification. The interest payable on the Call Account will be computed and credited to the Call Account in line with the product features as applicable and as determined by the Bank from time to time. Interest rates, tiers, crediting cycle and any other features of the Call Account are subject to change at any time at the Bank's sole discretion and without any advance notification.

5. Special Terms applicable to Fixed Deposit Account

- 5.1. Subject to the Bank's sole discretion and minimum balance requirements, the Customer may be eligible to open a Fixed Deposit Account. The Customer may be entitled to earn interest on the Fixed Deposit Account in accordance with the interest rate determined by the Bank from time to time. Upon opening such Account the Bank will issue a confirmation advice to the Customer stating the principal sum, the term and the rate of interest payable for the fixed deposit.
- 5.2. In absence of any instruction from the Customer at the time of placement/expiry of deposit, the fixed deposit, together with interest accrued, will be renewed at the Bank's absolute discretion for similar period at the prevailing rate of interest on the date of such renewal.
- 5.3. The Bank may, at its sole discretion, allow the premature withdrawal of fixed deposits. The Customer accepts that all such premature withdrawals will be subject to levying of such penalties and charges as the Bank may determine, and that these penalties/charges may be subject to change without notice to the Customer. The premature withdrawal of the fixed deposit shall render the deposit to be subject to the lower interest and premature withdrawal penalty as determined by the Bank from time to time.

6. Special Terms applicable to Foreign Currency Accounts

- 6.1. Subject to the Bank's sole discretion and minimum balance requirements, the Customer may be eligible to open a Foreign Account. The Customer may be entitled to earn interest on the Foreign Currency Account in accordance with the interest rate determined by the Bank from time to time.
- 6.2. The Customer understands that there is risk associated with any Account denominated in a foreign currency, which for the purposes of these Terms & Conditions means any currency other than UAE Dirham. Accordingly, the Customer accepts that the Customer is solely responsible for all such risks and any costs, charges and expenses, howsoever arising (including, without limitation, those arising from any international or domestic legal or regulatory restrictions, as a result of exchange rate fluctuations or as a result of converting one currency into another) in respect of any Account denominated in a foreign currency. Conversion from one currency to another will be at the rate of exchange as determined by the Bank, in its sole discretion, from time to time. The Bank in its sole discretion may permit, but is not obliged to permit, Cash Deposits in a foreign currency to and Cash Withdrawals in a foreign currency from an Account denominated in a foreign currency, subject to such charges as the Bank determines from time to time or in respect of a particular transaction. The Bank will accept UAE Dirhams for credit to an Account denominated in a foreign currency subject to first converting such UAE Dirham into the relevant currency and will permit withdrawals of cash in UAE Dirham from an Account denominated in a foreign currency subject to sufficient funds being available in the Account and subject to first converting the funds denominated in the foreign currency into UAE Dirham.

7. Statement of Account

- 7.1. Statements of Account of Customers shall be provided at agreed intervals. Unless instructed by the Customer in writing to hold all correspondence, the Bank will dispatch statements and advices to the Customer's postal address as recorded in the Bank's records and the same will be deemed to have been received by the Customer.
- 7.2. The Bank shall have the right to send the Statement of Account to the Customer's electronic mail address held with the Bank in lieu of sending such Statement of Account by regular mail.
- 7.3. The Customer should carefully check the transactions (including debit card transactions performed by the Customer's Authorised Signatories) in the Statement and any error or discrepancy must be notified in writing to the Bank within fifteen (15) days from the date on which the Statement is sent to the Customer's address as entered in the Bank's records. If the Customer gives no such notice, the Statement will be deemed to be correct and the Customer may not thereafter raise any objection to such Statement. If the Customer does not receive a Statement of Account for any period, it is the responsibility of the Customer to demand a Statement from the bank within fifteen (15) days from the date on which the Statement would normally have been sent.

8. Conditions relating to e-Statements

- 8.1. In consideration of the Bank agreeing to the Customer's request that future transaction accounts statements, credit card statements, fixed deposit advices, outward and inward remittance advices and/or any other services of or added by the Bank from time to time are sent to the Customer via electronic mail ("e-Statement") to such electronic mail ID (which may be an email address or, in respect of advices only, a facsimile number) ("e-Statement Service") as contained in the Bank's records and/or as instructed by the Customer to the Bank from time to time as outlined below ("Designated Mail ID"), the Customer hereby agrees as follows:

4- الشروط الخاصة المطبقة على الحساب تحت الطلب

- 1-4 مع مراعاة السلطة التقديرية للبنك وحده ومتطلبات الحد الأدنى من الرصيد، يجوز للعميل فتح حساب تحت الطلب إذا كان يحق له ذلك. وكذلك قد يحق للعميل الحصول على فائدة من الحساب تحت الطلب وفقاً لسعر الفائدة الذي يحدده البنك من حين لآخر.
- 2-4 مع مراعاة أي متطلبات للحد الأدنى من الرصيد للحساب تحت الطلب. يتوفر سعر الفائدة المطبق على الحساب تحت الطلب في فروع البنك والموقع الإلكتروني له ويخضع للتغيير دون إشعار مسبق. وبخصوص الفائدة المستحقة على الحساب تحت الطلب، فسوف يتم احتسابها وإضافتها إلى الحساب تحت الطلب بما يتفق مع خصائص المنتج على النحو المطبق والمحدد بواسطة البنك من حين لآخر. ويخضع سعر الفائدة وفئات متطلبات الرصيد ودورة الإيداع والخصائص الأخرى في الحساب تحت الطلب للتعديل من حين لآخر ووفقاً لتقدير البنك الخاص دون إشعار مسبق.

5- الشروط الخاصة المطبقة على حساب الوديعة الثابتة

- 1-5 مع مراعاة السلطة التقديرية للبنك وحده ومتطلبات الحد الأدنى من الرصيد، يحق للعميل فتح حساب وديعة ثابتة إذا كان يحق له ذلك. وكذلك قد يحق للعميل الحصول على فائدة من حساب الوديعة الثابتة وفقاً لسعر الفائدة الذي يحدده البنك من حين لآخر. ولدى فتح هذا الحساب، يصدر البنك إشعار تأكيد إلى العميل بنص على المبلغ الأساسي والمدة وسعر الفائدة المستحق للوديعة الثابتة.
- 2-5 في حالة عدم وجود أي تعليمات من العميل بتاريخ فتح/انتهاء حساب الوديعة، يتم تجديد الوديعة الثابتة مع الفائدة المستحقة لمدة ماثلة وفق تقدير البنك المطلق بسعر الفائدة السائد في تاريخ ذلك التجديد.

- 3-5 يجوز للبنك، وفق تقديره الخاص، السماح بالسحب المبكر للوديعة الثابتة، ويقبل العميل خضوع كافة عمليات السحب المبكر لفرض رسوم وغرامات يحددها البنك، وأن هذه الرسوم/الغرامات عرضة للتغيير دون إخطار العميل، وإن السحب المبكر للوديعة الثابتة من شأنه أن يجعل الوديعة تخضع لسعر فائدة أقل وغرامة سحب مبكر يحددها البنك من حين لآخر.

6- الشروط الخاصة المطبقة على حسابات العملة الأجنبية

- 1-6 مع مراعاة السلطة التقديرية للبنك وحده ومتطلبات الحد الأدنى من الرصيد، يجوز للعميل فتح حساب بعملة أجنبية إذا كان يحق له ذلك. وكذلك قد يحق للعميل الحصول على فائدة من الحساب بعملة أجنبية وفقاً لسعر الفائدة الذي يحدده البنك من حين لآخر.
- 2-6 يدرك العميل أن هناك مخاطر مقترنة بأي حساب بعملة أجنبية، والتي تعني لأغراض هذه الشروط والأحكام أية عملة بخلاف الدرهم الإماراتي. وبناءً عليه، يوافق العميل على أن يتحمل وحده المسؤولية عن كافة المخاطر وأية تكاليف ورسوم ونفقات أيا كان منشأها (بما في ذلك دون الحصر، تلك التي تنشأ عن أية قيود قانونية أو رقابية دولية أو محلية نتيجة تقلبات سعر صرف العملات أو نتيجة تحويل عملة إلى عملة أخرى) بخصوص أي حساب مفتوح بعملة أجنبية، سيتم إجراء التحويل من عملة إلى أخرى حسب سعر الصرف الحالي الذي يحدده البنك من حين لآخر وفق تقديره الخاص. ويجوز للبنك وفق تقديره الخاص (ولكنه غير ملزم بذلك) السماح بالإيداع بعملة أجنبية والسحوبات بعملة أجنبية من الحساب المفتوح بهذه العملة، مع مراعاة الرسوم التي يحددها البنك من حين لآخر أو بخصوص أية معاملة معينة. ويقبل البنك المبالغ المدفوعة بالدرهم الإماراتي لإضافتها إلى رصيد أي حساب مفتوح بعملة أجنبية مع مراعاة تحويل تلك المبالغ إلى العملة الأجنبية المعنية أولاً. كما يسمح البنك بسحب المبالغ النقدية بالدرهم الإماراتي من أي حساب مفتوح بعملة أجنبية مع مراعاة توفر مبالغ كافية في الحساب المعني ومع مراعاة تحويل المبالغ المحددة بعملة أجنبية إلى الدرهم الإماراتي.

7- كشف الحساب

- 1-7 يتم توفير كشوف الحساب على فترات ثابتة متفق عليها، وما لم تصدر تعليمات خطية بخلاف ذلك من قبل العميل بخصوص تعليق كافة المراسلات، سيقوم البنك بإرسال الكشوف والإخطارات على العنوان البريدي للعميل المسجل في سجلات البنك وتعتبر تلك الكشوف والإخطارات قد تم استلامها من قبل العميل.
- 2-7 يحق للبنك إرسال كشف الحساب إلى عنوان البريد الإلكتروني للعميل الموجود لدى البنك بدلاً من إرسال كشف الحساب هذا بالبريد العادي.
- 3-7 على العميل التحقق من المعاملات بعناية (بما في ذلك معاملات بطاقة الخصم المنفذة بواسطة المفوضين بالتوقيع من العميل) الواردة في الكشف، ويتعين عليه إخطار البنك خطياً بأي خطأ أو اختلاف في غضون خمسة عشر (15) يوماً من تاريخ إرسال الكشف على عنوان العميل المقيد في سجلات البنك. وفي حالة عدم إرسال العميل لهذا الإخطار، يعتبر الكشف صحيحاً ولا يحق للعميل بعد ذلك إثارة أي اعتراض. وإذا لم يتسلم العميل كشفاً عن أية فترة، يتحمل العميل مسؤولية طلب إرسال كشف من البنك في غضون خمسة عشر (15) يوماً من تاريخ إرسال الكشف المذكور في العادة.

8- الشروط الخاصة بكشوف الحساب الإلكتروني

- 1-8 في مقابل موافقة البنك على طلب العميل بأن يتم إرسال كشوف حساب المعاملات المستقبلية وكشوف بطاقة الائتمان وإشعارات الوديعة الثابتة وإشعارات التحويل الداخلي والخارجي والخدمات الأخرى المقدمة أو المضافة من البنك من حين لآخر إلى العميل عبر البريد الإلكتروني ("كشف الحساب الإلكتروني") على عنوان البريد الإلكتروني (والذي قد يكون عنوان بريد إلكتروني أو رقم فاكس فيما يتعلق بالإخطارات فقط)، المقيد في سجلات البنك و/أو وفق تعليمات العميل للبنك من حين لآخر كما هو موضح أدناه ("عنوان البريد المحدد")، وفيما يتعلق بهذا الشأن، يوافق العميل على ما يلي:

٢-٨ يجوز للبنك، وفق تقديره وحده، إرسال كشوف حساب إلكترونية إلى العميل إذا طلب العميل خدمة كشف الحساب الإلكتروني وقام بتقديم عنوان البريد المحدد للبنك كما هو منصوص عليه أدناه. ويجوز للعميل تسجيل أو الاشتراك في خدمة كشف الحساب الإلكتروني من خلال:

(أ) وضع علامة في الخانة الموجودة أمام خدمة كشف الحساب الإلكتروني في نموذج طلب حساب الشركات:

(ب) تقديم نموذج تسجيل موقع أصولاً إلى أي من فروع البنك:

(ج) التسجيل في الخدمة المصرفية عبر الهاتف و/أو نظام الرد الصوتي التفاعلي والتسجيل في خدمة كشف الحساب الإلكتروني. إذا لم يكن العميل قد قام بالتسجيل في نظام الرد الصوتي التفاعلي، فعليه التسجيل أولاً في هذه الخدمة والحصول على رقم التعريف الهاتفي ثم التسجيل في خدمة كشف الحساب الإلكتروني. وبعد استكمال التسجيل في خدمة كشف الحساب الإلكتروني، سوف يستلم العميل رسالة بريد إلكتروني تشتمل على شروط وأحكام كشف الحساب الإلكتروني. وسوف يعتبر العميل أنه وافق على شروط وأحكام كشف الحساب الإلكتروني إلا إذا اتصل ممثلو العميل أو المفوضون بالتوقيع عنه على البنك وألغوا التسجيل في خدمة كشف الحساب الإلكتروني: أو

(د) تسجيل الدخول وطلب تسليم كشف الحساب الإلكتروني. وذلك بعد التسجيل في الخدمات المصرفية عبر الإنترنت (حسابات الشركات التي سجلت للحصول على الخدمات المصرفية للبنك عبر الإنترنت). وبوضع علامة في الخانة المتوفرة، يؤكد العميل أنه قد استلم شروط وأحكام كشف الحساب الإلكتروني وأنه يقبلها ويوافق عليها.

٣-٨ ويصبح العميل مشتركاً في خدمة كشف الحساب الإلكتروني بعد التسجيل. ومع ذلك، إذا كان العميل يرغب في الانسحاب من تسليم أي كشف إلكتروني فردي، فعلى العميل أن يذكر ذلك بوضوح وقت التسجيل في كشف الحساب الإلكتروني أو إخطار البنك خطياً فيما بعد أو استخدام الخدمة المصرفية عبر الهاتف.

٤-٨ في وقت التسجيل في خدمة كشف الحساب الإلكتروني، يكون للعميل الحق في اختيار الإرسال عبر الفاكس كطريقة لتسليم الإخطارات. وسوف يحاول البنك إرسال الإخطارات إلى رقم الفاكس المتوفر في نموذج التسجيل بواسطة العميل أو من خلال الخدمة المصرفية عبر الهاتف و/أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت. وفي حالة رفض هذا الإرسال لأي سبب كان، يتحمل العميل مسؤولية إعلام البنك بعدم استلام الإخطارات أو تغيير رقم الفاكس المقدم إلى البنك خطياً في أي من فروع أو من خلال الخدمة المصرفية عبر الهاتف. ولن يتحمل البنك المسؤولية عن عدم استلام أي إخطار من العميل بسبب عدم صحة رقم الفاكس أو لأي سبب آخر أياً كان. ويدرك العميل أن طريقة تسليم الكشوف ستكون عبر البريد الإلكتروني فقط.

٥-٨ لدى التسجيل في خدمة كشف الحساب الإلكتروني، يستلم العميل كل كشف حساب إلكتروني على عنوان البريد المحدد والذي يرفق مع إشعار البريد الإلكتروني. وسوف يرسل البنك كل كشف حساب إلكتروني إلى عنوان بريد العميل الأساسي المقدم من العميل وفي حالة رفض هذا الإرسال لأي سبب كان، سوف يحاول البنك إرسال كشف الحساب الإلكتروني إلى عنوان البريد المحدد الثاني (إن وجد) إن كان لدى البنك. ويتحمل العميل مسؤولية إخطار البنك خطياً وبشكل مباشر في أي من فروع أو من خلال الخدمة المصرفية عبر الهاتف فيما يتعلق بعدم استلام أي كشف حساب إلكتروني أو بأي تغيير في عنوان البريد المحدد. ولن يتحمل البنك أي مسؤولية عن عدم استلام العميل لأي كشف حساب إلكتروني بسبب عدم صحة عنوان البريد الإلكتروني أو لأي سبب آخر أياً كان.

٦-٨ يوافق العميل على إخطار البنك خطياً أو من خلال الخدمة المصرفية عبر الهاتف إذا كان العميل غير قادر على الوصول أو في حالة عدم استلامه أي كشف حساب إلكتروني أو عقب استلام كشف حساب إلكتروني. عن وجود أي معاملة غير معتمدة أو تعارض أو حذف أو عدم دقة أو قيد خاطئ في كشف الحساب الإلكتروني في غضون خمسة عشر (١٥) يوماً من إما: (أ) تسليم كشف الحساب الإلكتروني بواسطة البنك إلى العميل؛ أو (ب) إذا كان العميل غير قادر على الوصول إلى كشف الحساب الإلكتروني وأخطر البنك. عند استلام العميل كشف الحساب الإلكتروني والوصول إليه. ومع مراعاة ما سبق، يعتبر العميل قد استلم كشف الحساب الإلكتروني ووافق على دقة وصحة كافة القيود الواردة فيه لدى انتهاء فترة الخمسة عشر (١٥) يوماً المحددة أعلاه.

٧-٨ يعرض العميل ويعفي بشكل نهائي ودون قيد أو شرط، البنك والمساهمين والمدراء والموظفين والممثلين (ينشار إلى كل منهم باسم "الشخص ذو الصلة") من ويتنازل عن أي حق يكون للعميل بموجب القانون ضد البنك أو أي شخص ذي صلة بخصوص أية خسائر أو تكاليف أو أضرار حتمها العميل نتيجة إنشاء أو تسليم أو إدارة أو أخطاء أو فيروسات أو أي خلل أو تأخير أو تغيير غير مصرح به أو استخدام/وصول غير مصرح به أو عدم دقة أو انقطاع أو اعتراض أو عدم توفر كشف الحساب الإلكتروني أو فشل الإرسال أو وجود عطل كهربائي أو في الشبكة أو عطل في أية أجهزة أخرى بما يؤدي إلى عدم اكتمال أو عدم توفر كشف الحساب الإلكتروني أو إفصاح عن المعلومات السرية إلى أطراف أخرى أو تلاعب في البيانات أو غير ذلك نتيجة إرسال البنك لكشف الحساب الإلكتروني إلى عنوان البريد المحدد.

٨-٨ يدرك العميل ويوافق على أن تخزين البيانات الواردة في كشف الحساب الإلكتروني بما في ذلك يود حصر كافة المعلومات ونشاط العاملة والأرصدة والحوالات المتعلقة بأحد الحسابات وأية معلومات أخرى مخزنة على الكمبيوتر الشخصي للعميل بسبب استلام كشف حساب إلكتروني. يكون على مسؤولية العميل ولا يتحمل البنك مسؤولية أي عملية وصول غير مصرح بها أو كشف لهذه المعلومات للغير.

٩-٨ يتم توفير خدمة كشف الحساب الإلكتروني وفقاً لتقدير البنك وحده، ويجوز للبنك اختيار تعديل أو إضافة أو تعليق أو سحب أو إلغاء أو إنهاء أو وقف خدمة كشف الحساب الإلكتروني في أي وقت. وفي حالة إجراء هذا التعديل أو التغيير أو التعليق أو السحب أو الإلغاء أو الإنهاء أو الوقف لخدمة كشف الحساب الإلكتروني، يقوم البنك بإخطار العميل سواء عبر البريد أو البريد الإلكتروني أو الفاكس أو بخلاف ذلك وضع الإخطارات في مكان البنك أو فروعهم. ويوافق العميل على أن يكون ذلك ملزماً له.

8.2. The Bank may, in its sole discretion, send e-Statements to the Customer if the Customer has requested for the e-Statement Service and provided the Designated Mail ID to the Bank as outlined below. The Customer may register or subscribe for e-Statement Service by:

(a) ticking the box provided in the Business Account Application for e-Statement Service;

(b) submitting a duly signed Registration Form to any of the Bank's branches;

(c) registering with the Phone Banking Service and/or the IVRS and registering for the e-Statement Service. If the Customer has not registered for IVRS, the Customer has to first register for IVRS, obtain a TIN and then register for e-Statement Service. Once e-Statement registration is complete, the Customer will receive an email containing the e-Statement Terms & Conditions. The Customer will be deemed to have accepted the e-Statement Terms & Conditions unless the Customer's representatives or Authorised Signatories calls the Bank and cancels its e-Statement registration; or

(d) logging in and requesting for e-Statement delivery, after registering with the Online Banking Services (Business Accounts which have registered for the Bank's Online Banking Services). By ticking the box provided the Customer indicates that they agree, accept and are in receipt of the e-Statement Terms & Conditions.

8.3. The Customer will be subscribed to the e-Statement Service upon registration. However, if the Customer would like to opt out of the delivery of any individual e-Statement, the Customer should clearly indicate the same at the time of registration or the e-Statement or may subsequently notify the Bank in writing or using the Phone Banking Service.

8.4. At the time of registration for the e-Statement Service, the Customer has the option to choose facsimile transmission as the delivery mode for the advices. The Bank will attempt to send the advices to the facsimile number provided by the Customer on the Registration Form or via the Phone Banking Service and/or Online Banking Services. If such transmission is rejected for any reason whatsoever, it shall be the responsibility of the Customer to inform the Bank of non-receipt of the advices or to change the facsimile number provided to the Bank in writing at any of Bank's branches or via the Phone Banking Service. The Bank will not be held liable for non-receipt of any advice by the Customer due to incorrect facsimile number or for any other reason whatsoever. The Customer understands that delivery mode for statements will be via electronic mail only.

8.5. Upon registration for e-Statement Service, the Customer will receive each e-Statement at the Designated Mail ID, which shall be attached together with the electronic mail notification. The Bank will send each e-Statement to Customer's primary Designated Mail ID as provided by the Customer and if such transmission is rejected for any reason whatsoever, the Bank will attempt to send the e-Statement to the secondary Designated Mail ID (if applicable), if provided to the Bank. It shall be the responsibility of the Customer to notify the Bank in writing directly at any Bank branch or through the Phone Banking Service with regards to non-receipt of an e-Statement or any change in the Designated Mail ID. The Bank will not be liable for non-receipt of any e-Statement by the Customer due to incorrect electronic mail ID or for any other reason whatsoever.

8.6. The Customer agrees to notify the Bank in writing or through the Phone Banking Service if the Customer is unable to access or has not received any e-Statement or, following receipt of an e-Statement, if there is any unauthorized transaction, discrepancy, omission, inaccuracy or wrong entry in the e-Statement within fifteen (15) days from either: (i) the delivery of the e-Statement by the Bank to the Customer; or (ii) if the Customer is unable to access the e-Statement and notifies the Bank, upon the Customer receiving and getting access to e-Statement. Subject to above, the Customer shall be deemed to have received and accepted as true and correct all the entries in the e-Statement upon expiry of the fifteen (15) day period prescribed above.

8.7. The Customer unconditionally and irrevocably indemnifies and hold harmless the Bank, its shareholders, directors, employees, officers, representatives (each an "Associated Person") from, and waives any right that accrues to the Customer at law against the Bank or any Associated Person with regard to, any losses, costs, damages incurred or sustained by the Customer, directly or indirectly, as a result of generating, delivering, managing, errors, viruses, disruption, delays, unauthorized alteration, unauthorized usage/ access, inaccuracy, interruption, interception, unavailability of e-Statement Service, communication failure, electrical or network failure or other equipment failure that may result in an e-Statement being incomplete or unavailable, disclosure of confidential information to third parties or manipulation of the data or otherwise, caused as a result of the Bank dispatching an e-Statement to the Designated Mail ID.

8.8. The Customer understands and agrees that the storage of information contained in an e-Statement including, without limitation, all information, transaction activity, balances, remittances pertaining to an Account and any other information stored on the Customer's personal computer by reason of receipt of an e-Statement shall be stored at the Customer's risk and liability and the Bank shall not be responsible for any unauthorized access by or disclosure of such information to third parties.

8.9. The e-Statement Service is provided at the sole discretion of the Bank and the Bank may choose to modify, supplement, suspend, withdraw, cancel, terminate or discontinue the e-Statement Service at any time. In the event of such modification, amendment, suspension, withdrawal, cancellation, termination or discontinuance of the e-Statement Service, the Bank shall notify the Customer either by mail, electronic mail, facsimile or otherwise placing notices at the Bank's offices or branches and the Customer agrees to be bound by the same.

- 8.10. The Customer acknowledges and agrees that once the e-Statement Service are provided to the Customer, the Bank will cease to provide the Customer with printed and mailed statements, advices and/or confirmations. If the Customer chooses to cancel or opt out of e-Statement Service by informing the Bank in writing or through Phone Banking Services or Online Banking Services, the Bank shall within a reasonable time thereafter cease to send e-Statements to such Customer and start sending the statements in physical/printed paper form to the Customer's last mailing address appearing in Bank's record.
- 8.11. The Customer further acknowledges that the use of and the transmission of information via electronic mail may not be guaranteed to be secure. The Customer is the owner and user of the Designated Mail ID and shall take all necessary security measures and precaution to ensure that any unauthorized party does not access the Designated Mail ID. The Customer is aware that any unauthorized use of an e-Statement by the Customer or any third parties (whether authorized or unauthorized by the Customer) may result in appropriate action being taken against the Customer. The Customer shall not itself, and shall not allow third parties (whether by self or otherwise) to, re-engineer, modify, disseminate, copy, decompile any e-Statement provided by the Bank to the Customer.
- 8.12. The Customer agrees and authorizes the Bank to advertise its products and services along with the e-Statement Service to the Designated Mail ID from time to time. The Bank also reserves the right to charge a fee for providing e-Statement Service to the Customer in such amount as may be advised by the Bank from time to time .
- 8.13. If the Customer opts to receive e-Statement Service, the Customer shall be deemed to have accepted and agreed to be bound by these terms and conditions, as amended by the Bank from time to time. For registration via the Phone Banking Services and IVRS, the first electronic mail shall carry the e-Statement terms and conditions. The Customer agrees that receipt of such electronic mail shall constitute acceptance of the terms and conditions related to the e-Statement Service. Use of the e-Statement Service will constitute Customer's agreement and receipt of these terms and conditions as well as the acknowledgement of the inherent risks in the transmission of e-Statement via electronic mail.
- 9. Conditions relating to Mobile Banking Notifications**
- 9.1. Upon application by the Customer, the Bank may at its absolute discretion provide Mobile Banking Notifications to the Authorised Signatories.
- 9.2. The Bank reserves the right to amend, supplement, suspend or withdraw Mobile Banking Notifications or any or all of the services provided as part of Mobile Banking Notifications at any time, in its sole discretion without giving notice. Each such change is deemed to be binding whether or not the Customer has received specific notice of it.
- 9.3. The Bank shall not be responsible for any network failure by the GSM network provider or any transmission error or any failure of a Mobile Banking Notification to reach the Customer.
- 9.4. Charges for receiving Mobile Banking Notifications will be completely borne by the Customer even if the relevant Mobile Telephone has a roaming facility and the foreign operator charges for Mobile Banking Notifications. The Customer agrees to receive any number of Mobile Banking Notifications at any time.
- 9.5. The Customer agrees to fully indemnify the Bank and hold the Bank harmless against any and all actions, proceedings, liability, costs, charges, losses or damages (including legal costs) it may suffer in connection with the provision of Mobile Banking Notifications to the Customer or as a result of any transmissions over the GSM network in connection with Mobile Banking Notifications.
- 9.6. The Customer shall immediately notify the Bank of any loss or theft of the Mobile Telephone or SIM card and instruct the Bank to discontinue Mobile Banking Notifications service to that Mobile Telephone and the Bank shall from the time of such notification and instruction stop providing the Mobile Banking Notifications to that Mobile Telephone.
- 9.7. By applying for and using the Mobile Banking Notifications service, the Customer is deemed to have read, understood and agreed to be bound by these terms and conditions.
- 9.8. The Bank will not in any way be responsible or liable for any loss, damage or other consequence arising from:
- (a) non-delivery of an Mobile Banking Notification as a result of the Customer's Mobile Telephone being switched off, lost, stolen or outside of network coverage;
- (b) delivery of an Mobile Banking Notification to a party other than the Customer if the Mobile Telephone or SIM card is not in the possession or control of the Customer for any reason whatsoever (whether with or without the consent of the Customer); or
- (c) delivery of a message to another mobile telephone/number due to the act or omission or error of the Bank, its employees, officers or agents or any third party (including without limitation any service provider), or the use and provision of Mobile Banking Notifications in any way.
- 9.9. The Bank accepts no liability for any loss or damage arising directly or indirectly from actions taken or not taken by the Customer or any third party in reliance on material or information contained in a message sent to the Customer by Mobile Banking Notification.
- 9.10. The Customer acknowledges that any Account balance given to the Customer through the use of Mobile Banking Notifications shall not constitute a conclusive statement of the Account.
- ١٠-٨ يقر العميل ووافق على أنه مجرد تقديم خدمات كشف الحساب الإلكتروني للعميل. سينتوقف البنك عن تزويد العميل بكشوفات وإخطارات وتأكيدات. أو أبداً من ذلك. خطية ومرسلة عبر البريد العادي. إذا اختار العميل إلغاء أو الانسحاب من خدمة كشف الحساب الإلكتروني من خلال إخطار البنك خطياً أو من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت. فسوف يتوقف البنك في غضون فترة معقولة من الوقت فيما بعد عن إرسال كشوف الحساب الإلكترونية إلى العميل ويبدأ في إرسال الكشوف في صورة ورقية مطبوعة/ مادية إلى آخر عنوان بريدي للعميل موجود في سجل البنك.
- ١١-٨ يقر العميل أيضاً بأنه قد لا يتم ضمان استخدام وإرسال المعلومات عبر البريد الإلكتروني بأمان وأن العميل هو مالك ومستخدم عنوان البريد الإلكتروني المحدد ويتعين عليه اتخاذ كافة احتياطات وتدابير السلامة اللازمة لضمان عدم وصول أي طرف غير مصرح به إلى عنوان البريد الإلكتروني المحدد وأن العميل على دراية بأن أي استخدام غير مصرح به لأي كشف حساب إلكتروني من قبل العميل أو أي طرف ثالث (سواء صرح العميل بذلك أو لم يصرح) قد يؤدي إلى اتخاذ إجراء مناسب ضد العميل وأنه لا يجوز له السماح للغير (سواء بأنفسهم أو بأي طريقة أخرى) إعادة إنتاج أو نشر أو نسخ أي كشف حساب إلكتروني أو إلغاء خويله برمجياً. مقدم من قبل البنك إلى العميل.
- ١٢-٨ يوافق العميل ويفوض البنك للإعلان عن منتجاته وخدماته مع خدمة كشف الحساب الإلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني المحدد من حين لآخر. ويحتفظ البنك بحقه في فرض رسوم مقابل تقديم خدمة كشف الحساب الإلكتروني للعميل بالمبلغ الذي قد يتم الإخطار به من قبل البنك من حين لآخر.
- ١٣-٨ إذا اختار العميل خدمة كشف الحساب الإلكتروني. يعتبر العميل قد قبل ووافق على الالتزام بهذه الشروط والأحكام. وتعديلاتها بواسطة البنك من حين لآخر. وللتنسج من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف ونظام الرد الصوتي التفاعلي. تشمل رسالة البريد الإلكتروني الأولى على شروط وأحكام كشف الحساب الإلكتروني. ويوافق العميل على أن استلام رسالة البريد الإلكتروني تلك يمثل موافقة على الشروط والأحكام ذات الصلة بخدمة كشف الحساب الإلكتروني. كما يمثل استخدام خدمة كشف الحساب الإلكتروني موافقة العميل على استلام هذه الشروط والأحكام إضافة إلى إقرار بالمخاطر الكامنة عند إرسال كشف الحساب الإلكتروني عبر البريد الإلكتروني.
- ٩- الشروط المتعلقة بالإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك**
- ١-٩ بناءً على طلب العميل. يجوز للبنك وفق تقديره المطلق تقديم إشعارات مصرفية عبر الهاتف المتحرك إلى المفوضين بالتوقيع.
- ٢-٩ ويحتفظ البنك بحقه في تعديل أو إضافة أو تعليق أو سحب خدمة الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك أو أي أو كافة الخدمات المقدمة كجزء من الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك في أي وقت. وفق تقديره وحده. دون تقديم إخطار. ويعتبر كل تغيير على هذا النحو ملزماً سواء استلم العميل إخطاراً خاصاً به أم لا.
- ٣-٩ لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي عطل بالشبكة من قبل مزود خدمة شبكة GSM (النظام العالمي لاتصالات الهاتف المتحرك) أو أي خطأ في الإرسال أو أي خلل في توصيل الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك إلى العميل.
- ٤-٩ يتحمل العميل رسوم استقبال الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك بالكامل ولو كان الهاتف المتحرك يتمتع بخاصية الجوال إلى جانب رسوم التشغيل الخارجي فيما يتعلق بخدمة الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك. ويوافق العميل على استلام أي عدد من الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك في أي وقت.
- ٥-٩ يوافق العميل على تعويض البنك تعويضاً كاملاً وإعفائه ضد أي وكافة المطالبات والدعاوى والالتزامات والتكاليف والمصروفات والخسائر والأضرار (بما في ذلك التكاليف القانونية) التي قد يتحملها عند توفير الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك إلى العميل أو نتيجة لأي إرسال عبر شبكة GSM فيما يتعلق بالإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك.
- ٦-٩ على العميل إخطار البنك على الفور بأي فقدان أو سرقة للهاتف المتحرك أو بطاقة الاتصال SIM ومطالبة البنك بإيقاف خدمة الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك على هذا الهاتف المتحرك وعلى البنك من وقت وصول الإخطار والتعليمات إليه إيقاف إرسال الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك إلى ذلك الهاتف المتحرك.
- ٧-٩ عند التقدم بطلب واستخدام خدمة الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك. يعتبر العميل قد قرأ واستوعب ووافق على الالتزام بهذه الشروط والأحكام.
- ٨-٩ لا يتحمل البنك أي مسؤولية بأي حال عن أي خسارة أو ضرر أو أي تبعات أخرى ناشئة عن:
- (أ) عدم تسليم الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك نتيجة إغلاق الهاتف المتحرك للعميل أو فقدانه أو سرقة أو إذا كان خارج نطاق تغطية الشبكة؛ أو
- (ب) تسليم الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك إلى طرف آخر غير العميل إذا لم يكن الهاتف المتحرك أو بطاقة الاتصال SIM بحوزة أو تحت سيطرة العميل لأي سبب أبداً كان (سواء بموافقة العميل أو دون موافقته)؛ أو
- (ج) تسليم رسالة إلى هاتف متحرك/رقم آخر نتيجة لسهو أو خطأ من قبل البنك أو موظفيه أو مسؤوليه أو وكلائه أو أي طرف آخر (بما في ذلك -دون حصر- أي مزود خدمة). أو استخدام أو توفير الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك بأي طريقة.
- ٩-٩ لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر ناشئ بشكل مباشر أو غير مباشر عن الإجراءات المتخذة أو غير المتخذة من قبل العميل أو أي طرف آخر اعتماداً على مواد أو معلومات واردة في رسالة مرسلة إلى العميل من خلال خدمة الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك.
- ١٠-٩ يقر العميل أن أي رصيد حساب قدم للعميل من خلال استخدام خدمة الإشعارات المصرفية عبر الهاتف المتحرك لا يمثل كشفاً نهائياً للحساب.

١٠- الشروط المرتبطة بالخدمة المصرفية عبر الهاتف (راك دايركت)

- 10.1. Upon application by the Customer, the Bank may at its absolute discretion provide the Phone Banking Service and related TIN to the Customer.
- 10.2. The Bank is hereby authorised to act on Instructions with respect to the Account.
- 10.3. The Bank will issue the Customer with a confidential TIN. The Customer should not, under any circumstances whatsoever, disclose their TIN to any other person or bank employee. The Customer's verbal/ touch-tone Instruction(s) identified by the correct Account Number and TIN will be deemed to be proper. Accordingly, the Bank will be entitled to rely on any such Instructions and will be deemed to have acted in good faith in response to any such Instruction(s). The Bank will not be responsible for, and the Customer hereby irrevocably releases the Bank from any liability to the Customer arising as a result of the Bank accepting the Instructions, or instructions from some other person purporting to be the Customer. The Customer hereby agrees to fully indemnify the Bank and hold the Bank harmless against any and all actions, proceedings, costs, charges, losses or damages (including legal costs) it may suffer in connection with the Bank accepting the Customer's Instruction, or instructions from some other person purporting to be the Customer.
- 10.4. Phone Banking Services transactions effected through use of a TIN will be conclusive and binding on a Customer for all purposes.
- 10.5. The Customer understands and agrees that the cut-off time for registration of Phone Banking Services is 2.00 pm every Business Day ("Cut-off Time"). After Cut-off Time the registration request will be processed the next Business Day.
- 10.6. The Customer acknowledges that any balance details provided to the Customer through the use of the Phone Banking Services shall not constitute conclusive statement of account.
- 10.7. Where more than one person opens an Account with the Bank, any one person will be entitled to give any such verbal/ touch-tone Instruction(s) and the Bank will be entitled to rely upon any such Instruction(s). Phone Banking Services are not available to or in respect of any Account, which requires the joint signatures of two or more persons for any Instruction or action.
- 10.8. The Customer shall immediately notify the Bank via the Bank's phone banking number of any loss or unauthorised utilisation of the TIN relating to their Account and will accept full responsibility for all Phone Banking Services transactions effected by use of the TIN until the Customer provides to the Bank and the Bank receives such notification. The Customer agrees to fully indemnify the Bank and hold the Bank harmless against any and all actions, proceedings, costs, charges, losses or damages (including legal costs) it may suffer in connection with the misuse of the TIN.
- 10.9. The Bank reserves the right to reverse such transactions as the Bank determines from the Account in the event that an unauthorised overdraft is created in the Account.
- 10.10. The Customer may only terminate the Phone Banking Services by giving notice in writing to the Bank and will be responsible for all the Transactions made using Phone Banking Services until the termination of the service by the Bank.
- 10.11. The Bank reserves the right to amend, supplement, suspend or withdraw the Phone Banking Services, in its sole discretion and without giving any notice to the Customer. Each such change is deemed to be binding whether or not the Customer has received specific notice of it.
- 10.12. The Customer agrees to pay the Bank's charges for the Phone Banking Services as published in the Tariff of Charges as amended from time to time. Such changes are deemed to be binding on the Customer whether or not the Customer has received specific notice of them. The Customer authorises the Bank to deduct all such charges from any Account. If the Phone Banking Services are withdrawn or reduced in whole or in part, the Customer shall not be entitled to any refund of any charges paid in respect of any matter in relation to such Phone Banking Service.
- 10.13. By applying for and using the Phone Banking Services the Customer is deemed to have read, understood and agreed to be bound by these Terms & Conditions.

11. Closure of Account

- 11.1. The Customer may close an Account by giving at least fifteen (15) days prior notice in writing to the Bank. The Bank may agree to close the Account at the request of the Customer subject to adherence of the following:
 - (a) request for closure made on the standard format provided by the Bank;
 - (b) confirmation in writing pertaining to the list of cheques issued but yet to be presented to the Bank;
 - (c) return to the Bank of all unused cheque leaves, debit cards, credit cards and any other property of the Bank, for cancellation; and
 - (d) settlement/payment of all the direct/indirect liabilities due to the Bank.
- 11.2. The Bank may, however, immediately at the instance of any court or administrative order or otherwise, close, freeze or suspend dealings on any account without notice to the Customer or without being liable for any breach of any duty it may owe to the Customer.
- 11.3. The Bank reserves the exclusive right to close or to refuse to open any Account, and claim settlement of any balance due to the Bank without assigning any reason whatsoever. The Bank may at its sole discretion without giving any reason, close, freeze or restrict or suspend dealings on the Account by giving a notice in writing to the Customer. The Bank will close the Account only after deduction of all the monies due to the Bank at the time of closing of such Account.

- ١-١٠ الشروط المرتبطة بالخدمة المصرفية عبر الهاتف (راك دايركت)
- ١-١٠ بناءً على طلب العميل، يجوز للبنك وفق تقديره المطلق تقديم الخدمة المصرفية عبر الهاتف ورقم التعريف الهاتفي إلى العميل.
- ٢-١٠ يفوض البنك بموجبه للتصرف بناءً على التعليمات المتعلقة بالحساب.
- ٣-١٠ يصدر البنك رقم تعريف هاتفي سري إلى العميل. ولا يجوز للعميل تحت أي ظرف مهما يكن، الكشف عن رقم التعريف الهاتفي إلى أي شخص آخر أو موظف بالبنك. وتعتبر التعليمات الشفهية للعميل/التعليمات الهاتفية بتقنية اللمس المحددة فيما يتعلق برقم الحساب ورقم التعريف الهاتفي صحيحة. وبناءً عليه، يحق للبنك الاعتماد على أي من هذه التعليمات وسيتم مراعاة التصرف بنية حسنة استجابة لهذه التعليمات. ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن ويعفي العميل البنك بموجبه بشكل نهائي من أي التزام تجاه العميل ناشئ كنتيجة لقبول البنك للتعليمات أو التعليمات المقدمة من شخص آخر يزعم أنه العميل. ويوافق العميل بموجبه على تعويض البنك تعويضاً كاملاً وإعفائه ضد أي وكافة القضايا والدعاوى والتكاليف والمصروفات والخسائر والأضرار (بما في ذلك التكاليف القانونية) التي قد تتحملها لدى قبول البنك تعليمات العميل أو التعليمات المقدمة من شخص آخر يزعم أنه العميل.
- ٤-١٠ تكون معاملات الخدمات المصرفية عبر الهاتف المنفذة من خلال استخدام رقم تعريف هاتفي نهائية وملزمة للعميل لكافة الأغراض.
- ٥-١٠ يدرك العميل ويوافق على أن وقت التوقف عن تسجيل الخدمات المصرفية عبر الهاتف يكون في الساعة ٢:٠٠ م من كل يوم عمل ("وقت التوقف"). وبعد وقت التوقف، ستم معالجة طلب التسجيل في يوم العمل التالي.
- ٦-١٠ يقر العميل أن أي تفاصيل خاصة بالحساب مقدمة إلى العميل من خلال استخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف لا تمثل كشف حساب نهائي.
- ٧-١٠ في حالة قيام أكثر من شخص واحد بفتح حساب لدى البنك، يحق لأي شخص إصدار أية تعليمات شفهية/تعليمات هاتفية بتقنية اللمس، كما يحق للبنك الاعتماد على هذه التعليمات. ولا تتوفر الخدمات المصرفية عبر الهاتف إلى أو بخصوص أي حساب يتطلب توقيعات مشتركة لأكثر من شخصين لإصدار أية تعليمات أو إجراءات.
- ٨-١٠ يخطر العميل البنك على الضرر من خلال رقم الخدمة المصرفية عبر الهاتف الخاص بالبنك عن أي فقدان أو استخدام غير مصرح لرقم التعريف الهاتفي المرتبط بحسابه. ويتحمل العميل المسؤولية الكاملة عن كافة معاملات الخدمات المصرفية عبر الهاتف المنفذة باستخدام رقم التعريف الهاتفي إلى أن يقدم العميل إخطاراً إلى البنك ويستلم البنك هذا الإخطار. ويوافق العميل على تعويض البنك تعويضاً كاملاً وإعفائه ضد أي وكافة القضايا والدعاوى والتكاليف والمصروفات والخسائر والأضرار (بما في ذلك التكاليف القانونية) التي قد تتحملها بخصوص إساءة استخدام رقم التعريف الهاتفي.
- ٩-١٠ يحتفظ البنك بحقه في إلغاء هذه المعاملات، حسبما يقره البنك، من الحساب في حال تم إجراء عملية سحب على المكشوف غير مصرح بها على الحساب.
- ١٠-١٠ ولا يجوز للعميل إنهاء الخدمات المصرفية عبر الهاتف إلا بعد تقديم إخطار خطي إلى البنك ويتحمل المسؤولية عن كافة المعاملات التي تجري باستخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف إلى أن يقوم البنك بإنهاء الخدمة.
- ١١-١٠ ويحتفظ البنك بحقه في تعديل أو إضافة أو تعليق أو سحب الخدمات المصرفية عبر الهاتف وفق تقديره وحده. دون تقديم إخطار إلى العميل. ويعتبر كل تغيير على هذا النحو ملزماً سواء استلم العميل إخطاراً خاصاً به أم لا.
- ١٢-١٠ يوافق العميل دفع رسوم البنك الخاصة بالخدمات المصرفية عبر الهاتف حسبما يتم نشره بتعريف الرسوم وتعديله من حين لآخر. وتعتبر هذه الرسوم ملزمة للعميل سواء تُلغى العميل إخطاراً خاصاً بها أم لا. ويفوض العميل البنك بخصم كافة الرسوم المذكورة من أي حساب. وفي حالة إلغاء الخدمات المصرفية عبر الهاتف أو تقليصها كلياً أو جزئياً، فلا يحق للعميل استرداد أي من الرسوم المدفوعة بخصوص أي مسألة متعلقة بالخدمات المصرفية عبر الهاتف.
- ١٣-١٠ عند التقدم بطلب واستخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف، يعتبر العميل قد قرأ واستوعب ووافق على الالتزام بهذه الشروط والأحكام.
- ١١- إغلاق الحساب
- ١-١١ يحق للعميل إغلاق أي حساب بموجب إرسال إخطار خطي إلى البنك لا تقل مدته عن خمسة عشر (١٥) يوماً. ويجوز للبنك الموافقة على إغلاق الحساب بناءً على طلب من العميل مع مراعاة الالتزام بما يلي:
 - (أ) تقديم طلب الإغلاق وفق النموذج الموحد المقدم من قبل البنك؛
 - (ب) تقديم تأكيد خطي بخصوص قائمة الشيكات الصادرة والتي لم تقدم إلى البنك حتى تاريخه؛
 - (ج) رد كافة الشيكات غير المستخدمة وبطاقات الخصم وبطاقات الائتمان وأية ممتلكات أخرى إلى البنك لإلغائها؛
 - (د) تسوية/سداد كافة الالتزامات المباشرة/غير المباشرة المستحقة للبنك.
- ٢-١١ يحق للبنك على الفور بناءً على أي حكم محكمة أو أمر إداري أو غير ذلك إغلاق أو تجميد أو تعليق المعاملات في أي حساب دون إخطار العميل أو دون تحمل المسؤولية عن أي انتهاك لأي واجب على البنك تجاه العميل.
- ٣-١١ يحتفظ البنك بحقه الحصري في إغلاق أو رفض فتح أي حساب والمطالبة بتسوية أي رصيد مستحق إلى البنك دون إبداء الأسباب. ويحق للبنك وفق تقديره وحده إغلاق أو تجميد أو تعليق المعاملات في أي حساب بعد تقديم إخطار خطي إلى العميل. ولا يغلق البنك الحساب إلا بعد خصم كافة المبالغ المستحقة إلى البنك وقت إغلاق هذا الحساب.

12. Standing Instructions

The Bank will execute any standing instructions on behalf of the Customer when it receives duly signed written instruction(s) given by the Customer to the Bank without further instruction from or prior notification to the Customer to take specified action on a specified date relating to transfer, payment of monies in the Account or any other action as pre-set by the Customer. The Customer's standing instructions will be acted upon only if there are sufficient clear funds available in the Account on particular specified dates. The Customer agrees to indemnify the Bank against any losses, claims, damages and expenses arising as a consequence of the execution or non-execution of any standing instructions given by the Customer and to absolve the Bank of any responsibility towards the same. The Bank will not be responsible for any delay, loss in transit, errors of transmission or errors of any correspondent banks or any circumstances beyond the control of the Bank. The Bank at its own discretion may impose charges for recording, amending and executing the standing instructions.

13. Conditions relating to UAE Direct Debit System (UAEDDS)

13.1. By selecting the mode of payments under UAE Direct Debit System ("UAEDDS"), the Customer agrees:

- to be bound by and comply with the Rules of the UAE Direct Debit System ("DDS Rules"), all UAEDDS documents, forms and terms & conditions;
- (to inform the Bank in case of change to the details mentioned in the UAEDDS forms;
- to pay any fees or charges in connection with UAEDDS; and
- not to initiate account closure request from the Customer's bank until such time all the Direct Debit Authority ("DDA") are cancelled or the Bank provides with the clearance of all liabilities where mode of payment is DDA.

13.2. The Customer agrees that the Bank has the full right to monitor and review the payments made through UAEDDS and can terminate/ cancel/ withdraw the payment service under UAEDDS at its sole discretion as and when seen necessary without any notice to the Customer.

13.3. The Customer agrees that the payments made through UAEDDS are variable and will be for the outstanding amounts as well as any charges that are applied on the Account.

13.4. The Customer is aware that any claim of refunds will only be made in accordance with the DDS Rules and that any claim can only be made within the relevant mandated turnaround time after the receipt of the account from the paying bank indicating that the relevant payment has been made.

13.5. The Customer understands that in case of any dispute, it has the right to raise a complaint to the Central Bank, which will implement the Dispute Resolution process, as deemed necessary.

13.6. The Customer agrees that all charges pertaining to use of the UAEDDS, including payment defaults, will be applicable as per the fees and charges stipulated in the Service & Price guide.

13.7. The Customer agrees that in the event of change in signatories, RAKBANK can proceed with newly signed DDA form signed by the new signatories without obtaining a signed cancellation from existing signatories.

13.8. The Customer acknowledges that the Central Bank shall have no direct or indirect liability towards the Customer with respect to the operation of the UAEDDS.

13.9. The Central Bank, the Bank, the Sponsoring Bank (as defined in the DDS Rules) and the UAEDDS shall have no responsibility or role in any disputes arising between the Customer and the Originator (as defined in the DDS Rules).

14. Disclosure of Information and Inquiries

14.1. The Customer consents and agrees that the Bank:

- may request and obtain any information about the Customer including details in respect of the Customer's residence, telephone numbers, mailing address or the residence of any of the Customer's family members whether in the UAE or any other country;
- may disclose information regarding the Customer's personal and financial situation, defaults in payments and any other matter related to its Account or any financing or products made available to the Customer or over which it has control either as shareholder, authorised signatory or otherwise by the Bank ("Credit Information") to any other commercial and investment banks, financial institution, credit information company or entity (including, without limitation the Al Etihad Credit Information Company PJSC), debt collection agency or any local, federal or regulatory agency or any member of the Bank's group including any subsidiary or related company in the UAE or in any other jurisdiction irrespective of whether the Bank operates or undertakes any form of business in that jurisdiction (each a "Relevant Entity");
- may obtain any Credit Information relating to the Customer or any entity over which it has control either as shareholder, authorised signatory or otherwise from any Relevant Entity and may apply or use such Credit Information in making any credit or other assessment in relation to the Customers' Accounts or financing (or proposed accounts or financing) with the Bank;
- shall have no liability or responsibility to either the Customer including any entity over which it has control either as shareholder, authorised signatory or otherwise or any third party relying on any Credit Information provided by the Bank to any Relevant Entity (or, in the event of onward transmission, of such Credit Information by that Relevant Entity) provided such Credit Information is

على البنك تنفيذ أية تعليمات دائمة نابعة عن العميل بعد استلام تعليمات خطية موقعة حسب الأصول من قبل العميل إلى البنك دون أية تعليمات إضافية من العميل أو قبل إخطار العميل لاتخاذ إجراء معين في تاريخ معين بشأن تحويل أو سداد الأموال في الحساب أو أي إجراء آخر وفق ما يقره العميل مسبقاً. ويلزم التصرف بناءً على التعليمات الدائمة للعميل فقط في حالة وجود أموال كافية في الحساب في التواريخ المحددة. ويوافق العميل على تعويض البنك ضد أي خسائر أو مطالبات أو أضرار أو نفقات ناشئة عن تنفيذ أو عدم تنفيذ أي تعليمات دائمة مقدمة من العميل وإعفاء البنك من أي مسؤولية بخصوص ذلك. ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي تأخير أو فقدان عند التحويل أو أخطاء في الإرسال أو أخطاء أي بنوك مراسلة أو عن أي ظروف خارجة عن سيطرة البنك. ويجوز للبنك وفق تقديره الخاص فرض رسوم تسجيل وتعديل وتنفيذ التعليمات الدائمة.

13- الشروط المرتبطة بنظام الخصم المباشر الإماراتي

13-1 تحديد طريقة الدفع بموجب نظام الخصم المباشر الإماراتي ("نظام الخصم المباشر الإماراتي"). يوافق العميل على ما يلي:

- الالتزام والامتثال لكافة قواعد نظام الخصم المباشر الإماراتي ("قواعد نظام الخصم المباشر") وكافة مستندات ومناج وشروط وأحكام نظام الخصم المباشر الإماراتي;
- إخطار البنك في حالة تغيير البيانات الواردة في نماذج نظام الخصم المباشر الإماراتي;
- دفع أي رسوم أو مصروفات مرتبطة بنظام الخصم المباشر الإماراتي؛ و
- عدم تقديم طلب إغلاق حساب من بنك العميل إلى أن يتم إلغاء سلطة الخصم المباشر ("سلطة الخصم المباشر") أو يقدم إلى البنك مخالصة بكافة الالتزامات حينما تكون طريقة الدفع هي سلطة الخصم المباشر.

13-2 يوافق العميل على أن يكون للبنك الحق الكامل في مراقبة ومراجعة المدفوعات المقدمة من خلال نظام الخصم المباشر الإماراتي ويكون له الحق كذلك في إنهاء/إلغاء/سحب خدمة الدفع بموجب نظام الخصم المباشر الإماراتي وفق تقديره الخاص حينما يرى ذلك ضرورياً دون تقديم أي إخطار إلى العميل.

13-3 يوافق العميل على أن المدفوعات المقدمة من خلال نظام الخصم المباشر الإماراتي تكون عرضة للتغيير وأن يتم استخدامها لسداد المبالغ المستحقة إضافة إلى أي رسوم مطبقة على الحساب.

13-4 يدرك العميل أن أي مطالبة برد الأموال لن تتم إلا بموجب قواعد نظام الخصم المباشر وأنه لا يمكن إجراء أي مطالبة إلا في غضون فترة التحول ذات الصلة بعد استلام الحساب من بنك الدفع والتحقق من سداد المدفوعات ذات الصلة.

13-5 يدرك العميل أنه في حالة وجود أي نزاع، يكون لديه الحق في تقديم شكوى إلى المصرف المركزي، والذي سيقوم بتنفيذ إجراءات حل النزاع، حسبما يراه ضرورياً.

13-6 يوافق العميل على تطبيق كافة الرسوم المرتبطة باستخدام نظام الخصم المباشر الإماراتي، بما في ذلك حالات التخلف عن السداد، بحسب الرسوم والمصروفات المنصوص عليها في دليل الخدمات والأسعار.

13-7 يوافق العميل على أنه في حالة تغيير المفوضين بالتوقيع، يمكن لراك بنك المخاطبة باستخدام نموذج سلطة الخصم المباشر الموقع حديثاً من قبل المفوضين بالتوقيع الجدد دون الحصول على نموذج إلغاء موقع من المفوضين بالتوقيع الحاليين.

13-8 يقر العميل أن المصرف المركزي لا يتحمل أي مسؤولية مباشرة أو غير مباشرة تجاه العميل فيما يتعلق بتفعيل نظام الخصم المباشر الإماراتي.

13-9 ولا يتحمل المصرف المركزي والبنك والبنك الراعي (كما هو معرف في قواعد نظام الخصم المباشر) ونظام الخصم المباشر الإماراتي أي مسؤولية أو دور في أي نزاع ناشئ بين العميل والبنك المصدر (كما هو معرف في قواعد نظام الخصم المباشر).

14- الإفصاح عن المعلومات والاستعلامات

14-1 يوافق العميل على أنه:

- يجوز للبنك طلب والحصول على أي معلومات حول العميل بما في ذلك البيانات المتعلقة بإقامة العميل أو أرقام هواتفه أو عنوان البريد الخاص به أو إقامة أي من أفراد عائلة العميل سواء كانت في الإمارات العربية المتحدة أو أي دولة أخرى;
- يجوز للبنك الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالوضع الشخصي والمالي للعميل وحالات التخلف عن السداد وأي أمر آخر مرتبط بحسابه أو أي تمويل أو منتجات متوفرة للعميل أو يكون له سيطرة عليها سواء كمساهم أو مفوض بالتوقيع أو غير ذلك ("معلومات الائتمان") إلى أي بنوك تجارية أو استثمارية أخرى أو أي مؤسسة مالية أو شركة أو جهة معلومات ائتمانية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية ش.م.ع) أو شركات تحصيل الديون أو أي جهة رقابية محلية أو اتحادية أو أي عضو من أعضاء مجموعة البنك بما في ذلك أي شركة فرعية أو تابعة في الإمارات العربية المتحدة أو في أي اختصاص قضائي آخر بصرف النظر عما إذا كان البنك يزال أو يقوم بأي نوع من الأعمال في هذا الاختصاص القضائي (يشير إلى كل منها باسم "الجهة ذات الصلة");
- يجوز للبنك طلب والحصول على أي معلومات ائتمانية خاصة بالعميل أو أي كيان يكون له سيطرة عليه سواء بصفة مساهم أو مفوض بالتوقيع أو غير ذلك من أي جهة ذات صلة ويجوز له تطبيق أو استخدام هذه المعلومات الائتمانية في إجراء أي تقييم ائتماني أو أي تقييم آخر فيما يتعلق بحسابات أو تمويل العملاء (أو الحسابات أو التمويل المقترح) لدى البنك;
- لا يتحمل البنك أي مسؤولية أو التزام تجاه العميل بما في ذلك أي كيان يخضع لسيطرته بصفة مساهم أو مفوض بالتوقيع أو غير ذلك أو أي طرف آخر يعتمد على أي معلومات ائتمانية مقدمة بواسطة البنك إلى أي جهة ذات صلة (أو، في حالة تناقل المعلومات

provided in good faith and with reasonable care and without any requirement that such Credit Information be updated or checked by the Bank in the event that the Customer's personal or financial situation or that of any entity over which the Customer have control either as shareholder, authorised signatory or otherwise may subsequently change or further information is provided by the Customer to the Bank; and

- (e) is providing Credit Information to each Relevant Entity for its benefit and accordingly the Bank shall be indemnified by the Customer for any loss, cost, claim or damage incurred or sustained by the Bank as a result of providing such Credit Information in the event that any third party (including any Relevant Entity) brings any claim related to the provision of or reliance on such Credit Information provided that such information has been provided by the Bank in good faith and with reasonable care.

15. Conditions governing Electronic Funds Transfers, Demand Drafts and Manager's Cheques

- 15.1. The Bank may agree to provide the Customer with Electronic Funds Transfers (via SWIFT messaging or any other similar or replacement messaging system), Demand Draft or Manager's Cheque facilities ("Payment Facilities") from time to time on the conditions set out herein. It is understood that any Electronic Funds Transfer (or Demand Draft if sent to the Beneficiary or the Beneficiary's bank directly by the Bank) will be sent entirely at the Customer's risk. The Customer agrees to hold harmless and indemnify the Bank against any loss, cost, damages, expenses, liability or proceedings which the Customer may incur or suffer as a result of the Bank acting upon or delaying to act upon or refrain from acting upon the Customer's instructions in this regard. The Bank or the Bank's correspondent overseas shall not be liable for any loss, delay, error, omission which may occur in the transmission of the message or sending of the Demand Draft or its misinterpretation when received or any delay caused by the clearing system of the country in which the payment is to be made or Demand Draft encashed or any act of default or negligence of the Beneficiary's bank in collecting the remittance or encashing the Demand Draft. In no event shall the Bank under any circumstances be liable for any loss of profits or contracts or special, indirect or consequential loss or damages.
- 15.2. The Customer agrees and understands that in the absence of specific instructions, all charges/ commissions outside the UAE are for the Beneficiary's account. The Beneficiary may be unable to obtain full value under a Demand Draft or Electronic Funds Transfer on account of exchange or other restrictions applicable in the country of payment or to the paying bank or charges and fees of the paying bank.
- 15.3. The Bank reserves the right to send Electronic Funds Transfers through a place other than the one specified by the Customer if operational circumstances make this necessary or desirable.
- 15.4. Encashment of a remittance sent by Electronic Funds Transfer or Demand Draft is subject to any exchange control or other restrictions which may be imposed by the rules and regulations of the country where encashment is to be made. Neither the Bank nor its correspondents or agents shall be liable for any loss or delay caused by or as a consequence of any such rules and regulations.
- 15.5. The Bank will use reasonable endeavors to process applications for Payment Facilities received by the Bank before the cut-off time specified by the receiving branches or center from time to time. Applications received after such cut-off time will be processed on the next Business Day.
- 15.6. The Beneficiary's bank BIC Code/Sort Code/Fed wire ID/CHIPS UID/ABA/IFSC/BSB or any such code mentioned by the Customer will be considered as correct and the remittance will be effected accordingly, assuming correctness of the given codes and the Bank shall not be responsible to check or verify that the codes are correct or match against the name of the Beneficiary and shall not be liable for transfers effected pursuant to an incorrect code provided by the Customer.
- 15.7. Electronic Funds Transfers will be effected with SPOT value within two (2) Business Days of the date of receipt of request by the Bank. Applications for the same day value shall be made, at the Bank's discretion, subject to receipt of the application prior to the relevant cut-off time as determined by the Bank, as well as the cut-off times related to the geographical location of the payment destination.
- 15.8. The Bank reserves the right to revise all remittance fees and charges from time to time without prior notice.
- 15.9. If a Demand Draft or Manager's Cheque is lost or stolen the Customer agrees to provide the Bank with an indemnity acceptable to the Bank in connection with any request for the issue of a replacement or refund of the amount of such Demand Draft or Manager's Cheque and accepts that the Bank may take reasonable time to investigate non-payment of a Demand Draft or Manager's Cheque reported lost or stolen and the Bank is not liable to issue an immediate refund to the Customer or issue a replacement Demand Draft or Manager's Cheque. In a case where a Demand Draft is dispatched directly to the Beneficiary or the Beneficiary's bank, neither the Bank nor its correspondents are responsible for any delay, mistake or omission caused by any postal agency or courier company involved in the dispatch.
- 15.10. If an Electronic Funds Transfer instruction is submitted to the Bank by postal or messenger service or by fax the Bank is authorized by the Customer to act upon such instructions and presume that such instructions are genuine, true and accurate, even if any instructions are sent in error, fraudulently, or negligently, or altered or amended by someone other than the Customer with or without the Customer's knowledge or instructions. The Bank has no duty to verify the accuracy or genuineness of any instructions pertaining to Electronic Funds Transfers.

المستقبلي المعلومات الائتمانية المقدمة من هذه الجهة ذات الصلة) شريطة تقديم هذه المعلومات الائتمانية بحسن نية وبعبارة معقولة دون أي اشتراط بتحديث هذه المعلومات الائتمانية أو التحقق منها بواسطة البنك إذا كان الوضع الشخصي أو المالي للعميل أو لأي كيان يخضع لسيطرته كمساهم أو مفوض بالتوقيع أو غير ذلك قد يتغير فيما بعد أو في حالة تقديم معلومات إضافية من العميل إلى البنك: و

(هـ) يقدم البنك المعلومات الائتمانية إلى كل جهة ذات صلة لاستخدامها الخاص وعليه، يعرض العميل البنك عن أي خسارة أو تكلفة أو مطالبة أو ضرر تعرض له أو حمله البنك نتيجة تقديم هذه المعلومات الائتمانية في حالة تقديم أي طرف آخر (بما في ذلك أي جهة مختصة) أي مطالبة مرتبطة بتقديم أو الاعتماد على هذه المعلومات الائتمانية شريطة تقديم البنك لهذه المعلومات بحسن نية وبعبارة معقولة.

15- شروط التحويلات الإلكترونية للأموال وأوامر الدفع تحت الطلب والشيكات المصرفية

- 1-15 يجوز للبنك الموافقة على تزويد العميل بتسهيلات التحويلات الإلكترونية للأموال (من خلال نظام ترانسل سويفت أو أي نظام ترانسل آخر مائل أو بديل) أو أوامر الدفع تحت الطلب أو شيكات المدير ("خدمات الدفع") من حين لآخر بموجب الشروط الواردة هنا من المعروف أن أي تحويل إلكتروني للأموال (أو أي أمر دفع تحت الطلب في حالة إرساله إلى المستفيد أو بنك المستفيد بشكل مباشر من البنك) يتم إرساله على مسؤولية العميل وحده ويوافق العميل على إعفاء وتبويض البنك ضد أي خسائر أو تكاليف أو أضرار أو نفقات أو دعاوى قانونية أو التزامات قد يتحملها العميل نتيجة تصرف البنك أو تأخر تصرف البنك أو الامتناع عن التصرف بناءً على تعليمات العميل في هذا الصدد. لن يتحمل البنك أو البنك المرسل الأجنبي أي مسؤولية عن أي خسارة أو تأخير أو خطأ أو حذف قد يحدث عند إرسال الرسالة أو عند إرسال أمر الدفع أو فهمه بشكل خاطئ؛ عند استلامه أو عن أي تأخير يحدث بسبب نظام مفاضة الدولة التي يجب سداد المدفوعات أو صرف أمر الدفع فيها أو أي تصرف خاطئ؛ أو إهمال من جانب بنك المستفيد في خصم الحوالة أو صرف أمر الدفع. ولا يتحمل البنك بأي حال أي مسؤولية عن أي خسارة في الأرباح أو العقود أو أي خسارة أو أضرار تبعية أو غير مباشرة أو خاصة.
- 2-15 يوافق العميل ويتفهم أنه في غياب أي تعليمات محددة، يتحمل المستفيد كافة الرسوم/ العمولات خارج الإمارات العربية المتحدة. وقد يتعذر على المستفيد الحصول على القيمة الكاملة بموجب أمر دفع تحت الطلب/ تحويل إلكتروني للأموال نتيجة القيود على الصرف أو الفوائد الأخرى المطبقة في دولة الدفع أو على البنك الدافع أو التكاليف والرسوم المستحقة للبنك الدافع.
- 3-15 يحتفظ البنك بحقه في إرسال التحويل الإلكتروني للأموال إلى أي مكان بخلاف المكان المحدد من قبل المرسل إذا تطلبت الظروف التشغيلية ذلك.
- 4-15 يخضع صرف أي حوالة مرسل عبر نظام التحويلات الإلكترونية للأموال أو أمر دفع تحت الطلب إلى أي رقابة على الصرف أو أية قيود أخرى قد يتم فرضها بموجب قواعد ولوائح الدولة التي يتم فيها صرف الحوالة. ولا يتحمل البنك أو مراسلوه أو وكلائه المسؤولية عن أية خسائر أو تأخير ينشأ عن أو نتيجة مثل تلك القواعد واللوائح.
- 5-15 يبذل البنك مساعيه المعقولة للتعامل مع الطلبات التي تلقاها قبل موعد وقت التوقف المحدد من قبل الفروع أو المراكز المستلمة من حين لآخر. وسيتم التعامل مع الطلبات المستلمة بعد موعد وقت التوقف ذلك في يوم العمل التالي.
- 6-15 أي كود تعريف للبنك المستفيد/كود الفرز/معرف الاتصال اللاسلكي/نظام التعريف العالمي لغرفة المفاضة الخاص بالتحويلات المالية بين البنوك/رقم الحساب المصرفي الدولي/كود النظام المالي العالمي (BIC Code/Sort Code/Fed wire ID/CHIPS UID/ABA/IFSC/BSB) أو أي كود منمكود بواسطة المحول يعتبر صحيحاً ويتم تنفيذ الحوالة وفقاً لذلك. مع افتراض صحة الأكواد المقدمة. ولا يتحمل البنك مسؤولية التحقق من أن الأكواد صحيحة أو مطابقة لاسم المستفيد. كما أنه لا يتحمل مسؤولية الحوالات التي يتم تنفيذها بموجب كود غير صحيح مقدم من العميل.
- 7-15 يتم تنفيذ التحويلات الإلكترونية للأموال بالقيمة الحالية في غضون يومي عمل بعد تاريخ استلام الطلب من قبل البنك. وعليه، تخضع الطلبات المقدمة بقيمة اليوم الحالي. وفقاً لتقدير البنك. لاستلام الطلب قبل موعد وقت التوقف ذي الصلة التابع للبنك بالإضافة إلى مواعيد وقت التوقف المتعلقة بالمكان الجغرافي لجهة وصول المبلغ.
- 8-15 يحتفظ البنك بحقه في تعديل كافة رسوم ومصروفات التحويل من حين لآخر دون إخطار مسبق.
- 9-15 في حالة فقدان أو سرقة أمر دفع تحت الطلب أو شيك مصرفي، يوافق العميل على تزويد البنك بتبويض مقبول لدى البنك بخصوص أي طلب لإصدار أمر دفع تحت الطلب أو شيك مصرفي بديل أو استرداد قيمته ويوافق على أن البنك قد يستغرق وقتاً معقولاً للتحقق من عدم دفع أمر الدفع تحت الطلب أو شيك مصرفي الذي تم الإخطار بفقدانه أو سرقة ولا يتحمل البنك مسؤولية الرد الفوري إلى العميل أو إصدار أي أمر دفع تحت الطلب أو شيك مصرفي بديل. في حالة إرسال أمر دفع تحت الطلب بشكل مباشر إلى المستفيد أو بنك المستفيد، فلا يتحمل البنك أو مراسلوه أي مسؤولية عن أي تأخير أو خطأ أو حذف نسبته فيه أي جهة بريدية أو شركة بريد مشاركة في الإرسال.
- 10-15 في حالة تقديم تعليمات التحويل الإلكتروني للأموال إلى البنك عبر خدمة بريدية أو عبر الفاكس، يخول العميل البنك بالتصرف بناءً على هذه التعليمات ويتعامل البنك مع التعليمات باعتبارها حقيقية وصحيحة ودقيقة حتى لو تم إرسال أي تعليمات عن طريق الخطأ أو الاحتمال أو السهو أو في حالة تعديلها أو تغييرها بواسطة شخص آخر غير العميل يعلم أو تعليمات العميل أو دون ذلك. وليس على البنك أي التزام بالتحقق من دقة أو صحة أي تعليمات مرتبطة بالتحويلات الإلكترونية للأموال.

15.11. The Customer agrees and accepts that if a refund of the remittance amount is desired from the Bank by the applicant or the remitted funds are returned by the correspondent bank, other intermediary bank or Beneficiary's bank for any reason whatsoever, after receipt of funds from the correspondent or Beneficiary's bank, the Bank shall, at its discretion make the payment to the Customer at the prevailing buying rate for the relevant currency less all charges and expenses determined by the Bank at its absolute discretion.

15.12. The Customer agrees that the Bank may decline to make a payment if it believes such payment involves or will result in a breach by any person of a law or regulation of any country or the Bank's internal policies. The Bank shall not be liable for any act or omission of any correspondent, other intermediary bank or Beneficiary's bank or for any error or delay in transmission. The Bank will share information as to any remittance, if necessary.

15.13. The Customer agrees to provide the International Bank Account Number ("IBAN") of the Beneficiary when the transfer is requested within UAE or outside UAE (wherever required in the Beneficiary's country) and understand that the Bank may decline to make a payment wherever IBAN is required in the Beneficiary's country.

16. Banking Instructions by Facsimile

16.1. Unless the Customer instructs the Bank in writing to the contrary, the Bank is authorised, but not obliged, to act on the Instructions transmitted by a facsimile machine for the operation of the Customer's account or banking facilities with the Bank either with or without written confirmation bearing actual signatures in accordance with the mandate for such account(s) or facilities.

16.2. The Customer will indemnify and hold the Bank harmless from and against all actions, suits, proceedings costs (including legal costs), claims, demands, charges, expenses, losses and liabilities howsoever arising in consequence of, or in any way related to:

- (a) the Bank having acted in good faith in accordance with the Customer's facsimile instructions, notwithstanding that such instructions may have been initiated or transmitted in error or from any unauthorized individual(s), fraudulently altered, misunderstood or distorted in the lines of communication or transmission;
- (b) the Bank having refrained from acting in accordance with the Customer's facsimile instructions for any reason whatsoever including without limitation, by reason of failure of actual transmission thereof to the Bank or receipt by the Bank for whatsoever reason, whether connected with fault, failure or unreadiness of the sending or receiving machines;
- (c) the Bank shall not be under any duty to verify the identity of the person(s) giving the Instructions purportedly in the name of the Customer and any transaction made pursuant to the Instructions shall be binding on the Customer whether made with or without the Customer's authority, knowledge and consent; and
- (d) the Bank shall not be responsible and the Customer agrees to fully discharge the Bank and not to make any claims or demands against any loss, damage or liability that the Customer may suffer or incur by reason of or in connection with the Bank accepting and acting in reliance upon any Instructions or communications which purport to have been dispatched by any authorised person or signatory or any delays in transmission or non-receipt of the facsimile Instruction.

16.3. Where the Bank requires, the Customer shall send a confirmation of the facsimile Instructions by courier/registered mail within the time frame required by the Bank. In cases where the Bank do not request a written confirmation, the Customer acknowledges that receipt by the Bank of the facsimile transmission shall be conclusive evidence of the Bank's proper receipt of Instructions or confirmation of the Instructions.

17. Bill Payment Facility

17.1. The Bank may at its sole discretion vary or cancel the Bill Payment Facility at any time and without giving notice to the Customer.

17.2. any Customer who maintains an operating Account in UAE Dirhams (or such other currency as the Bank may from time to time determine) with the Bank is entitled to use the bill payment facility ("Bill Payment Facility"). The Bill Payment Facility allows the Customer to use its accounts to pay certain utility bills or to make payments to Specified Entities.

17.3. In the event of part or delayed payment of a utility bill, the Specified Entities may use its powers to discontinue the services, in which case the Bank will not for any reason be held responsible/liable for such disconnection.

17.4. The Bank will make payment to the Specified Entities within three (3) Business Days after approximately 7.00 PM on the day following receipt of the Customer's payment instructions. Customers are therefore, advised in their own interest, to pay their bills regularly at least three (3) Business Days prior to the last payment date stipulated by the Specified Entities.

17.5. The Customer will be responsible for making any changes to its utility consumer numbers directly by using the Bill Payment Facilities. The Bank will not be liable for, and the Customer hereby irrevocably releases the Bank from any liability for excess, insufficient, late or incorrect payment of the utility bills or any consequence thereof (including, but not limited to, termination of service) or any other loss, damage, claims or proceedings that may arise as a result of the Customer's failure to effect any applicable changes.

17.6. The Bank will determine a maximum value, which may be paid in any one day under the Bill Payment Facility. This amount may be changed at the Bank's discretion at any time and without any notice being given to the Customer. The Bank reserves the right to limit the frequency and the amounts for the Bill Payment Facilities of transactions from the Account.

11-15 يوافق العميل ويقبل أنه في حالة رغبة مقدم الطلب في استرداد مبلغ الحوالة من البنك أو إعادة الأموال المحولة من البنك المرسل أو بنك وسيط أو بنك المستفيد لأي سبب أياً كان. فيبعد استلام الأموال من البنك المرسل أو بنك المستفيد. فعلى البنك. وفق تقديره الخاص. سداد المبلغ إلى العميل بسعر الشراء السائد بالعملة المعنية مخصصاً منه كافة التكاليف والرسوم والمصاريف الفعلية.

12-15 يوافق العميل على أن البنك يجوز له رفض سداد أي مدفوعات إذا كان يرى أن هذه المدفوعات تنطوي على أو سوف تؤدي إلى مخالفة أي شخص لأي قانون أو لائحة لأي دولة أو لسياسات البنك الداخلية. ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي تصرف أو إهمال من جانب أي بنك مراسل أو بنك وسيط أو بنك المستفيد أو عن أي خطأ أو تأخير في الإرسال. وسوف يتشارك البنك المعلومات المتعلقة بالتحويل مع الغير عند الضرورة.

13-15 يوافق العميل على توفير رقم الحساب المصرفي الدولي ("إيبان") للبنك المستفيد حينما يكون التحويل داخل الإمارات العربية المتحدة أو خارجها (حينما يكون مطلوباً في دولة المستفيد) ويدرك أن البنك يجوز له رفض سداد أي مدفوعات إذا كان الأيبان مطلوباً في دولة المستفيد.

11- التعليلات المصرفية عبر الفاكس

11-16 ما لم يصدر العميل تعليمات خطية إلى البنك بخلاف ذلك، يتم تفويض البنك، دون إلزامه، للتصرف بناءً على التعليمات المرسله عبر جهاز فاكس خاص بتنشغيل حساب العميل أو الخدمات المصرفية لدى البنك سواء كان التأكيد الخطي يحمل توقيعات أم بدونها بموجب تفويض بخصوص هذا الحساب (الحسابات) أو التسهيلات.

12-16 يوافق العميل على تفويض البنك تعويضاً كاملاً وإعفائه ضد أي وكافة الإجراءات القانونية والقضايا والدعاوى والتكاليف (بما في ذلك التكاليف القانونية) والطلبات والمطالبات والمصروفات والنفقات والخسائر والالتزامات التي تنشأ نتيجة، أو التي ترتبط بأي شكل بما يلي:

- (أ) تصرف البنك بحسن نية وفقاً لتعليمات العميل عبر الفاكس. بصرف النظر عما إذا كانت هذه التعليمات قد تم تقديمها أو إرسالها بطريق الخطأ أو من شخص أو أشخاص غير معتمدين أو تم تعديلها بشكل احتيالي أو أسيء فهمها أو تم تشويهها في خطوط الاتصال أو الإرسال؛ و
- (ب) امتناع البنك عن التصرف وفقاً لتعليمات العميل عبر الفاكس لأي سبب أياً كان بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر بسبب فشل الإرسال الفعلي للتعليمات إلى البنك أو فشل استلام البنك لأي سبب سواء كان خلاً أو قصوراً أو عدم ملاءمة أجهزة الإرسال والاستقبال.
- (ج) البنك غير ملزم بالتحقق من هوية من يقدم التعليمات باسم العميل وتكون أي معاملة تتم بموجب هذه التعليمات ملزمة للعميل سواء تمت بتفويض وعلم وموافقة العميل أو غير ذلك.
- (د) لا يتحمل البنك أي مسؤولية ويوافق العميل على إعفاء البنك تماماً وعدم تقديم أي طلبات أو مطالبات بخصوص أي خسارة أو ضرر أو التزام قد يتحمل أو يتعرض له العميل بسبب أو بخصوص قبول البنك لأي تعليمات أو مراسلات وتصرفه اعتماداً عليها والتي يبدو أنها مرسله من قبل شخص مخول أو مفوض بالتوقيع كما أن البنك لا يتحمل أي مسؤولية عن أي تأخيرات في إرسال أو عدم استلام التعليمات عبر الفاكس.

11-16 بناءً على طلب البنك، يرسل العميل تأكيداً على التعليمات المرسله بالفاكس عبر البريد السريع/البريد المسجل في غضون الإطار الزمني المطلوب من البنك. وفي حالة عدم مطابقة البنك بإرسال تأكيد خطي، يقر العميل بأن استلام البنك للتعليمات المرسله بالفاكس يمثل دليلاً قاطعاً على استلام البنك للتعليمات أو التأكيد على التعليمات بشكل مناسب.

17- خدمات دفع الفواتير

17-17 يجوز للبنك وفق تقديره وحده تعديل أو إلغاء خدمات دفع الفواتير في أي وقت دون إخطار العميل.

17-17 يحق للعملاء الذين يحتفظون بحساب تنشغيل بالدرهم الإماراتي (أو أي عملة أخرى يحددها البنك من حين لآخر) لدى البنك استخدام خدمات دفع الفواتير ("خدمات دفع الفواتير") وتتيح خدمة دفع فواتير للعميل إمكانية استخدام حساباته في سداد المدفوعات فواتير المرافق أو سداد المدفوعات لجهات محددة.

17-17 في حالة تأخر دفع فاتورة مرافق أو دفع جزء منها فقط، يجوز للجهات المحددة استخدام صلاحياتها لإيقاف الخدمات، وفي هذه الحالة لا يتحمل البنك أي مسؤولية/الالتزام لأي سبب عن هذا التوقف.

17-17 يلتزم البنك بسداد المبالغ إلى الجهات المحددة خلال ثلاثة (3) أيام عمل بعد الساعة 7:00 مساءً تقريباً في اليوم التالي من استلام تعليمات الدفع من العميل. لذلك ينصح العملاء لمصلحتهم الخاصة بسداد الفواتير بشكل دوري قبل ثلاثة (3) أيام عمل على الأقل من آخر موعد للسداد حسب المحدد من الجهات المعنية.

17-17 يتحمل العميل المسؤولية عن إجراء أي تغييرات في أرقام مستهلك خدمات المرافق باستخدام خدمات دفع الفواتير مباشرة، ولن يتحمل البنك أي مسؤولية، ويعفي العميل البنك بموجب بشكل نهائي من أي مسؤولية، عن زيادة أو عدم كفاية أو تأخر أو عدم صحة دفع الفواتير أو عن أي تبعات لذلك (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر إنهاء الخدمة) أو عن أي خسارة أو ضرر أو مطالبات أو دعاوى قد تنشأ نتيجة إخطاف العميل في إجراء أي تغييرات منطقية.

17-17 يحدد البنك الحد الأقصى للقيمة التي يجوز دفعها في يوم واحد بموجب خدمات دفع الفواتير. ويجوز تغيير هذا المبلغ وفق تقدير البنك في أي وقت ودون إخطار العميل. ويحتفظ البنك بحقه في تحديد عدد مرات ومبالغ المعاملات الخاصة بخدمات دفع الفواتير من الحساب.

٧-١٧ لدى استخدام خدمات دفع الفواتير، يفوض العميل البنك باتباع تعليمات الدفع المنصوص عليها في هذه الشروط والأحكام، ويوزد البنك العميل بالوصول إلى قائمة/أسماء تلك الجهات المحددة لتمكين العميل من سداد المدفوعات بموجب خدمات دفع الفواتير من الحساب. وبينما يبدأ العميل في دفع الفواتير، فإنه يفوض البنك للخصم من الحساب في يوم عمل وتحويل الأموال إلى الجهة المحددة نيابة عن العميل. شريطة السماح بهذه المدفوعات وقبولها لدى هذه الجهات المحددة.

١٧-٨ يجوز للبنك رفض تعليمات التحويل في حالة عدم وجود أموال كافية في حساب العميل أو في الرصيد المستخدم في الحساب أو لأي سبب آخر.

١٨- خدمات تحويل الأموال

١٨-١ يجوز للبنك وفق تقديره وحده تعديل أو إلغاء خدمات تحويل الأموال في أي وقت دون إخطار العميل.

١٨-٢ يحق للعملاء الذين يحتفظون بحساب تنشغيل بالدرهم الإماراتي (أو أي عملة أخرى يحددها البنك من حين لآخر) لدى البنك استخدام خدمات تحويل الأموال ("خدمات تحويل الأموال").

١٨-٣ تتيح خدمات تحويل الأموال المقدمة من البنك للعميل إمكانية تحويل الأموال من حساب واحد للعميل إلى حساب آخر للعميل لدى البنك، ولا يجوز إجراء عمليات تحويل الأموال إلا بين الحسابات المملوكة فقط للعميل.

١٨-٤ لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي تكاليف أو خسائر متحملة جراء عمليات تحويل الأموال غير المصرح بها بموجب هذه الشروط والأحكام أو تلك القيود المفروضة بموجب القانون الساري.

١٨-٥ لا يجوز للعميل إجراء عمليات تحويل أموال بما يزيد عن الحدود الموضوعية من البنك وفق تقديره الخاص بخصوص خدمات تحويل الأموال. ويحتفظ البنك بحقه من حين لآخر في تغيير حد خدمات تحويل الأموال المتوفرة للعملاء باستخدام هذه الخدمة ويحتفظ كذلك بحقه في تحديد عدد مرات ومبالغ خدمات تحويل الأموال من الحساب.

١٨-٦ ويحتفظ البنك بحقه في رفض تنفيذ أي تحويل للأموال أو تنفيذ طلبات الإلغاء أو تغيير ويجوز للبنك رفض تعليمات التحويل في حالة عدم كفاية الأموال المتوفرة في حساب العميل أو في الرصيد المستخدم في الحساب أو لأي سبب آخر.

١٨-٧ تفيد أي دفعة على حساب العميل في نفس يوم العمل وتضاف إلى حساب المستفيد مباشرة في نفس يوم العمل أو في يوم العمل التالي.

١٩- خدمة الاحتفاظ بالبريد

١٩-١ يدرك العميل أنه من الممارسات المعتادة للبنك أن يقوم بإرسال كافة المراسلات (بما في ذلك كتيوف الحساب) بخصوص أي حساب على العنوان البريدي المقدم من العميل إلى البنك. إذا طلب العميل الحصول على خدمة "الاحتفاظ بالبريد"، ووافق البنك على تقديمها، سيقوم البنك بالاحتفاظ بكافة الرسائل الموجهة إلى العميل لمدة ثلاثة (٣) أشهر كحد أقصى من تاريخ استلام تلك التعليمات وتعتبر تلك الرسائل مستلمة من قبل العميل. وسيقوم العميل باستلام أي رسالة محتفظ بها على هذا النحو شخصياً أو على نفقته ومسئوليته الخاصة بشكل كامل. من خلال أي شخص مفوض يقدم نموذج توقيعه إلى البنك حتى ذلك الوقت الذي يقوم فيه العميل بإخطار البنك خطياً بأن هذا الشخص المفوض لم يعد مخولاً من قبل العميل. يقر العميل أن البنك لن يتحمل مسؤولية الحفاظ على أي رسالة بريد محتفظ بها على هذا النحو أو تسليمها إلى العميل أو أي شخص آخر يزعم أنه العميل أو أي شخص مفوض أو يزعم أنه مفوض من قبل العميل. ما لم يستلم البنك تعليمات صريحة تخالف ذلك من العميل، وسيتم الاحتفاظ بأية رسالة بريد وتسلمها بواسطة البنك على مسؤولية العميل بالكامل. ويفوض البنك بفرض رسوم على خدمة الاحتفاظ بالبريد والاحتفاظ و/أو فتح و/أو التعامل مع كافة رسائل البريد بالشكل الذي يراه البنك مناسباً.

١٩-٢ في حالة عدم استلام أي رسالة بريد محتفظ بها في البنك لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر، يحق للبنك (ولكن دون إلزامه بذلك) إرسال رسالة البريد على العنوان المقدم من قبل العميل. وفي حالة عدم تقديم عنوان الإرسال، يحق للبنك (ولكن دون إلزامه بذلك) إتلاف كافة رسائل البريد غير المستلمة لمدة ثلاثة أشهر. وفي هذه الحالة، يُعفى البنك من كافة الالتزامات والمسؤوليات.

١٩-٣ يتحمل العميل المسؤولية عن كافة النتائج الناشئة عن حقيقة أنه حتى وقت استلام العميل أي رسالة بريد محتفظ بها لدى البنك بموجب خدمة الاحتفاظ بالبريد، ربما لا يكون لدى العميل علم بمضمون ذلك البريد. الأمر الذي قد يكون له تبعات قانونية أو يؤثر في حقوق العميل لدى البنك أو خلاف ذلك.

١٩-٤ لا تعتبر عدم معرفة العميل بمضمون أي رسالة بريد محتفظ بها البنك ولن يتم اعتبارها حجة ضد مطالبات البنك لكافة الأغراض وأمام كافة المحاكم القانونية، سواء قبل أو بعد إنهاء علاقة العميل مع البنك.

١٩-٥ في حالة توفير خدمة صندوق البريد من قبل البنك، مع الاحتفاظ بهذا الصندوق مغلقاً وتسليم المفتاح الأصلي إلى العميل، لن يتحمل البنك المسؤولية عن أية تبعات تنشأ عن:

(أ) إدخال البريد في صندوق غير صحيح؛ أو

(ب) فقدان المفتاح الأصلي أو وضعه في غير مكانه أو إساءة استخدامه سواء من قبل العميل أو من قبل شخص آخر حصل على حيازة المفتاح سواء حسب الأصول أم لا و/أو بموافقة العميل أو دون موافقته؛ أو

(ج) إساءة استخدام نسخة المفتاح التي يحتفظ بها البنك (باستثناء ما ينتج عن الإهمال الجسيم أو التقصير المتعمد من قبل البنك).

17.7. By utilizing the Bill Payment Facility, the Customer authorizes the Bank to follow the payment instructions provided under these Terms & Conditions. The Bank will provide Customers access to the list/names of those Specified Entities, so as to enable the Customer to make the payments under the Bill Payment Facility from the Account. When the Customer initiates a bill payment, the Customer authorizes the Bank to charge the Customer's Account on a Business Day and to remit funds to the Specified Entity on the Customer's behalf, provided such payments are permitted and accepted by such Specified Entities.

17.8. The Bank may reject a transfer instruction, if there are insufficient available funds in the Customer's Account, or in the usable balance in the Customer's Account or for any other reason.

18. Funds Transfer Facility

18.1. The Bank may at its sole discretion vary or cancel the Funds Transfer Facility at any time and without giving notice to the Customer.

18.2. Only Customers who maintain an operating Account in UAE Dirhams (or such other currency as the Bank may from time to time agree) with the Bank are entitled to use the funds transfer facility (the "Funds Transfer Facility").

18.3. The Funds Transfer Facility offered by the Bank allows the Customer to transfer funds from one Account of the Customer to another Account of the Customer held with the Bank. Funds transfers can only be completed between Accounts that are owned by the Customer.

18.4. The Bank is not responsible for any costs or losses incurred from funds transfers that are not permitted under these Terms & Conditions or those restrictions imposed by applicable law.

18.5. The Customer may not make funds transfers in excess of limits set by the Bank at its sole discretion in respect of the Funds Transfer Facility. The Bank reserves the right to change from time to time the limit on the funds transfer available to the Customer using this facility and reserves the right to limit the frequency and the amounts for funds transfer facilities from the Account.

18.6. The Bank reserves the right to decline to effect any funds transfer or to carry out any change or cancellation requests. The Bank may reject a transfer instruction, in case of insufficient available funds in the Customer's Account, or in the usable balance in the Customer's Account or for any other reason whatsoever.

18.7. Any payment will be debited to the Customer's Account on the same Business Day and will immediately be credited to the Beneficiary's account either on the same Business Day or on the following Business Day.

19. Hold Mail Service

19.1. The Customer understands that it is normal practice for the Bank to dispatch all correspondence (including Statements of Account) regarding an Account to the postal address given to the Bank by the Customer. If the Customer requests and the Bank agree to provide a hold mail service, the Bank will hold all mail addressed to the Customer for a maximum period of three (3) months from receipt of such instructions and such mail will be deemed to have been received by the Customer. The Customer will collect any mail so held personally or entirely at its own risk and responsibility, through any authorized person(s) whose specimen signature(s) will be made available to the Bank until such time as the Customer advises the Bank in writing that such authorized person(s) is/are no longer authorized by the Customer. The Customer confirms that the Bank will not be responsible for the safekeeping of any mail so held or for releasing such mail to the Customer or any person purporting to be the Customer or a person authorized by or purporting to be authorized by the Customer, unless the Bank has received express instructions to the contrary from the Customer and any mail held will be held and released by the Bank entirely at the Customer's risk. The Bank is authorized to charge a fee for the hold mail service and to hold, open and/or handle all such mail in such manner as the Bank deems fit.

19.2. If any mail held at the Bank is not collected for more than three months, the Bank has the right, but is under no obligation, to forward the mail to the address provided by the Customer. In case the forwarding address is not provided, the Bank has the right to, but is not obligated to, destroy all mail, which remains uncollected for three months. In each such case the Bank will be discharged from all responsibility and liability.

19.3. The Customer will bear the risk of all consequences arising from the fact that until the Customer collects any mail held by the Bank under the hold mail service, the Customer may not have knowledge of the contents of the mail, which may have legal consequences or affect the Customer's rights with the Bank or otherwise.

19.4. The Customer's ignorance of the contents of any mail being held by the Bank is not, and will not be, a defence to the Bank's claims for all purposes and in all courts of law whether before or after termination of the Customer's relationship with the Bank.

19.5. If mailbox facilities are provided by the Bank, which box is kept locked and the original key is handed to the Customer, the Bank will not be held responsible for any consequences arising from:

(a) mail being inserted into an incorrect box;

(b) the original key being lost/misaid or misused whether by the Customer or by another person who gains possession of the key either regularly or irregularly and/or with or without the consent of the Customer; or

(c) the duplicate key being held by the Bank being misused (except as a result of the Bank's gross negligence or willful default).

19-16. يعفي العميل البنك من أي مسؤولية عن أي تبعات تنشأ عن الترتيبات المشار إليها في هذا البند ويعفي ويعوض البنك عن أي خسارة أو ضرر أو نفقات موجبه باستثناء تلك التي تنشأ بسبب الإهمال الجسيم أو التقصير المتعمد من قبل البنك.

19-17. يعفي البنك من مسؤولية إرسال أي تعميم أو إخطار أو أوراق أو شيكات مرجعة أو أية وثائق أخرى إلى العميل في الأوقات المعتادة إذا قام بإرسالها باسم مالك الحساب على آخر عنوان معروف للعميل حسب سجلات البنك، وتعتبر أية وثيقة مرسلة عن طريق البريد مستلمة من قبل العميل.

20- التعليمات المتعارضة والنزاعات

إذا تلقى البنك تعليمات متعارضة أو تم الإبلاغ عن نزاع بين مساهمي أو شركاء العميل أو المفوضين بالتوقيع عنه، يجوز للبنك وفق تقديره وحده إيقاف كافة عمليات السحب وحظر المعاملات والخدمات المصرفية عبر الإنترنت للعميل بشكل مؤقت، ويجوز للبنك طلب تفويض جديد من العميل قبل إنفاذ أي تعليمات أخرى. ويعفي العميل البنك من أي مسؤولية عن أي تبعات تنشأ نتيجة طلب البنك تفويض جديد قبل اتخاذ إجراء بخصوص التعليق المؤقت للمعاملات في الحساب أو اتخاذ أي إجراء مناسب آخر حسبما يراه البنك مناسباً أو التصرف بعد استلام تعليمات متعارضة أو الإبلاغ عن نزاع بين المساهمين خطياً بين واحد أو أكثر من مساهمي أو شركاء العميل أو المفوضين بالتوقيع عنه بموجب هذا البند، ويعفي العميل البنك ويعوضه ضد أي خسارة أو ضرر موجبه إلا بقدر أي خسارة ناجمة بسبب الإهمال الجسيم أو سوء التصرف المتعمد من جانب البنك.

21- حقوق المفاصة والدمج

1-21. يفوض العميل البنك، دون طلب أو إخطار مسبق، باستخدام أي رصيد دائن مستحق له في أي حساب في سداد أي مبلغ مستحق أو واجب السداد عليه للبنك ولم يتم دفعه ويفوض البنك، لهذا الغرض، بشراء العملات الأخرى باستخدام الأموال الموجودة في هذا الحساب حسبما يكون ضرورياً لإنفاذ هذا الاستخدام.

2-21. يفوض العميل البنك بموجب، دون إخطار مسبق أو موافقة أو تفويض آخر، في أي وقت بعد طلب مدفوعات لم يتم سدادها بالكامل (1) بدمج أو إيقاف أو تعليق تشغيل أي حسابات (سواء كانت حسابات جارية أو حسابات إيداع أو حسابات سلف وقروض أو أي نوع آخر من الحسابات وسواء كانت بالدرهم الإماراتي أو بأي عملة أخرى وسواء كانت فردية أو مشتركة مع آخرين)، و/أو (2) استخدام أو مقاصة أو تحويل أي رصيد دائن أو أي مبلغ مقيد في أي حساب لسداد أي من التزامات العميل أياً كانت طبيعتها سواء كانت حالية أو مستقبلية ومبلغ أساسي أو ضمان وسواء كانت فردية أو بالتضامن أي شخص آخر و/أو (3) وضع أي أرضدة مدينة في هذه الحسابات في حساب أو حسابات مؤقتة منفصلة و/أو (4) وضع أي شيء ذي قيمة ملوك له وموجود في حوزة البنك في حساب مؤقت والتعامل مع هذه الحسابات والأرضدة الدائنة والأشياء ذات القيمة المملوكة له والوجود بحوزة البنك أو أياً منها. حسبما يراه البنك مناسباً، إذا كانت هذه المفاصة أو التحويل يتطلب تحويل عملة واحدة إلى عملة أخرى، يتم حساب هذا التحويل بسعر الصرف السائد في البنك حينئذٍ حسبما يحدده البنك لشراء العملة التي تكون التزامات المفترض بها تجاه البنك بعملة أي رصيد دائن.

3-21. إلى أن يتم سداد كافة المبالغ المستحقة أو التي ستصبح مستحقة للبنك بشكل نهائي وبالكامل، يجوز للبنك استعمال أو الامتناع عن استعمال أو إنفاذ أي حقوق أو ضمان آخر لدى البنك فيما يتعلق بهذه المبالغ حسبما يراه مناسباً. ويمنح العميل البنك رهناً على أي أشياء ذات قيمة مملوكة له وموجودة بحوزة البنك في أي وقت كضمان عن الأموال والالتزامات المستحقة في الوقت الحالي أو المستقبل من العميل للبنك بأي طريقة أياً كانت وسواء كانت بشكل فردي أو متضامن. ولن يكون البنك ملزماً بممارسة أي من حقوقه المنصوص عليها في هذا البند والتي تكون دون إخلال بأي حقوق أخرى للبنك وإضافة إليها.

22- التعويض

يوافق العميل بموجب على تعويض وإعفاء البنك أو مسؤوليه أو موظفيه أو وكلائه ضد أي التزام أو خسارة أو مصروفات أو طلبات أو دعاوى أو تكاليف (بما في ذلك التكاليف القانونية) أو نفقات والتي قد يتحملها البنك أو يدفعها أو يتكبدتها نتيجة تصرف البنك أو مسؤوليه أو موظفيه أو وكلائه بناءً على أو تأخرهم عن امتناعهم عن التصرف بناءً على تعليمات العميل أو المزمع أنها من العميل أو التي يعتقد البنك أنها لم تصدر من أو نيابة عن العميل أو المرتبطة بأي حال بالحساب وهذه الشروط والأحكام أو نتيجة إنفاذ هذه الشروط والأحكام أو استعادة أي مبالغ مستحقة للبنك أو حملها البنك في أي دعاوى قانونية أياً كانت طبيعتها.

23- التنازل عن الحقوق

لا يخل أي تساهل أو تفاضي أو تنازل من قبل البنك عن ممارسة أي حق أو تدبير قانوني ناشئ عن هذه الشروط والأحكام بحق البنك فيما بعد في تنفيذ هذا الحق أو التدبير القانوني. ولا يعند بأي تخل عن الحقوق من قبل البنك ما لم يكن خطياً.

24- التعديلات

يعتبر العميل قد اطّلع على هذه الشروط والأحكام وفهمها ووافق على الالتزام بها، ويجوز للبنك من وقت لآخر وبناءً على خياره الخاص تغيير أو إضافة أو تعديل أو إلغاء أو استكمال أي من أو كافة أحكام هذه الشروط والأحكام ويخطر البنك العميل بأي طريقة يراها البنك مناسبة بأي تغيير/تعديل في هذه الشروط والأحكام على أن تسري هذه التعديلات من تاريخ إخطار العميل بذلك، وبرغم ذلك، تعتبر هذه التغييرات ملزمة للعميل سواء تلقى العميل إخطاراً خاصاً بصفتها شخصية بهذه التعديلات أم لا.

19.6. The Customer will not hold the Bank responsible for any consequences arising out of the arrangements referred to in this clause and will indemnify and hold the Bank harmless for any loss, damage and expense occasioned thereby save to the extent caused by the Bank's gross negligence or willful default.

19.7. The Bank shall be considered to have discharged its responsibility to dispatch any circular, notice, papers, returned cheques and /or any other documents to the Customer in the normal course by mailing it in the name of the title of the Account to the last known address of the Customer as per Bank's records. Any document so mailed will be deemed to have been received by the Customer.

20. Conflicting Instructions and Disputes

If the Bank receives conflicting instructions or a dispute is reported by the Customer's shareholders, partners or Authorised Signatories, the Bank in its sole discretion may temporarily suspend all the withdrawals, restrict transactions and online banking services for the Customer. The Bank may require a fresh mandate from the Customer before giving effect to any further instructions. The Customer will not hold the Bank responsible for any consequences arising out of the Bank requiring a fresh mandate before taking action on temporarily suspending the transactions in the Account or taking any other appropriate action as deemed fit by the Bank acting upon receipt of the conflicting instructions or reporting of dispute between the shareholders in writing by one or more Customer's shareholders, partners or Authorised Signatories pursuant to this clause and will indemnify and hold the Bank harmless against any loss, damage and expense occasioned thereby, save to the extent of any loss caused by the Bank's gross negligence or willful default.

21. Set-Off and Consolidation Rights

21.1. The Customer authorizes the Bank to, without prior notice or demand, apply any credit balance to which it is entitled on any Account in satisfaction of any sum due and payable from it to the Bank by the Customer but unpaid and, for this purpose, the Bank is authorized to purchase with the monies standing to the credit of such account such other currencies as may be necessary to effect such application.

21.2. The Customer hereby authorises the Bank, without prior notice or further authorisation or approval, at any time after a demand for payment has not been paid in full (i) to consolidate, block or suspend the operation of any Accounts (whether current, deposit, loan or of any other nature and whether denominated in UAE Dirhams or in any other currency and whether held singly or jointly with others); (ii) apply, set off or transfer any credit balance or sum standing to the credit of any such Account in or towards satisfaction of any of the Customer's obligations or liabilities of whatever nature, whether actual or contingent, as principal or surety, and whether solely or jointly with any other person; (iii) to place any credit balances in such accounts into a separate suspense account or accounts; and/or (iii) to place anything of value which belongs to it and which is in the custody of the Bank into a suspense account and to deal with such accounts, credit balances and/or items of value belonging to it and in the custody of the Bank, as the Bank sees fit. Where such set-off or transfer requires conversion of one currency into another currency such conversion shall be calculated at the Bank's then prevailing rate of exchange as determined by the Bank for purchasing the currency for which the Borrower is liable to the Bank with the currency of any such credit balance.

21.3. Until all amounts which are payable or may become payable to the Bank are irrevocably paid in full, the Bank may apply or refrain from applying or enforcing any other rights or security held by it in respect of such amounts as it sees fit. The Customer grants to the Bank a lien over any items of value belonging to it and in the custody of the Bank at any time as security for the monies and liabilities now or in the future due the Bank from the Customer in any manner whatsoever and whether alone or jointly. The Bank shall not be obliged to exercise any of its rights under this clause which shall be without prejudice and in addition to any other rights to which the Bank is at any time otherwise entitled.

22. Indemnity

The Customer hereby agrees to fully indemnify and hold harmless the Bank, its officers, employees or agents against any liability, loss, charge, demand, proceedings, cost (including legal fees), or expense, which the Bank may suffer, pay or incur as a result of the Bank, its officer, employee or agents acting upon or delaying or refraining from acting upon instructions of the Customer or purporting to be from the Customer or which the Bank believes have not been issued by or for the Customer or in any way in connection with the Account, these Terms & Conditions, or in enforcing these Terms & Conditions and in recovering of any amounts due to the Bank or incurred by the Bank in any legal proceedings of any nature.

23. Waiver

No forbearance, neglect or waiver by the Bank in the exercise or enforcement of any right or remedy arising from any of these terms and conditions will prejudice the Bank's right thereafter to strictly enforce the same. No waiver by the Bank will be effective unless it is in writing.

24. Variations

The Customer is deemed to have read, understood and agreed to be bound by these Terms & Conditions. The Bank may from time to time, at its sole discretion, change, add, amend, supersede or supplement any or all of the provisions of these Terms & Conditions. The Bank will notify the Customer by any means the Bank deems fit of any change/amendment to these Terms & Conditions and such amendments will be effective from the date such change is notified to the Customer. However, such changes are deemed to be binding on the Customer whether or not the Customer has received specific notice in person of such amendments.

25. Severability

If any provision in these Terms & Conditions is found to be unenforceable, invalid or illegal, such provision will be deemed to be deleted and the remainder of these Terms & Conditions will be unaffected by such unenforceability, invalidity or illegality.

26. Force Majeure

The Bank shall not be liable for its inability to pay due to restrictions on convertibility or transferability, requisitions, involuntary transfers, acts of war or civil strife or other similar causes beyond the Bank's control. In such event no other office, branch, subsidiary or affiliate of the Bank shall be responsible or liable to the Customer.

27. Assignment

The Bank may, without any prior notice to the Customer, at its own discretion assign the whole or any part of its rights and obligations under these Terms & Conditions to any third party without obtaining the Customer's consent. The obligations of the Customer under these Terms & Conditions may not be assigned in whole or in part, without obtaining prior written consent of the Bank.

28. Records

The Bank is entitled to record all communication and conversations (including telephone conversations) with the Customer and/or any authorized representative of the Customer and messages and/or instructions sent to the Bank whether by telephone, in person, voice, use of a touch-tone key pad, electronically or otherwise and transactions conducted by or through any such medium. The Bank's record of all such communications, conversations, instructions, messages and transactions will be conclusive and binding on the Customer for all purposes.

29. Notices

Save as otherwise provided in these Terms & Conditions, any demand or communication made by the Bank under these Terms & Conditions will be in writing in English and may be delivered personally or sent by ordinary post/mail or by courier or by electronic mail or by facsimile transmission to the address/fax number provided by the Customer (or such other physical or email address or fax number as the Customer may notify the Bank from time to time). Such communication shall be deemed to have been received by the Customer on the day of delivery if delivered by hand or by electronic means and on the next business day after posting, if sent by post and on the next business day after dispatch if sent by courier. Unless the Customer provides written instructions requesting the Bank to change its address on record, the address provided by the Customer in the Account Opening Documentation and/or the relevant application for Banking Service(s) shall be used by the Bank in order to send the Customer any notices in respect of the Account.

30. Governing Law & Jurisdiction

These Terms & Conditions, the Account and all other products and services that may be provided to the Customer hereunder shall be construed in accordance with the laws of the UAE, the rules, regulations and directives of the Central Bank and the laws of the Emirate in which the Account maintained. In the event of any dispute in respect of any matter arising under these Terms and Conditions the courts of the UAE shall have non-exclusive jurisdiction, provided that the Bank may bring proceedings in any Emirate or other jurisdiction, inside or outside the UAE, it deems appropriate.

31. Language and Interpretation

These Terms & Conditions have been prepared in both Arabic and English. In the event of any conflict between the Arabic and English version, the English text will prevail.

Cashback Anywhere Program

Terms and Conditions

1. The Program

1.1 RAKBANK's (the "Bank") Cash Anywhere Program (the "Program") allows eligible RAKBANK Debit Cardholder/s ("Cardholder/s") to accumulate Cash back ("Cashback") on Qualifying Transactions incurred on their Bank's Debit Card ("Card") during the Billing Month, as per the minimum and maximum limit amounts that may be set by the Bank from time to time. Cashback accumulated on such Card can only be redeemed by credit to the Customer's Account with the Bank.

Cashback means an accrued amount having monetary value earned on qualifying transactions at rates/percentages determined by the Bank from time to time at its sole discretion and upon the Cardholder/s claiming such Cashback from the Bank as per the terms & conditions stipulated herein. In the event that the Cardholder/s does not claim Cashback from the Bank within the validity period as notified by the Bank, he shall forfeit the same upon expiry of such period.

Qualifying Transaction means the retail transactions and/or other transactions taking place at any Point of Sale (POS) Terminal that the Bank defines as eligible from time to time. Only a Qualifying Transaction posted by the Bank would be considered eligible for the Program. The Cashback will accrue on the last day of the calendar month in which the transaction is posted to the Customer's Account and will be reflected in the next month's Statement of Account. The billed amount of the qualifying transaction will be considered for Cashback calculation.

Billing month means the statement period for the Customer's Account.

Billed Amount means the amount of the Qualifying transaction as it appears in the Customer's Statement of Account.

٢٥- الفصل بين الأحكام

إذا أصبح أي من أحكام هذه الشروط والأحكام باطلاً أو غير سار أو غير نافذ، يعتبر هذا الحكم محذوفاً ولن تتأثر بقية هذه الشروط والأحكام بهذا البطلان أو عدم السريان أو عدم النفاذ.

٢٦- القوة القاهرة

لن يتحمل البنك مسؤولية عدم قدرته على السداد بسبب القيود المفروضة على تحويل العملات أو تحويل الأموال أو عمليات المصادرة أو التحويل الإلزامي أو بسبب الحروب أو الصراعات الأهلية أو أي أسباب أخرى ماثلة خارجة عن سيطرة البنك. في هذه الحالة، لن يتحمل أي مكتب أو فرع أو شركة فرعية أو تابعة للبنك أي مسؤولية أو التزام تجاه العميل.

٢٧- التنازل

يحق للبنك، دون أي إخطار مسبق إلى العميل، وفق تقديره الخاص، التنازل عن كافة أو أي جزء من حقوقه والتزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام إلى الغير دون الحاجة إلى موافقة العميل. ولا يجوز للعميل التنازل عن التزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام كلياً أو جزئياً، دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك.

٢٨- السجلات

يحق للبنك تسجيل كافة المراسلات والمحادثات (بما في ذلك المحادثات الهاتفية) مع العميل و/أو من ينوب عنه وكذلك الرسائل و/أو التعليمات المرسلة إلى البنك سواء عبر الهاتف أو بصفة شخصية أو وسواء كانت صوتية أو بتقنية اللمس أو إلكترونية أو غير ذلك وتسجيل المعاملات المنفذة بواسطة أو من خلال أي وسيلة. وتكون سجلات البنك لكافة المراسلات والمحادثات والتعليمات والرسائل والمعاملات فاصلة وملزمة للعميل لكافة الأغراض.

٢٩- الإخطارات

باستثناء ما تنص عليه هذه الشروط والأحكام بخلاف ذلك، يكون أي طلب أو إخطار مرسل من البنك بموجب هذه الشروط والأحكام خطياً وباللغة الإنجليزية وقد يسلم بشكل شخصي أو يرسل عن طريق البريد العادي أو البريد السريع أو بالبريد الإلكتروني أو عن طريق الفاكس إلى العنوان/الفاكس المقدم من العميل (أو أي عنوان/فاكس آخر قد يخطر به العميل البنك من حين لآخر) وتعتبر تلك المراسلات قد تم استلامها من العميل في يوم الإستلام إذا تم الإستلام عن طريق البريد أو عن بالطرق الإلكترونية وفي يوم العمل التالي بعد تسليمه للبريد إذا تم عن طريق البريد وفي يوم العمل التالي بعد تسليمه للبريد السريع. وما لم يقدم العميل تعليمات خطية إلى البنك بتغيير عنوانه في السجل، يستخدم البنك العنوان المقدم من العميل في وناثق فتح الحساب و/أو طلب الخدمات المصرفية ذي الصلة لإرسال أي إخطارات مرتبطة بالحساب إلى العميل.

٣٠- القانون الحاكم والاختصاص القضائي

تفسر هذه الشروط والأحكام والحساب وجميع المنتجات والخدمات الأخرى التي يتم تقديمها للعميل بموجبه وفقاً لقوانين الإمارات المتحدة العربية ووفقاً لقواعد ولوائح وتوجيهات المصرف المركزي وقوانين الإمارات الموجودة فيها الحساب. وفي حالة نشوب أي خلاف بخصوص أي موضوع يتعلق بهذه الشروط والأحكام، يكون لمحاكم الإمارات العربية المتحدة الاختصاص القضائي غير الحصري للفصل في هذا الخلاف شريطة أنه يجوز للبنك، إقامة دعاوى قضائية في أي إمارة أو أي اختصاص قضائي آخر داخل أو خارج الإمارات العربية المتحدة كما يراه البنك مناسباً.

٣١- اللغة والتفسير

أعدت هذه الشروط والأحكام باللغتين العربية والإنجليزية وفي حالة وجود أي تعارض بين النسختين العربية والإنجليزية، يُعمل بالنسخة الإنجليزية.

برنامج استعادة النقود في أي مكان

الأحكام والشروط

١- البرنامج

١-١ يسمح برنامج كاش باك "استرداد نقود في أي مكان" بشار إليه فيما بعد باسم "البرنامج" الذي أطلقه بنك رأس الخيمة الوطني بشار إليه فيما بعد باسم "البنك" حاملاً/ حاملي بطاقات ائتمان بنك رأس الخيمة الوطني المؤهلين "حامل/حاملات البطاقات" بتجميع الأموال النقدية من خلال استردادها "الأموال النقدية المستردة" من المعاملات المؤهلة التي يتم إجراؤها باستخدام بطاقات ائمتانهم لدى بنك رأس الخيمة الوطني "البطاقة" خلال شهر الفاتورة وفقاً للحد الأدنى والأقصى من المبلغ المحدد من قبل البنك من وقت لآخر. على أنه يمكن استعادة الأموال النقدية المستردة التي يتم جمعها باستخدام هذه البطاقات فقط من خلال قيدها على الجانب الدائن من حساب العميل لدى البنك.

الأموال النقدية المستردة تعني مبلغ مستحق له قيمة مالية يتم جمعها من خلال المعاملات المؤهلة بالمددات/ بالنسب التي يقرها البنك من وقت لآخر وفقاً لخياره المطلق وعند مطالبة حامل/حاملات البطاقات البنك بهذه الأموال النقدية المستردة وفقاً للأحكام والشروط المنصوص عليها هنا. وفي حالة عدم مطالبة حامل/حاملات البطاقات البنك بهذه الأموال النقدية المستردة خلال فترة سريان المفعول حسب إخطار البنك، فإن حامل/حاملات البطاقة يعتبر/يعتبرون متنازل/متنازلات عن تلك الأموال النقدية المستردة.

المعاملات المؤهلة تعني معاملات الأفراد و/أو غيرها من المعاملات التي جرى في أي نقطة بيع يجدها البنك باعتبارها مؤهلة من وقت لآخر. المعاملة المؤهلة فقط التي يقيدتها البنك هي التي تكون مؤهلة للبرنامج. وستستحق الأموال النقدية المستردة في آخر يوم من الشهر الميلادي الذي تم قيد المعاملة فيه على حساب العميل وستتم بيانها في كشف حساب الشهر التالي. وسوف يتم احتساب قيمة المعاملة المؤهلة ضمن برنامج الاسترداد النقدي.

شهر الفاتورة يعني فترة كشف الحساب الخاص بحساب العميل.

مبلغ الفاتورة يعني مبلغ المعاملة المؤهلة كما يظهر في كشف حساب العميل.

2. Eligibility

- 2.1 The Program is open to the Cardholder/s where the Card or Customer's Account are not blocked by the Bank and any other cases as determined by the Bank from time to time.
- 2.2 The Cashback earned by the Cardholder/s will accrue as a reward balance in favour of the Customer. While the accrued Cashback has a monetary value on redemption, it can only be redeemed as a credit to the Customer's Account. Upon being redeemed, the equivalent value will be reflected as a credit to the Customer's Account in the same manner as any other credits.

3. Enrolment

- 3.1 Participation in the Program is automatic for all eligible Cardholder/s.
- 3.2 If the Cardholder/s so chooses, he may opt out of the Program by sending instructions in writing to the Bank or by calling the Bank's Phone banking services.
- 3.3 The Cardholder may continue to use his/her Card as he/she normally does.
- 3.4 The Bank may impose fees on the Program at its absolute discretion, which may vary from time to time.
- 3.5 Enrolment Date shall mean the date on which the Card is activated or when the Card is issued, whichever is later.
- 3.6 Enrolment Year shall mean "any twelve-month period" commencing on the Enrolment Date.

4. Cashback

- 4.1 The Cardholder/s will earn Cashback at a rate or percentage of qualifying transactions as specified by the Bank from time to time, provided the total amount of qualifying transactions incurred in AED or AED equivalent, which is billed in AED during the month, meet the minimum amount as determined by the Bank from time to time.
- 4.2 All retail purchases performed by the Cardholder by use of the Card under the Program will be deemed to be Qualifying transactions and are eligible to earn Cashback subject to adherence of the conditions herein. This will not include the following transactions:
- Cash withdrawals (this includes transaction at exchange houses)
 - All fees charged on the Card or the Customer's Account by the Bank
 - Transactions reversed by Merchants
 - Utility Bill payments like Telephone bills, Water and Electricity bills, Credit Card payments, bank-to-bank transfers through IVRS (Interactive Voice Recording System).
 - Any ATM transactions.
 - Any other transactions determined by the Bank from time to time.
- 4.3 A Cardholder cannot accrue Cashback for any retail purchase(s) incurred prior to the Enrolment Date.
- 4.4 Cashback accumulated by a Cardholder on the Card cannot be combined or used in conjunction with Cashback of his other Cards at the time of redemption or transferred to any other Card or Customer loyalty program unless otherwise specifically notified by the Bank.
- 4.5 The Cashback is not transferable by operation of law or otherwise to any other person or entity. The Cashback is an accrual payable solely at sole discretion of the Bank and is not an attachable account balance nor is it a balance, which may be transferred to any other person or entity.
- 4.6 The Bank will notify the Cardholder/s in a periodic Customer's Statement of Account with the Cashback accumulated. The Cardholder/s can only redeem Cashback after it has been reflected as accumulated balance in the Customer's Statement of Account.
- 4.7 In the event the Customer voluntarily closes the Account or the Cardholder returns the Card for any reason for cancellation or Bank's action to cancel the Card or close the Customer's Account for any reason whatsoever, all Cashback accumulated shall stand forfeited. If the Card or Customer's Account is blocked or suspended for any reason whatsoever, then Cashback accumulated shall stand forfeited but may be reinstated, at the sole discretion of the Bank.
- 4.8 The Bank's decision on computation, lapse, forfeiture, credit, debit, and cancellation of Cashback shall be final, conclusive and binding on the Cardholder/s and/or the Customer.

5. Redemption & Forfeiture

- 5.1 The Card or Customer's Account must not be suspended, blocked, cancelled or terminated by the Bank at the time of the receipt of request for redemption of Cashback. In any of the above events, it is at the discretion of the Bank whether the Cashback amount may be redeemed or will be forfeited.
- 5.2 The method for redemption of Cashback is that the Cardholder calls the Phone banking number of the Bank, and after the identification process, must request redemption of all or part of the accrued Cashback. The Bank may at its discretion introduce other methods for redemption of Cashback.
- 5.3 The Bank may set the minimum amount and the maximum amount limit on Cashback per month at its sole discretion. Furthermore, the minimum amount that will be allowed to be redeemed in any instance is set by the Bank and may be changed from time to time.

٢- الأهلية

- ١-٢ البرنامج مفتوح لحامل/حاملتي بطاقات البنك عندما لا يكون حساب البطاقة أو العميل معلق من قبل البنك أو بسبب حالات أخرى حسبما يحدد البنك من وقت لآخر.
- ٢-٢ تستحق الأموال النقدية المستردة التي يجمعها حامل/حاملو البطاقات كرسيد جائزة للمعامل العميل وفي حين يكون للأموال النقدية المستردة قيمة مالية عند الاسترداد. فإنه لا يمكن استردادها إلا كرسيد دائن يضاف إلى حساب العميل. وعند استردادها. يتم بيان القيمة المكافئة كرسيد دائن في حساب العميل بنفس أسلوب أي أرصدة دائنة أخرى.

٣- الاشتراك في البرنامج

- ١-٣ الاشتراك في البرنامج تلقائي لكافة حاملي البطاقات المؤهلين.
- ٢-٣ إذا اختار حامل/حاملو البطاقات ذلك. يجوز له/لهم الانسحاب من البرنامج عن طريق إرسال تعليمات خطية إلى البنك أو عن طريق الاتصال بهاتف خدمات العمليات المصرفية بالبنك. يجوز لحامل البطاقة الاستمرار في استخدام بطاقته/بطاقتها بشكل اعتيادي.
- ٤-٣ يجوز للبنك فرض رسوم على البرنامج وفقاً لخياره المطلق. ويمكن تغيير هذه الرسوم من وقت لآخر.
- ٥-٣ تاريخ الاشتراك يعني التاريخ الذي يتم فيه تفعيل البطاقة أو إصدار البطاقة. أيهما أسبق.
- ٦-٣ سنة الاشتراك تعني "أي فترة تبلغ اثني عشر شهراً" تبدأ من تاريخ الاشتراك.

٤- الأموال النقدية المستردة

- ١-٤ سوف يحصل حامل/حاملو البطاقة على معدل أو نسبة مئوية من الاسترداد النقدي من قيمة المعاملات المؤهلة حسب ما يقرره البنك من وقت لآخر. بشرط أن تستوفي القيمة الإجمالية للمعاملات المؤهلة بالدرهم الإماراتي. والمقيدة خلال شهر إصدار الفاتورة. مبلغ الحد الأدنى المقرر من قبل البنك من وقت إلى آخر.

- ٢-٤ تعتبر كافة عمليات الشراء بالتجزئة التي يقوم بها حامل البطاقة باستخدام البطاقة ضمن البرنامج معاملات مؤهلة للحصول على استرداد نقدي مع مراعاة الالتزام بالشروط الواردة في هذه الوثيقة. ولا يشمل ذلك المعاملات التالية:

- عمليات السحب النقدي (ويشمل ذلك المعاملات التي تجرى لدى مكاتب الصرافة)
- جميع الرسوم التي يحملها البنك على البطاقة أو حساب العميل
- المعاملات التي يتم إلغاؤها من جانب التجار
- فواتير الخدمات العامة مثل فواتير التليفونات والكهرباء والماء ومدفوعات بطاقات الائتمان والتحويلات من بنك إلى بنك التي تتم من خلال نظام التسجيل الصوتي التفاعلي
- أي معاملات من خلال ماكينات الصرف الآلي
- أية معاملات أخرى يتم تحديدها بواسطة البنك من فترة لآخرى

- ٣-٤ لا يجوز لحامل البطاقة جميع الأموال النقدية المستردة مقابل أي مشتريات بالتجزئة تم إجراؤها قبل تاريخ اشتراكه/اشتراكها

- ٤-٤ الأموال النقدية المستردة التي يتم جمعها من قبل أحد حاملي البطاقات على البطاقة لا يمكن دمجها أو استخدامها جنباً إلى جنب مع الأموال النقدية المستردة لبطاقته/بطاقتها الأخرى في وقت الاسترداد أو تحويلها إلى أي بطاقة أخرى أو برنامج ولاء العملاء ما لم يتم الإخطار بذلك على وجه التحديد من قبل البنك.

- ٥-٤ إن الأموال النقدية المستردة غير قابلة للتحويل بسريران القانون أو بخلاف ذلك إلى أي شخص آخر أو هيئة أخرى. والأموال النقدية المستردة هي مبالغ يتم جمعها وتصبح مستحقة الدفع فقط وفقاً لخيار البنك. وعليه فإنها ليست رصيداً في حساب ملحق أو رصيداً يمكن تحويله إلى أي شخص أو هيئة أخرى.

- ٦-٤ يقوم البنك بإخطار حامل البطاقة في كشف حساب البطاقة الشهري الخاص بالعمل بالأموال النقدية المستردة التي تم جمعها. ويجوز لحامل البطاقة استرداد الأموال النقدية فقط بعد أن يتم بيانها كرسيد متراكم في كشف حساب العميل.

- ٧-٤ في حالة قيام العميل بإغلاق حسابه بحض إرادته أو قام حامل البطاقة برد البطاقة لأي سبب كان بغرض إلغائها أو في حالة قيام البنك بإلغاء البطاقة أو إغلاق حساب العميل لأي سبب كان. تظل جميع الأموال النقدية المستردة المجمعة مصادرة. وفي حالة إغلاق حساب البطاقة أو العميل أو تعليقه لأي سبب كان. عندئذ تظل جميع الأموال النقدية المجمعة مصادرة ولكن يجوز استردادها. وفق تقدير البنك وحده دون سواه.

- ٨-٤ يكون قرار البنك بشأن قيمة الأموال النقدية المستردة وفوات الوقت عليها وإلغائها ومصادرتها وقيدها دائنة أو مدينة وإلغائها قراراً نهائياً وحاسماً وملزماً لحامل البطاقة و/أو العميل.

٥- الاسترداد والمصادرة

- ١-٥ يجب ألا يكون حساب البطاقة أو العميل معلقاً أو موقفاً أو ملغىً أو منهيماً من قبل البنك في وقت استلام طلب استرداد الأموال النقدية. وفي أي من الحالات المذكورة أعلاه. يكون لدى البنك أحد خيارين إما السماح باسترداد قيمة الأموال النقدية وإما مصادرتها.

- ٢-٥ تتمثل طريقة استرداد الأموال النقدية في أنه يتعين على حامل البطاقة الاتصال ببنك رأس الحيمة الوطني على الهاتف. وبعد عملية التعريف. يجب أن يطلب حامل البطاقة استرداد كافة أو جزء من تلك الأموال النقدية. ويجوز للبنك وفق تقديره استحداث أي طرق أخرى لاسترداد الأموال النقدية.

- ٣-٥ يجوز للبنك تحديده الحد الأدنى والحد الأقصى للمبلغ الذي يُسمح باسترداده شهرياً وفق تقدير البنك وحده دون سواه. وبالإضافة إلى ذلك. يحدد البنك الحد الأدنى الذي يسمح باسترداده في كل مرة ويجوز تغيير هذا الحد من وقت إلى آخر.

- ٤-٥ يقوم البنك بإضافة مبلغ استرداد الأموال النقدية الذي يتم طلبه إلى حساب العميل غضون ثلاثة (٣) أيام عمل من استلام طلب الاسترداد من حامل البطاقة.
- ٥-٥ عند الاسترداد. سوف يتم رصد الأموال النقدية المستردة إلى حساب العميل وتلقائياً سوف يتم تلك القيمة من الأموال النقدية المتراكمة.
- ٦-٥ يجب استرداد الأموال النقدية من قبل حامل البطاقة في غضون ٢٤ (أربعة وعشرين) شهراً من استحقاق مثل الأموال النقدية المستردة. وفي حالة عدم استردادها خلال هذه الفترة أو في أي فترة أخرى يحددها البنك. تتم مصادرة الأموال النقدية المستردة وطرحها من رصيد الأموال النقدية المستردة المبينة في كشف حسابات العميل.
- ٧-٥ لا يمكن استبدال الأموال النقدية بجوائز أخرى كما لا يمكن إستعادتها أو تحويلها تحت أي ظرف من الظروف أو إعادة تحويلها إلى الأموال النقدية المتراكمة.

١- أحكام عامة

- ١-٦ قد ينتج عن التزوير و/أو إساءة الاستخدام المتعلقة بكسب واسترداد الأموال النقدية في البرنامج مصادرة الأموال النقدية المستردة إضافة إلى إنهاء وإلغاء البرنامج لحامل البطاقة.
- ٢-٦ يحتفظ البنك بحق إلغاء أو تعليق أو تغيير أو استبدال الأموال النقدية المستردة أو شروط الأموال النقدية المستردة أو أساس حساب الأموال النقدية المستردة أو أحكام وشروط البرنامج في أي وقت. بدون إرسال أي إشعار إلى حامل/حاملتي البطاقة.
- ٣-٦ يعتبر البرنامج مكتملاً للشروط المتعلقة ببطاقة الخصم. ولكنه لا يعدلها بأي حال من الأحوال. وأي مصطلح يشار إليه ولا يتم تعريفه في هذا المستند يتم تفسيره طبقاً للشروط المتعلقة ببطاقة الخصم. وبعض النظر عن أي شيء متضمن في هذا المستند. في حالة وجود أي تناقض بين هذه الأحكام والشروط وتلك الشروط المتعلقة ببطاقة الخصم. يعتد حينها بالشروط المتعلقة ببطاقة الخصم.
- ٤-٦ يعتبر البنك قد تصرف بحسن نية في الرد على أية تعليمات أو استفسارات شفوية أو الكترونية ترد من حامل/حاملتي البطاقة فيما يتعلق بأي أمر خاص بهذا البرنامج وتنفيذ أي طلب استرداد. ولا يحق لحامل/حاملتي البطاقة ادعاء أي خسائر أو أضرار أو التزامات أو تكاليف أو غير ذلك تعزي بشكل مباشر أو غير مباشر إلى عمل ناجم عن حسن نية من قبل البنك ويعوض حامل/حاملو البطاقة البنك وبيرئ ذمته من مثل هذه الأمور.

الشروط والأحكام التي تخضع لها

بطاقة الصراف الآلي بخصوص حسابات الشركات

تقرأ هذه الشروط والأحكام بالتكامل مع الشروط والأحكام التي تخضع لها حسابات الشركات لدى بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) (ويشار إليه فيما يلي بـ "البنك"). تسري هذه الشروط والأحكام اعتباراً من تاريخ استخدام البطاقة الصادرة بخصوص حساب العميل لأول مرة ويكون لأية عبارات غير معرفة في هذه الاتفاقية المعاني المخصصة لها في الشروط والأحكام التي تخضع لها حسابات الشركات.

تعريفات

- ما لم يتطلب سياق النص خلاف ذلك. يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة أدناه:
- "المفوض بالتوقيع" يعني أي شخص يفوضه العميل بموجب وكالة قانونية أو بموجب قرار من مجلس الإدارة أو قرار من الشركاء لاستخدام البطاقة في السحوبات النقدية أو للقيام بأية عملية شراء بالنيابة عن العميل وللتوقيع على حساب العميل والمحافظة عليه وتنشغيله بخصوص استخدام البطاقة كحامل بطاقة.
- "جهاز الصراف الآلي" يعني أي جهاز صراف آلي خاص بالبنك والذي تتوفر فيه إمكانية سحب المبالغ النقدية وميع أو بدون إمكانية إيداع مبالغ نقدية. بما في ذلك التسهيلات الأخرى المقدمة من البنك أو بواسطة أي جهاز/ إدارة تعمل بالبطاقات سواء كانت خاصة بالبنك أو بأية بنوك أو مؤسسات مالية مشاركة أخرى يحددها البنك من وقت لآخر والتي تقبل البطاقة.
- "المبالغ المتوفرة" تعني رصيد الحساب بالإضافة إلى السحب على المكشوف. ناقصاً كافة المطالبات الاحتياطية الخاصة بحساب العميل.
- "البنك" يعني بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) وخلفاؤه والمتنازل لهم من قبله.
- "البطاقة" تعني أية بطاقة الصراف الآلي صادرة عن البنك لصالح المفوضين بالتوقيع عن العميل (بما في ذلك البطاقة الجديدة والمجددة أو المعاد إصدارها أو البديلة) والتي تستخدم للاستفادة من خدمات البطاقة التي يقدمها البنك أو لسحب المبالغ المتوفرة المحتفظ بها في حساب العميل.
- "العميل" يعني مؤسسة فردية أو شركة أو أية كيان قانوني يملك ترخيص للقيام بنشاط في دولة الإمارات العربية المتحدة ولديه حساب تعاملات مع البنك باسمه كمالك حساب.
- "حساب العميل" يعني أي حساب مفتوح ومحتفظ به ويقوم بتنشغيله الأشخاص المفوضين بالتوقيع (متفردين أو مجتمعين) باسم العميل لدى البنك لأغراض الاستفادة حالياً و/ أو في المستقبل من الخدمات التي يقدمها البنك وكما هو محدد في طلب فتح حساب الشركة.
- "حامل البطاقة" يعني أي شخص مفوض بالتوقيع بالنيابة عن العميل والذي يصدر له البنك بطاقة باسمه عند تقديم طلب للحصول عليها بناء على تفويض من العميل لصالحه لاستخدام البطاقة للحصول على الخدمات التي يقدمها البنك فيما يتعلق بحساب العميل.
- "رقم البطاقة" وهو العدد المؤلف من ١٦ رقماً والمطبوع أو المحفور على وجه البطاقة.
- "عمليات البطاقة" تعني أية عمليات مالية أو غير مالية تنفيذ باستخدام البطاقة مع أو بدون استخدام رقم التعريف الشخصي أو التوقيع. بغض النظر عن أية قسيمة أو إشعار آخر بوضع حامل البطاقة عليها.
- "السحوبات النقدية" تعني أية مبالغ مسحوبة باستخدام البطاقة ورقم التعريف الشخصي بأية طريقة أخرى من أجهزة الصراف الآلي الخاصة بالبنك أو تلك الخاصة بأية بنوك أو مؤسسات مالية أخرى بقيدتها في الرصيد المدين لحساب العميل.
- "الوديعة النقدية" تعني أية مبالغ مودعة باستخدام البطاقة ورقم التعريف الشخصي بأية طريقة أخرى من أجهزة الصراف الآلي الخاصة بالبنك أو تلك الخاصة بأية بنوك أو مؤسسات مالية أخرى بقيدتها في الرصيد الدائن لحساب العميل.

- 5.4 The Bank will credit the Customer's Account with the Cashback redemption amount requested within three (3) working days of receipt of such redemption request from the Cardholder/s.
- 5.5 On redemption, the Cashback will be credited to the Customer's Account and will automatically be subtracted from the accumulated Cashback.
- 5.6 The Cardholder must redeem the earned Cashback within twenty-four (24) months of earning such Cashback. If not redeemed within this period, or such other period as the Bank may decide, such Cashback shall be forfeited and will be reduced from the accumulated Cashback balance reflected in the Customer's Statement of Accounts.
- 5.7 Cashback is not exchangeable for other rewards, refundable or transferable under any circumstances, nor can it be converted back to Cashback accrued.

6. General

- 6.1 Any fraud and/or abuse relating to earning and redemption of Cashback under the Program may result in forfeiture of the Cashback, as well as suspension and cancellation of the Program for the Cardholder/s.
- 6.2 The Bank reserves the right to cancel, suspend, change or substitute the Cashback or Cashback conditions or the basis of computation of Cashback or Terms and Conditions of the Program at any time, without giving any prior intimation to the Cardholder/s.
- 6.3 The Program supplements, but does not in any way amend the Conditions relating to Debit Card and any term referenced but not defined herein would be interpreted in accordance with the conditions relating to Debit Card. Notwithstanding anything contained herein, in the event there is any contradiction between these Terms and Conditions and the Conditions relating to the Debit Card, then Conditions relating to the Debit Card shall prevail.
- 6.4 The Bank would be deemed to have acted in good faith in response to any oral or electronic instruction or inquiry by the Cardholder/s in respect of any matter in relation to this Program and fulfillment of any redemption request. The Cardholder/s shall not be entitled to claim or allege any loss, damage, liability, expense etc. attributable, directly or indirectly, to any such good faith action of the Bank and the Cardholder/s shall fully indemnify and hold the Bank harmless in respect thereof.

Debit Card For Business Accounts

Terms and Conditions

These Terms and Conditions shall be read in conjunction with the Terms and Conditions governing Business Accounts of "The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C)" (hereinafter referred to as "the Bank"). These Terms and Conditions shall apply from the date of the first use of the Debit Card on the Customer's Account. Any capitalized terms not otherwise defined herein shall have the meaning given to them in the Terms and Conditions governing Business Accounts.

Definitions

Unless the context requires otherwise, the following terms and expressions shall have the meaning set out below:

- "Authorized Signatory" means any person who has been authorized by the Customer through a Power of Attorney (POA), Board Resolution or Partners' Resolution to use the Card for cash withdrawals or to make any purchase on behalf of the Customer and to sign, maintain and operate the Customer's Account with regard to usage of the Card as Cardholder.
- "ATM" means an Automated Teller Machine of the Bank having cash withdrawal facility and with or without deposit of cash facility including other facilities provided by the Bank or any Card operated machine/ device whether belonging to the Bank or other participating banks or financial institutions nominated from time to time by the Bank, which accepts the Card.
- "Available Funds" means the ledger balance plus the overdraft less all the reserve demands of the Customer's Account.
- "Bank" means The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.), its successors and assigns.
- "Card" means a Debit Card issued by the Bank to the Authorised Signatory of the Customer (includes new, renewed, reissued and replacement Cards), which is used to avail the services provided by the Bank, or access the available funds held in the Customer's Account.
- "Customer" means Sole Proprietorship, Partnership Firm, Company or any other legal entity licensed to do business in United Arab Emirates and having a transaction Account with the Bank in its name as Account holder.
- "Customer's Account" means any Account opened, maintained and operated jointly or severally by the Authorized Signatories of the Customer, in the name of the Customer with the Bank, for the purposes of present and/or future utilization of the services provided by the Bank, as identified in the Business Account Application.
- "Cardholder" means any individual Authorized Signatory of the Customer to whom the Bank issues a Card in his name upon application and as authorized by the Customer on its behalf, to use the Card for the services provided by the Bank linked to the Customer's Account.
- "Card Number" is the sixteen-digit number printed or embossed on the face of the Card.
- "Card Transactions" means any Financial or Non-financial Transactions by using the Card with or without use of the PIN or signature, regardless of any slip or other voucher signed by the Cardholder.
- "Cash Withdrawal" means any amounts withdrawn by using the Card & PIN in any manner from the Bank's ATM or from any other bank or financial institution's ATM by debiting the Customer's Account.
- "Cash Deposit" means any amounts deposited with or without using the Card & PIN in any manner from the Bank's ATM crediting the Customer's Account.

'Charges' means amounts (including any fees, commission or charges) payable by the Customer arising from usage of the Card by Cardholder under these Terms and Conditions and includes, without limitation, all Card transactions fees, finance charges, additional expenses, damages, legal costs, interest and disbursements, which shall be debited to the Customer's Account.

'Chip' refers to the microprocessor embedded in the Card.

'Default Limit' means the daily limit set for usage on the Card, for Cash Withdrawal or purchase of goods and services, subject to availability of funds in the Customer's Account. The set default limit on the Card may be changed at any time by the Bank.

'Financial Transaction' means usage of the Card for any function or services provided by the Bank under the facilities, which involve any financial impact on the Customer's Account.

'International Transactions' means the transactions performed by the Cardholder on his Card outside United Arab Emirates.

'Merchant/ Merchant Establishment' means any establishment, corporate entity, person or other external establishment, supplying goods and/or services, which accepts/honours the Card as a mode of payment or reservation by the Cardholder.

'Month' means calendar month.

'Non-Financial Transactions' means usage of any function or services provided by the Bank under the Card facilities, which do not involve any financial impact on the Customer's Account.

'Personal Identification Number' (PIN) means a random secure computer generated number by the Bank and issued to the Cardholder to enable the use of the Card at any ATM or POS terminal.

'Point of Sale (POS) Terminal' means an electronic terminal available at Merchant establishments whether local or international, capable of processing the Card Transaction for purchase of goods & services.

'Statement of Account' means the Bank's periodic statement of Account sent to the Customer, which includes particulars of the Card Transactions conducted by the Cardholder during the period and debit or credit of the Customer's Account.

'Phone Banking Service' means the telephone instruction and information service, whether automated or through a customer service agent made available by the Bank's call centre.

Debit Card

1. The Card is and will at all times, remain the property of the Bank and must be returned to the Bank immediately if requested by the Bank.
2. The Card is issued entirely at the risk of the Customer and the Cardholder. The Bank shall bear no liability whatsoever for any loss or damage arising from the issuance of the Card, howsoever caused. Use of the Card for any transaction shall be at the sole risk of the Customer and the Cardholder. The Customer confirms assuming any and all financial risks incidental to or arising out of the Card's usage.
3. The Card is issued for use at ATM, POS Terminal or any Card operated machine or device, whether belonging to the Bank or other participating banks or financial institutions where the logos appearing on the Card are displayed/accepted and any other services so authorised on the Card by the Bank and as available on the ATM of other participating banks or financial institutions.
4. The Card is issued on the basis that all Card transactions initiated with the use of the Card will be debited to the Customer's Account with the Bank. The Card may not be used to obtain credit of any description on the strength of the Card.
5. Any deposit of cash/cheque by using the Card, can be made at the Bank's ATM in UAE. All cash deposits by the Cardholder can be made directly at the Bank's ATM by placing the cash in a sealed envelope dispensed by the ATM with clear instructions signed by the Cardholder. Any cheque deposited using the Card, shall be accepted for collection and the proceeds will be available only after the proceeds are received from the paying Bank and subsequently credited to the Customer's Account. Any cash/cheque deposit made at the Bank's ATM and the slip issued by the ATM stating the figure keyed in by the Cardholder, is subject to verification by the Bank. The Bank's record for any Card Transaction shall be final and binding on the Customer and Cardholder.
6. Where the Cardholder chooses to deposit cash, cheque or use any other transfer or payment facilities provided by the Bank without using the Card, the Cardholder will be solely responsible for advising the correct Customer Account number or customer reference number to which the transfers/payments are to be made. The Bank shall not be liable for any inaccurate transfer of funds due to the Cardholder's error/incorrect advice. The Bank shall not be a party to queries or disputes regarding excess, insufficient, late or incorrect transfer/payment or disputes of any nature whatsoever, which may arise between the Cardholder and the designated beneficiary. The Bank shall not be liable for any loss or damage related to any financial transactions to the Customer's Account arising directly or indirectly from the use of the Card.
7. It is the Cardholder's responsibility to ensure that sufficient balance is maintained in the Customer's Account prior to entering into any Card Transaction. If, for any reason whatsoever, the Customer's Account is debited in excess of the available funds by use of the Card or towards any fees or charges, the Customer & Cardholder shall be responsible for immediately meeting any such shortfall. In case of failure to comply with this condition, the Bank reserves the right to cancel the Card and/or set-off such outstanding amount on behalf of the Customer from any other Account maintained by the Customer with the Bank.
8. In the event of the Customer's Account being debited in excess of the available funds and additional funds not being transferred to clear such excess drawings, interest may be charged to the Customer's Account at the Bank's rate as applicable for such overdrafts at that time, subject to a minimum charge as determined by the Bank from time to time.

'الرسوم' تعني المبالغ (بما في ذلك الأجر أو العمولات أو الرسوم) المستحقة من العميل والتي تنشأ عن استخدام الخدمات بموجب هذه الشروط والأحكام وتشمل بدون حصر كافة رسوم العمليات ورسوم التمويل والمصاريف الإضافية والأضرار والتكاليف القانونية والفوائد والمدفوعات والتي سيتم قيدها في الرصيد المدين لحساب العميل.

'الرقاقة' وتشير إلى المعالج المصغر الموجود داخل البطاقة.

'حد الاستخدام' يعني الحد اليومي المقرر لاستخدام البطاقة في السحوبات النقدية أو لشراء البضائع والخدمات. مع مراعاة توفر الأموال في حساب العميل. ويجوز تغيير حد الاستخدام المقرر بالنسبة للبطاقة في أي وقت عن طريق البنك.

'العملية المالية' تعني استخدام البطاقة لأية وظيفة أو خدمات يقدمها البنك بموجب التسهيلات. والتي تتضمن أي أثر مالي على حساب العميل.

'العمليات الدولية' تعني العمليات التي ينفذها حامل البطاقة من خلال بطاقته خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

'التاجر/ المؤسسة التجارية' يعني أية مؤسسة أو هيئة اعتبارية أو شخص أو مؤسسة افتراضية أخرى تقوم بتوريد البضائع و/أو الخدمات. والتي تقبل بالبطاقة كطريقة دفع أو حجز من قبل حامل البطاقة.

'الشهر' يعني الشهر الميلادي.

'العمليات غير المالية' تعني استخدام أية وظيفة أو خدمات يقدمها البنك بموجب تسهيلات البطاقة. والتي لا تتضمن أي أثر مالي على حساب العميل.

'رقم التعريف الشخصي' يعني رقم أمني عشوائي صادر عن الكمبيوتر لدى البنك لصالح حامل (حامل) البطاقة لتمكينه من استخدامها في أي جهاز صراف آلي أو جهاز بيع مصرفي.

'جهاز بيع مصرفي' يعني أي جهاز إلكتروني متوفر في المؤسسات التجارية. سواء كانت محلية أو دولية. والذي يكون بإمكانه معالجة عملية شراء البضائع والخدمات عن طريق البطاقة.

'كشف الحساب' يعني الكشف الدوري الذي يرسله البنك إلى العميل والذي يتضمن تفاصيل عمليات بطاقة الصراف الآلي التي قام بها حامل البطاقة خلال الفترة المعنية والقيود في الرصيد المدين أو الدائن لحساب العميل.

'الخدمات المصرفية الهاتفية' تعني خدمة التعليمات والمعلومات عبر الهاتف. سواء كانت منفذة بشكل آلي أو من خلال وكيل الخدمات التابع للعميل والتي يوفرها مركز تلقي المكالمات لدى البنك.

بطاقة الصراف الآلي

- 1- تعتبر البطاقة وتبقى ملكاً للبنك في كافة الأوقات ويجب إعادتها إليه على الفور إذا طلب البنك ذلك.
- 2- تصدر البطاقة على مسؤولية العميل وحامل البطاقة. ولا يتحمل البنك أية مسؤولية كانت عن أية خسارة أو ضرر ناشئ عن إصدار البطاقة مهما كان سببه. كما يعتبر استخدام البطاقة بخصوص أية عملية على مسؤولية العميل وحامل البطاقة. ويؤكد العميل ختمه كافة المخاطر المالية المتعلقة أو التي تنشأ عن استخدام البطاقة.
- 3- تصدر البطاقة لاستخدامها في أجهزة الصراف الآلي أو أجهزة البيع المصرفي أو أي جهاز أو أداة تعمل بواسطة البطاقة. سواء كانت ملكاً للبنك أو لأية بنوك أو مؤسسات مالية مشاركة أخرى حيث تعرض/ تقبل الشعارات الظاهرة على البطاقة وبخصوص أية خدمات أخرى باستخدام البطاقة بناء على تفويض من البنك والتي تكون متوفرة في أجهزة الصراف الآلي الخاصة بالبنوك أو المؤسسات المالية المشاركة الأخرى.
- 4- تصدر البطاقة على أساس خصم قيمة كافة عمليات البطاقة المنفذة باستخدامها من حساب العميل لدى البنك. ولا يجوز استخدام البطاقة للحصول على ائتمان مهما كان وصفه على أساس تلك البطاقة.
- 5- يمكن إيداع أي مبلغ نقدي/شيك في أجهزة الصراف الآلي الخاص بالبنك في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويمكن سداد كافة الإيداعات النقدية في أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك و بوضع المبلغ النقدي في ظرف مختوم وزنغ من خلال أجهزة الصراف الآلي مع تعليمات واضحة موقعة من حامل البطاقة. يعتبر أي شيك مودع بهذه الطريقة مقبولاً للتحويل وتكون عوائده متوفرة فقط بعد استلامها من البنك والدافع وبالتالي إضافتها إلى رصيد العميل. يخضع أي إيداع نقدي/شيك عن طريق أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك والقسمة التي يطبعها جهاز الصراف الآلي. والتي تبين الرقم الذي أدخله حامل البطاقة. للتحقق من صحتها من قبل البنك. وتعتبر سجلات البنك المتعلقة بأية عمليات متعلقة بالبطاقة نهائية وملزمة للعميل وحامل البطاقة.
- 6- في حالة اختيار حامل البطاقة إيداع المبالغ النقدية أو الشيكات أو استخدام أية تسهيلات تحويل أو دفع أخرى متوفرة لدى البنك بدون استخدام البطاقة. يعتبر حامل البطاقة مسؤولاً بشكل منفرد عن بيان رقم الحساب أو رقم الإثبات الصحيح الخاص بالعميل على التحويولات/ الدفعات المنفذة. ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي تحويل غير صحيح للأموال بسبب خطأ العميل/ ذكره لبيانات غير صحيحة. لن يكون البنك طرفاً في التحريات أو النزاعات بخصوص التحويولات/ الدفعات الزائدة أو غير الكافية أو المتأخرة أو غير الصحيحة أو النزاعات مهما كانت طبيعتها والتي تنشأ بين حامل البطاقة والمستفيد المعين. ولن يكون البنك مسؤولاً عن أية خسارة أو ضرر فيما يتعلق بأية تعاملات مالية في الحساب والتي تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن استخدام البطاقة.
- 7- يتحمل حامل البطاقة المسؤولية عن ضمان توفر رصيد كافي في حساب العميل قبل إبرام أية عملية بطاقة. ولأي سبب كان. في حالة القيد على حساب العميل بما يزيد عن المبالغ المتوفرة باستخدام البطاقة أو فيما يتعلق بأية أجرة أو رسوم. يتحمل العميل وحامل البطاقة المسؤولية عن تعويض النقص المذكور على الفور. وفي حالة تقصير العميل في القيد بهذا الشرط. يحتفظ البنك بالحق في إلغاء البطاقة و/ أو مفاصة أي مبلغ مستحق بالنيابة عن العميل من أي حساب يحتفظ به العميل لدى البنك.
- 8- في حالة القيد على حساب العميل بما يزيد عن المبالغ المتوفرة وعدم تحويل مبالغ إضافية لمفاصة أية سحوبات زائدة. يمكن نقاضي فائدة على حساب العميل بسعر الفائدة لدى البنك والذي يسري بخصوص السحب على المكشوف في ذلك الوقت. مع الالتزام بالحد الأدنى للرسوم الذي يحدده البنك من وقت لآخر.

9. The Card will be delivered by mail/courier to the address notified by the Cardholder or the same may be collected personally at the Bank's Branch at the Cardholder's risk. The PIN for the Cardholder's use will be delivered through IVRS/Phone Banking at the time of activation of Card or by mail/courier to the address notified by the Cardholder or the same may be collected personally at the Bank's Branch at the Cardholder's risk.
10. Upon receipt of the Card, the Cardholder shall sign on the reverse side of the Card immediately to validate the Card. The Card must be activated by the Cardholder using the Bank's Phone Banking service (either through automated service or by speaking to a phone banking agent), before the same is first used. In the event the Cardholder does not wish to be bound by these Terms and Conditions, the Cardholder shall cut the Card in half and return both halves to the Bank.
11. The Card is not transferable and must be used exclusively by the Cardholder. The Cardholder undertakes not to, under any circumstances whatsoever, allow the Card and/or PIN to be used by any other individual and/or pledge the Card as security for any purpose. In the event that the preceding undertaking is violated, the Cardholder and the Customer fully indemnify the Bank against any consequences arising from the same.
12. The Cardholder shall at all times ensure that the Card and PIN are kept in safe custody. The Cardholder should not, under any circumstances whatsoever disclose the PIN to any other person and must exercise all care to ensure security of the Card to prevent any misuse. The Cardholder undertakes to act in good faith at all times in relation to all dealings pertaining to the Card with the Bank.
13. The Card may be used for Card Transactions up to the default limit allocated on the Card and within the validity period embossed/printed on its face. Notwithstanding that the Cardholder's default limit has not been exhausted, the Bank shall be entitled to, at any time and without providing notice or giving any reason whatsoever and without any liability towards the Cardholder, withdraw or restrict the Cardholder's right to use the Card or refuse to authorise any Card Transaction.
14. The Cardholder shall immediately notify the Bank via the Bank's phone banking number, of any loss, damage or theft of the Card. If a Cardholder loses or damages his Card or requests for the Card's renewal, replacement or an additional Card, the Bank may at its discretion issue such Card. A new PIN will be issued to the Cardholder whenever the Bank issues a new Card or a replacement Card. The Bank is authorised to debit the Customer's Account with all expenses pertaining to the processing of transactions, fees and charges relating to the issuance/re-issuance or replacement of the Card and any other charges for use of the Card.
15. The Card may be used locally and internationally at Merchants' Establishments, ATMs and POS Terminals, where the logos appearing on the Card are displayed/accepted, for making purchases, Cash Withdrawals, balance enquiries and other services as offered by the Bank to the Customer/Cardholder from time to time. The Bank shall debit the Customer's Account towards any such Cash Withdrawals and purchase of goods and services using the Card. Any transaction other than in UAE Dirhams would be debited to the Customer's Account at the prevailing exchange rate for an equivalent amount or equivalent value and appropriate commission/fees will be charged on the transaction amount.
16. The Cardholder may use the Card for Cash Withdrawals, purchase of goods & services and any other services subject to availability of adequate funds in the Customer's Account. In the event that the Customer's Account has insufficient available funds to cover the amount of an authorisation request, the Bank will be entitled to decline the requested transaction.
17. In case of use of the Card at any ATM of the Bank or any other bank or institution with which the Bank has an agreement for use of the ATM, the amount of each withdrawal will be subject to the applicable withdrawal & purchase limit set for the particular ATM by such bank or institution, and in the event of use of the Card at any ATM belonging to any other Bank or institution, the amount of each withdrawal shall be subject to additional switch charges.
18. The Card must not be used to purchase goods and services via Internet, telephone, mail order or by any other means where the Card is not physically present at the time of the Transaction. However, the Bank has the right to allow these services/facilities in future at its own discretion and terms.
19. Each Card Transaction attempted or made with the Card will be subject to approval by the Bank. The Bank reserves the right to approve or decline any Card Transaction and will take into account all previous payments that have been authorised, made or agreed to be made from the Customer's Account, whether or not such payments have actually been deducted from the Customer's Account. Transaction approval will be based on the funds available in the Account and will be declined if sufficient funds are not available in the Account.
20. The Bank may also refuse to approve a Card Transaction if, for any reason whatsoever, it believes that the Card or Customer's Account is being misused or where the Bank suspects fraudulent use of the Card. As part of fraud prevention procedures, the Bank may contact the Cardholder via phone/sms or refer an approval request to the Merchant, requesting further details about the Cardholder or requiring additional proof of the Cardholder's identification. The Bank will never request the Cardholder to reveal his PIN to a merchant or to any other party, including its employees and any such request should be rejected by the Cardholder who is requested to immediately report such attempt to the Bank.
21. The Cardholder acknowledges that the amount stated on the ATM screen or a printed slip or receipt advice shall not for any purpose whatsoever be taken as a conclusive statement of the Customer's Account with the Bank. The Cardholder acknowledges that the available balance in the Customer's Account may be different from the balance amount as printed on the statement, due to the Card transactions or other holds on the Customer's Account.
- ٩- سوف يتم إرسال البطاقة بواسطة البريد/البريد السريع حسب العنوان المحدد بواسطة صاحب البطاقة أو إستلام البطاقة شخصياً في فرع البنك وذلك على مسئولية صاحب البطاقة. رقم التعريف الشخصي سوف يتم إعطائه لحامل البطاقة بواسطة الخدمات المصرفية الهاتفية/نظام التسجيل الصوتي التفاعلي في الوقت الذي يتم فيه تشغيل البطاقة أو يتم إرساله بواسطة البريد/البريد السريع حسب العنوان المحدد بواسطة صاحب البطاقة أو إستلامه شخصياً في فرع البنك وذلك على مسئولية صاحب البطاقة.
- ١٠- عند استلام البطاقة، يجب على حامل البطاقة التوقيع على الجهة الخلفية للبطاقة على الفور لتفعيلها. من المطلوب تفعيل البطاقة من قبل حاملها باستخدام الخدمات المصرفية الهاتفية لدى البنك (إما الخدمات الآلية أو بالتحدث مع مسؤول الخدمات المصرفية الهاتفية) قبل استخدامها لأول مرة. وفي حالة عدم رغبة حامل البطاقة في الالتزام بهذه الشروط والأحكام، يجب عليه قطع البطاقة إلى نصفين وإعادتهما إلى البنك.
- ١١- البطاقة غير قابلة للتحويل ويجب استخدامها من قبل حاملها حصرياً. ومهما كانت الظروف، لن يسمح حامل البطاقة باستخدام البطاقة و/ أو رقم التعريف الشخصي من قبل أي شخص آخر وعدم رهنها كضمان لأي غرض من الأغراض. وفي حالة مخالفة التعهد السابق، يلتزم حامل البطاقة والعمل بتعويض البنك بشكل كامل ضد أية نتائج تنشئ عن تلك المخالفة.
- ١٢- يضمن حامل البطاقة في كافة الأوقات الاحتفاظ بالبطاقة ورقم التعريف الشخصي بطريقة آمنة. ومهما كانت الظروف، لن يكشف حامل البطاقة عن رقم التعريف الشخصي إلى أي شخص آخر ويجب عليه بذل عناية تامة لضمان سلامة البطاقة لمنع إساءة استخدامها. ويتعهد حامل البطاقة بالتصرف بنية حسنة في كافة الأوقات فيما يتعلق بأية تعاملات متعلقة بالبطاقة مع البنك.
- ١٣- يجوز استخدام البطاقة لغرض عمليات البطاقة حتى حد الاستخدام المخصص للبطاقة وضمن فترة الصلاحية المحفوظة/ المطبوعة على الجهة الأمامية للبطاقة. وعلى الرغم من واقع عدم تجاوز حد الاستخدام الممنوح لحامل البطاقة، بحق للبنك القيام في أي وقت وبدون سابق إنذار أو تقديم أي مبرر وبدون أية مسئولية عليه تجاه حامل البطاقة سحب أو تقييد حق حامل البطاقة في استخدامها أو رفض منح تفويض بأية عملية بطاقته.
- ١٤- يلتزم حامل البطاقة بإبلاغ البنك على الفور عبر رقم الخدمات المصرفية الهاتفية في حالة فقدان البطاقة أو تلفها أو سرقتها. في حالة فقدان حامل البطاقة للبطاقة أو تلفها أو طلب تجديدها أو استبدالها أو إصدار بطاقة جديدة، بحق للبنك إصدار مثل تلك البطاقة وفق خياره الخاص. ويصدر البنك رقم تعريف شخصي جديد إلى حامل البطاقة كلما أصدر البنك بطاقة جديدة أو بطاقة بديلة. ويعتبر البنك مفضلاً بأن يقيّد على حساب العميل كافة المصاريف التي يتكبدها لتنفيذ عمليات البطاقة المذكورة والأجور والرسوم المتعلقة بإصدار البطاقة أو إعادة إصدارها أو استبدالها وأية رسوم أخرى خاصة باستخدام البطاقة.
- ١٥- يمكن استخدام البطاقة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها في المؤسسات التجارية وأجهزة الصراف الآلي وأجهزة البيع المصرفي حيث تعرض/ تقبل الشعارات الظاهرة على البطاقة وذلك لغرض المشتريات والسحوبات النقدية والاستفسار عن الرصيد والخدمات الأخرى التي يقدمها البنك إلى العميل/ حامل البطاقة من وقت لآخر. ويقيّد البنك في الرصيد المدين لحساب العميل تلك السحوبات النقدية ومشتريات البضائع والخدمات باستخدام البطاقة. وتنفذ أية عملية بأية عملة غير درهم دولة الإمارات على حساب العميل وفق سعر الصرف بمبلغ مساوي أو قيمة مساوية مع تقاضي عمولة/ رسوم مناسبة على مبلغ العملية.
- ١٦- يجوز لحامل البطاقة استخدامها لإجراء سحوبات نقدية وشراء البضائع والخدمات وغيرها من الخدمات الأخرى مع مراعاة توفر مبالغ كافية في حساب العميل. وفي حالة عدم وجود مبالغ متوفرة كافية لتغطية مبلغ أي طلب تفويض، بحق للبنك الامتناع عن تنفيذ العملية المطلوبة.
- ١٧- في حالة استخدام البطاقة في أي جهاز صراف آلي تابع للبنك أو لأي بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى أبرم البنك اتفاقية معها لاستخدام جهاز الصراف الآلي. يخضع مبلغ كل عملية سحب لحد الاستخدام والشراء الذي يحدده البنك أو المؤسسة المالية المذكورة بخصوص جهاز الصراف الآلي المذكور وفي حالة استخدام البطاقة في أي جهاز صراف آلي تابع لأي بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى، يخضع مبلغ كل عملية سحب لرسوم تحويل إضافية.
- ١٨- يجب عدم استخدام البطاقة لشراء البضائع والخدمات عن طريق الإنترنت أو الهاتف أو البريد أو بأية وسيلة أخرى حيث لا تقدم البطاقة بشكل مباشر عند إجراء العملية. إلا أنه بحق للبنك السماح بهذه الخدمات/ التسهيلات في المستقبل وفق خياره وشروطه الخاصة.
- ١٩- تخضع محاولة تنفيذ كل عملية بطاقته أو تنفيذها فعلياً لموافقة البنك. ويحتفظ البنك بالحق في الموافقة على أية عملية بطاقته أو رفضها مع الأخذ بعين الاعتبار كافة الدفعات السابقة التي منح تفويض بها أو سددت أو وافق على تسديدها من الحساب. سواء تم خصم تلك الدفعات فعلياً من حساب العميل أم لا. وتعتمد الموافقة على عملية البطاقة على الأموال المتوفرة في الحساب وترفض هذه العملية في حالة عدم وجود مبالغ كافية في الحساب.
- ٢٠- كما بحق للبنك رفض الموافقة على أية عملية بطاقته إذا كان من رأي البنك لأي سبب من الأسباب أن البطاقة أو حساب العميل تستخدم بشكل غير أصولي أو في حالة اشتباه البنك باستخدام البطاقة بطريقة احتيالية. وكجزء من إجراءات منع الاحتيال، يجوز للبنك الاتصال بحامل البطاقة عن طريق الهاتف/ خدمة الرسائل القصيرة أو إحالة طلب الموافقة إلى التاجر مع طلب تفاصيل إضافية عن حامل البطاقة أو طلب دليل إضافي على هوية حامل البطاقة. لن يطلب البنك من حامل البطاقة الكشف عن رقم التعريف الشخصي الخاص به إلى أي تاجر أو إلى أي طرف آخر، بما في ذلك موظفيه ويجب على حامل البطاقة رفض مثل هذا الطلب وإبلاغ البنك عن ذلك الأمر على الفور.
- ٢١- يقر حامل البطاقة بان المبلغ المذكور على شاشة جهاز الصراف الآلي أو على القسيمة المطبوعة أو إيصال الاستلام لا يعتبر لأي غرض من الأغراض كشف حساب قطعي بالنسبة للبنك. كما يقر حامل البطاقة بأن الرصيد المتوفر في حساب العميل قد يختلف عن مبلغ الرصيد المبين في الكشف وذلك بسبب عمليات البطاقة أو التعاملات الأخرى في حساب العميل.

- ٢٢- The Bank will send a Statement of Account at the agreed periodic intervals to the Customer's mailing address, which shall detail all banking transactions together with the Card Transactions. The Cardholder shall verify all transactions including the Card Transactions appearing on the statement of the Customer's Accounts and in the event of any discrepancy or dispute, advise the Bank in writing thereof within (15) fifteen days of the statement date. If the Bank receives no such notice, all Card transactions shall be deemed to have been consented to as correct by the Cardholder. The Bank's record of any Card Transaction carried out shall be binding on the Cardholder as to its consequences.
- ٢٣- The Statement of Account of a Customer's Accounts is provided at agreed intervals. Unless instructed by the Customer in writing to hold all correspondence, the Bank shall mail statements and advices to the Customer's mailing address and the same shall be deemed to have been received by the Customer. In the event that the Customer does not receive a Statement of Account for any period, it is the responsibility of the Customer's Authorised Signatories to demand the same from the Bank within (15) fifteen days of the date on which such statement would normally have been sent.
- ٢٤- The Bank will not be responsible for the Card not being honoured at any of the ATM or POS Terminal for any reason. The Bank is not liable, responsible or accountable in any way whatsoever for any and all actions, proceedings, costs, losses or damages (including legal costs) howsoever arising/caused by any mechanical defect or insufficiency of funds or malfunctions of any such Terminal.
- ٢٥- The Customer agrees to fully indemnify the Bank and hold the Bank harmless against any and all actions, proceedings, costs, losses or damages (including legal costs) it may suffer in connection with the usage of the Card or any misuse of the Card, PIN and/or other facilities provided to the Cardholder. The Bank issues the Card on the Customer's Account to the Authorised Signatories of the Customer as nominated in the Debit Card Application. The Customer indemnifies the Bank against any transactions carried out by the Cardholder using the Card, if any such transaction instructions on the Customer's Account as stated in the Business Account Application shall be made through joint signatures.
- ٢٦- The Cardholder's use of the Card for making any Card Transaction shall constitute an agreement by the Customer to pay any and all fees, commission, and charges on any Card Transaction as prescribed by the Bank from time to time. The Customer & the Cardholder confirm that they are aware and in receipt of the schedule of fees, commission and charges for usage of the Card and which will be debited to the Customer's Account for any Card Transaction. The Card facility is provided to the Cardholder subject to the Bank's schedule of fees and charges as amended and published from time to time.
- ٢٧- The Bank reserves the right to amend/modify these Terms and Conditions, nature and scope of the Card facilities provided herein and may make additions to or removals of any Card facilities provided to the Cardholder from time to time.
- ٢٨- The Customer authorises and permits the Bank to disclose and furnish any such information to any third party as it deems fit concerning the Cardholder and/or the Customer's Account, including but not limited to providing the Card facilities to the Cardholder under the provisions of these Terms and Conditions.
- ٢٢- يرسل البنك كشوف الحساب في الفترات الزمنية المتفق عليها إلى العنوان البريدي للعميل والتي تبين تفاصيل كافة التعاملات المصرفية بالإضافة إلى عمليات البطاقة. ويلتزم حامل البطاقة بالتحقق من صحة كافة العمليات بما في ذلك عمليات البطاقة التي تظهر في كشوف الحساب الخاصة بالعمل وفي حالة وجود أي خلاف أو نزاع يجب إبلاغ البنك خطياً بذلك الأمر خلال خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ إرسال كشف الحساب. في حالة عدم استلام البنك مثل ذلك الإشعار، تعتبر كافة عمليات البطاقة مقبولة لدى حامل البطاقة باعتبارها صحيحة. وتعتبر سجلات البنك بالنسبة لأي عملية بطاقة منفذة ملزمة لحامل البطاقة فيما يتعلق بنتائجها.
- ٢٣- يقدم كشف الحساب في الفترات الزمنية المتفق عليها. وما لم تصدر تعليمات خطية من العميل للاحتفاظ بكافة المراسلات، يرسل البنك الكشوف والإشعارات إلى العنوان البريدي الخاص بالعميل كما هو مبين في سجلات البنك وتعتبر تلك الكشوف والإشعارات على أن العميل قد استلمها. وفي حالة عدم استلام العميل كشف الحساب عن أية فترة، يتحمل المفوضون بالتوقيع عن العميل المسؤولية عن تقديم طلب كشف من البنك خلال خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ إرسال الكشف المذكور في العادة.
- ٢٤- لن يكون البنك مسؤولاً عن عدم قبول البطاقة في أي جهاز صراف آلي أو جهاز بيع مصرفي لأي سبب من الأسباب. لن يكون البنك مسؤولاً أو ملزماً من أية ناحية من النواحي بخصوص أية وكافة الدعاوى أو الإجراءات أو التكاليف أو الخسائر أو الأضرار (بما في ذلك التكاليف القانونية) مهما كان نوعها والتي تنشأ عن أو بسبب أي خلل ميكانيكي أو عدم كفاية الأموال أو أية أعطال في جهاز البيع المصرفي المذكور.
- ٢٥- يوافق العميل على تعويض البنك بشكل كامل والحفاظ على تعويضه عن أية وكافة الدعاوى أو الإجراءات أو التكاليف أو الخسائر أو الأضرار (بما في ذلك التكاليف القانونية) والتي يتعرض لها البنك أو يتكبدها بخصوص استخدام البطاقة أو سوء استخدامها أو سوء استخدام رقم التعريف الشخصي و/ أو التسهيلات الأخرى الممنوحة إلى حامل البطاقة. يصدر البنك بطاقة بخصوص حساب العميل إلى المفوضين بالتوقيع عن العميل كما هو مبين في طلب إصدار بطاقة الصراف الآلي. ويلتزم العميل بتعويض البنك ضد أية عمليات ينفذها حامل البطاقة باستخدامها إذا كان من المفروض صدور أية تعليمات خاصة بها بشأن حساب العميل كما هو مذكور في طلب فتح حساب الشركات من قبل مفوضين بالتوقيع مجتمعيين.
- ٢٦- يشكل استخدام حامل البطاقة لها لتنفيذ أية عملية بطاقة قبولاً منه لدفع أي من وكافة الأجر والعمولات والرسوم المستحقة على أية عملية بطاقة والتي يحددها البنك من وقت لآخر. ويؤكد العميل وحامل البطاقة على أنهما على علم بجدول الأجر والعمولات والرسوم بخصوص استخدام البطاقة، والتي ستقيد على حساب العميل بالنسبة لأي عملية بطاقة، وأنه استلم الجدول المذكور، وتقدم تسهيلات البطاقة إلى حامل البطاقة مع الالتزام بجدول الأجر والرسوم الخاص بالبنك وتعديلاته وإصداراته من وقت لآخر.
- ٢٧- يحتفظ البنك في الحق بتعديل/ تغيير هذه الشروط والأحكام وطبيعة ومجال تسهيلات البطاقة المبينة في هذه الشروط والأحكام ويحق له إجراء إضافات على أية تسهيلات بطاقة مقدمة إلى حامل البطاقة أو إلغاؤها من وقت لآخر.
- ٢٨- يفوض العميل ويسمح للبنك بالكشف عن وتقديم أية معلومات إلى أي طرف ثالث كما يعتبره مناسباً بخصوص حامل البطاقة و/ أو حساب العميل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تقديم تسهيلات البطاقة إلى حامل البطاقة بموجب هذه الشروط والأحكام.